

Technaxx[®] * User Manual

Nostalgia Bluetooth

All-in-One Record Converter TX-103

The manufacturer Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG hereby declares that this device, to which this user manual belongs, complies with the essential requirements of the standards referred to the Directive **RED 2014/53/EU**. The Declaration of Conformity you find here: www.technaxx.de/ (in bar at the bottom "Konformitätserklärung"). Before using the device the first time, read the user manual carefully.

Service phone No. for technical support: **01805 012643** (14 cent/minute from German fixed-line and 42 cent/minute from mobile networks).
Free Email: support@technaxx.de

Keep this user manual for future reference or product sharing carefully. Do the same with the original accessories for this product. In case of warranty, please contact the dealer or the store where you bought this product. **Warranty 2 years**



Features

- Digitizing vinyl records/cassette/CD or AUX-IN to USB or SD card up to 32GB
- Music playback & recording via Bluetooth 2.1
- Playback of MP3/WMA music files from USB/CD/SD/Bluetooth devices
- Recording of MP3 music files on USB or SD card up to 32GB
- No computer/notebook required
- RCA output for connection to HiFi systems
- Record player with automatic/manual stop & 3 speeds: 33, 45, 78rpm
- Built-in stereo loudspeakers
- Built-in cassette & CD players
- Built-in FM radio
- 3.5mm AUX-IN & 3.5mm headphone jack
- High quality nostalgia design with functional handling

Contents

Features	1
Contents	2
Technical specifications	3
Product Overview	5
First start	8
CD Mode	13
USB/SD Mode	16
Bluetooth Mode	18
Tape Mode	19
AUX Mode	20
Radio Mode	21
Stand-by function	22
FAQ's	22

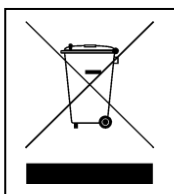
Before usage

- Choose the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. Also avoid locations subject to vibrations and excessive dust, heat, cold or moisture.
- Do not install the unit in a inclined position, It is designed to be operated in a horizontal position only.
- If the unit is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside the player, and cause damage it. When you first install the unit, or when you move it from a cold to a warm location, wait for 30 minutes before operating the unit.
- The ventilation holes should not be covered. Make sure there is enough space above and beside the amplifier/receiver. Do not place a CD player or other equipment on top of the device.
- Do not open the cabinet. This might cause a damage to circuitry or electrical shock.
- If you are not going to use the player for long time, be sure do disconnect the player from the AC power source. When removing the power plug, never yank the cord.
- To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the AC power source when cleaning. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts. Do not attempt to clean the unit with the chemical solvents as this might damage the finish.

Technical specifications

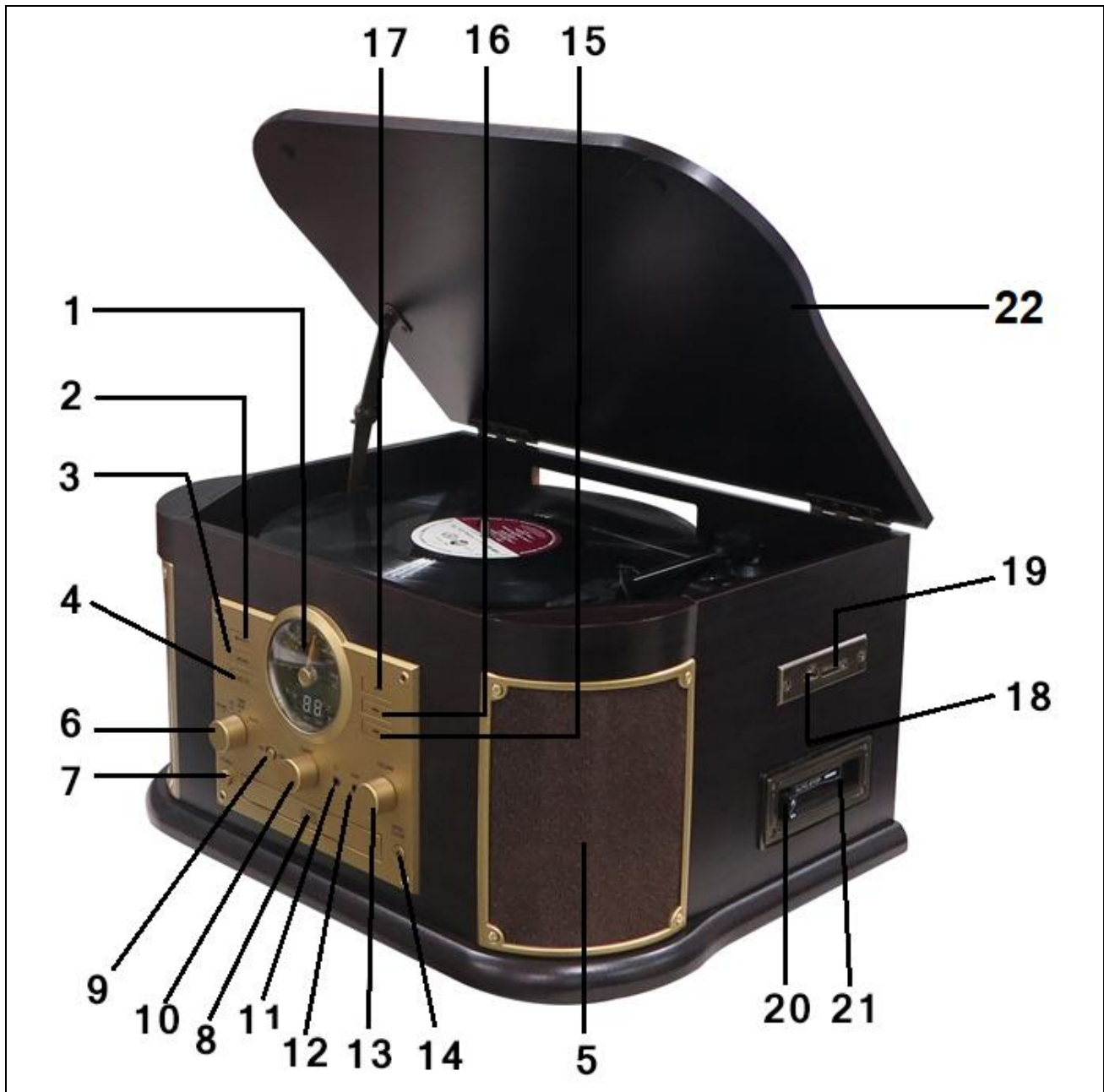
Bluetooth	V2.1; profil A2DP,EDR & HFP; distance ~8m open areas	
Bluetooth transmitting frequency 2.4GHz		
Radiated output power max. 2.5mW		
Mode	Phono, Cassette, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, FM radio	
Speakers	2x 4W stereo loudspeakers (10x10x2cm), input \leq 60mV/30k Ω , impedance 4 Ω , frequency range 60Hz–16kHz	
Radio	88-108MHz (FM); antenna cable	
CD	Playing & recording function; format: CD-DA/CD-R/CD-RW/ MP3/WMA; frequency 20Hz–20kHz \pm 3dB; S/N >60dB	
Cassette	Playing & recording function; 4 track 2 channel format; 1x playhead; \leq C-90; speed 4.8cm per second; frequency 127Hz–3.6kHz / S/N \geq 25dB	
Phono	Turnable: EP/LP/SP; DC motor; speeds: 33/45/78rpm; S/N \geq 45dB; needel cartridge (402–M208-015); belt-drive & semi-automatic play tone pickup arm	
AUX-IN & Headphone	3.5mm jack	
RCA output	Cinch (Left & Right)	
Input voltage / current	DC 12V / 2A	

Power consumption	Max. 24W
Weight / Dimensions	7kg / (L) 44.5x (W) 33.5 x (H) 23.5cm
USB flash drive & SD card	
Size	max. 32GB
Playing format	MP3, WMA
Recording format	MP3 128kbps
Folders	99 maximum
Files	999 maximum
Recording time	Use of 4GB memory equals max. ~65 hours recording time
SD card memory	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, corresponding class 10
Package Contents	
Nostalgia Bluetooth All-in-One LP Converter TX-103, 45rpm single Puck adapter, power adapter, User Manual	



Hints for Environment Protection: Packages materials are raw materials and can be recycled. Do not disposal old devices or batteries into the domestic waste. **Cleaning:** Protect the device from contamination and pollution (use a clean drapery). Avoid using rough, coarse-grained materials or solvents/aggressive cleaner. Wipe the cleaned device accurately. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany (**aus dem BT-X32 nehmen**)

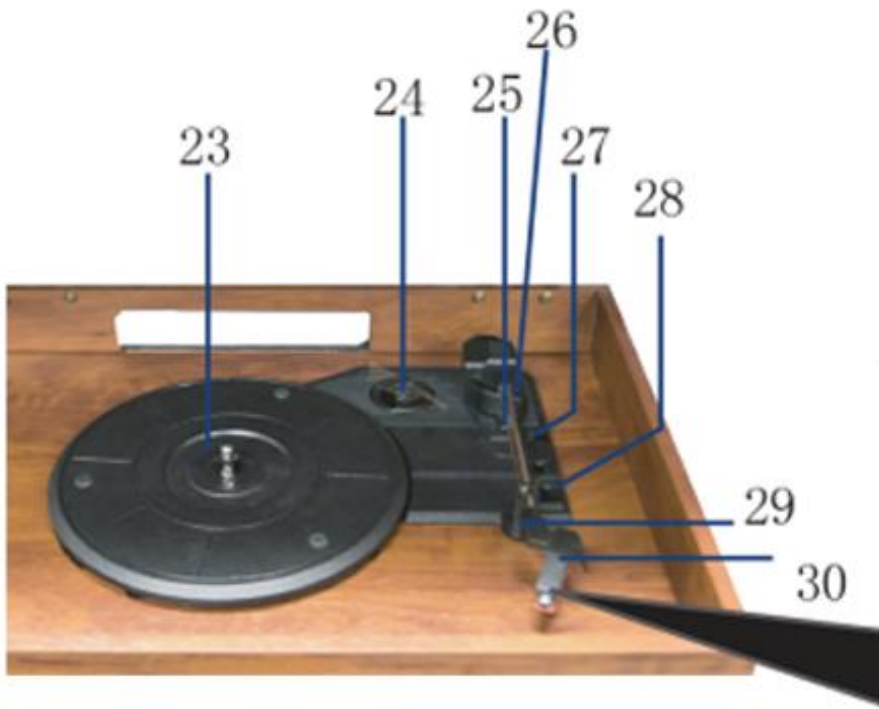
Product Overview



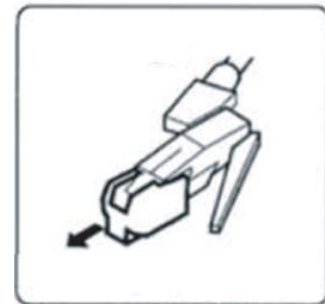
Front View and Top View

1	Display Panel		
2	Stop: Stop playback in CD/USB/SD modes; stop recording. CD/USB/SD: Switch to USB, SD card or CD mode		
3	Record/Delete	4	Repeat/Program
5	Stereo speakers (one on each side, 2x4W)		

6	Function Knob: Rotate the knob to select Phono, CD (USB/SD), AUX/Tape or Radio/BT		
7	Power	8	Compact Disc Tray
9	Slide switch: Select FM/BT in RADIO mode	10	Tuning Knob: Tune to a radio station in RADIO mode
11	3.5mm Earphone jack	12	3.5mm AUX-IN jack
13	Volume knob	14	Open/Close CD tray
15	“ << ” Press to select previous track or press and hold to fast CD/USB/SD/BT reverse		
16	“ >> ” Press to select next track or press and hold to fast forward in CD/USB/SD/BT modes		
17	Play/Pause: Playback in CD/USB/SD/BT mode. The Play Indicator illuminates during playback of CD/USB/SD		
18	USB port	19	SD card slot
20	Tape operation button (Eject/Fast Forward cassette)		
21	Cassette Tray	22	Dust Cover

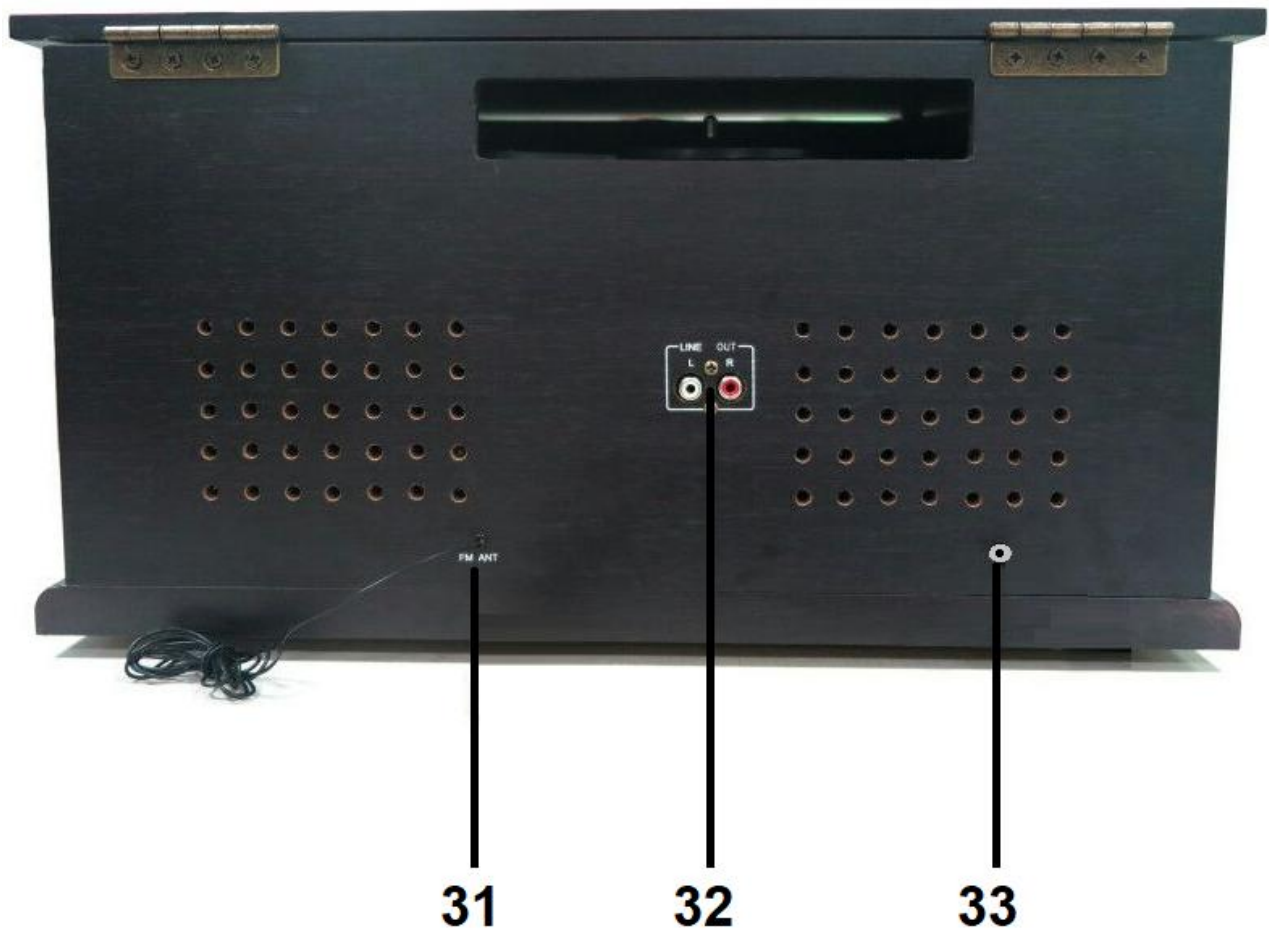


Before use, detach stylus guard (white plastic cover) by pulling it straight off the front of the cartridge in the direction of the arrow.



23	Turntable	24	45 RMP adapter
25	Tone arm	26	Cue-Lever: Use this lever to lift the tone arm
27	Auto switch (stopp for records)	28	Speed selector
29	Tone arm lock	30	Cartridge with stylus

Back view



31	FM antenna	32	RCA (left & right) output
33	Hollow plug socket (DC12V/2A)		

First start

Carefully read the manual. Plug the power adapter into a 100-240V AC outlet and the other end into the TX-103 (33). Be reminded: “Non-connected devices always work faulty”. Power on the device by pressing the Power button (7). After that start the mode you like to playback.

Phono mode (Vinyl)

Open the Turntable Cover

- Lift the Turntable cover all the way up until it stops.
- Lower the cover slowly until the latch engages.

If the latch does not engage, pull the lower bar by hand.

- The cover will now stay open.

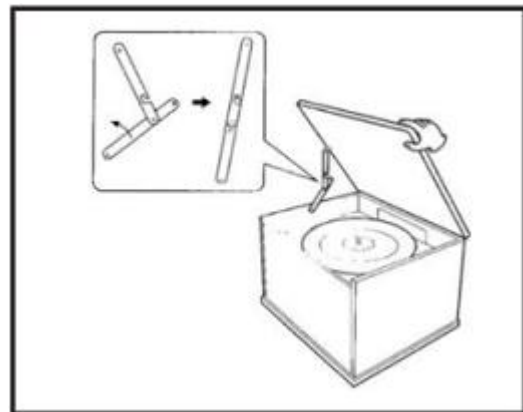
Close the Turntable Cover

- Lift the cover all the way up until it stops.

- The latch should disengage. Slowly lower the cover.

If the latch does not disengage, push out the lower bar by hand.

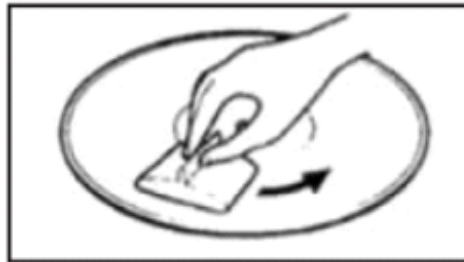
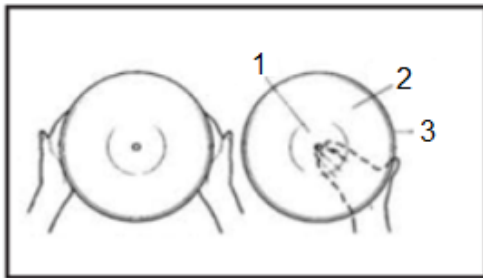
- Make sure you hold the cover carefully to avoid pinching your fingers as it closes.



Vinyl records hints

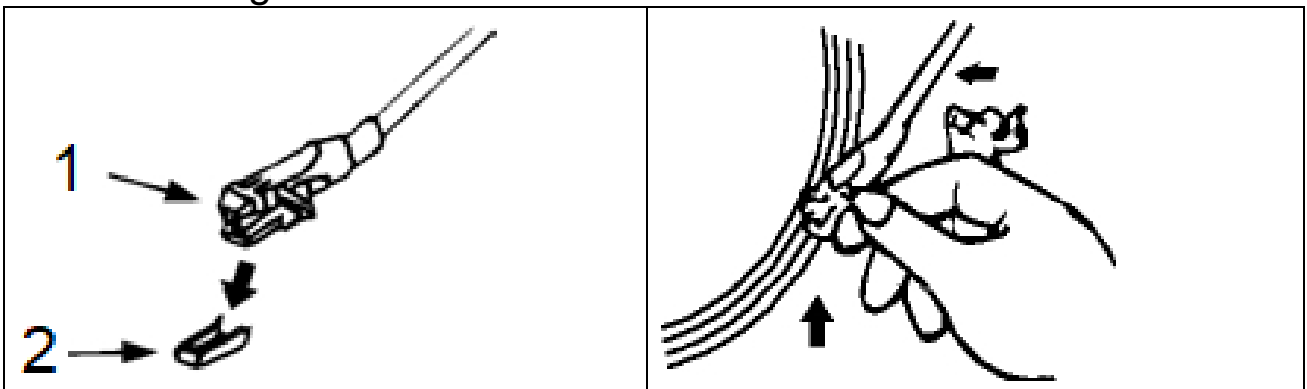
- Do not touch the records grooves. Only handle records by their edges or the label. Ensure that your hands are clean, as skin oil will gradually deteriorate the record
- Keep your records away from dust and store in a dry, cool place.
- Keep your records in sleeves when not in use to avoid dust and scratches.
- Store records upright. Records stored horizontally will bend and warp.
- Do not store records in the trunk of a car.
- Store records in an area with a stable temperature and low humidity.
- To clean, gently wipe the surface in a circular motion using a soft anti-static Cloth.

1 Label / 2 Grooves / 3 Edge



Playing a record (! IMPORTANT !)

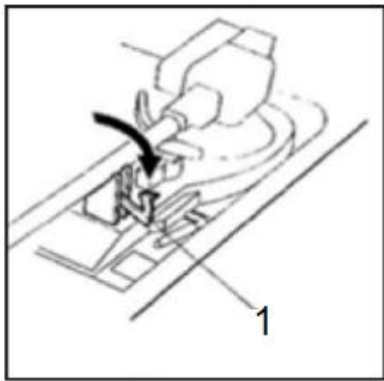
When using the turntable, make sure to remove the stylus protector (2). It should easily slide off the cartridge stylus assembly (1). Furthermore make sure to unclip the tone arm lock before use and to secure it again after use.



- Turn On the unit and adjust the volume to an appropriate level.
- Turn the Function knob to the PHONO position.
- Place a record on the turntable platter and select the correct player speed: 33/45/78rpm according to the vinyl being played. When playing a 45rpm record, use the included 45 adaptor.



- Set the auto/manual stop control: Set the Auto Stop switch to ON to stop the turntable turning when the record is finished. If the switch is set to OFF, the turntable will continue turning.
- Remove the stylus guard and unlock the tone arm lock.
- Push the lift lever up to raise the tone arm and then gently move the tone arm to the desired position over the record.



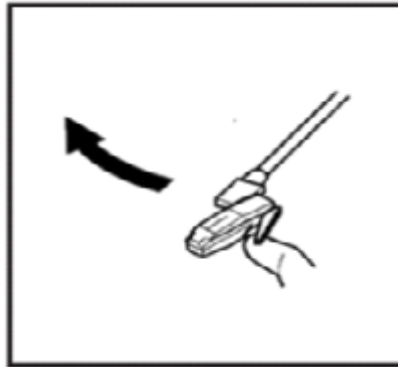
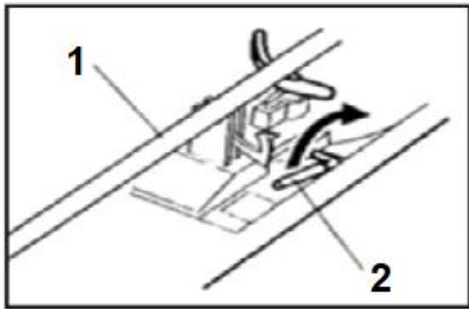
1 = Clamber

The platter will begin to spin when the Tone Arm is moved toward the record. Push the Lift Lever forward to lower the Tone Arm slowly onto the desired position on the record. The record will begin playing.

- If the auto switch is turned to ON, the record will stop playing automatically. If it is set to OFF, the record will not stop automatically.
- When the record is finished, push the Lift Lever backwards to raise the Tone Arm and gently move it back to its rest position.
- When you have finished playing records, engage the Tone Arm lock to protect it from accidental movement. Press the Power button to switch the unit OFF. Unplug it from the power supply if it is not going to be used for a while.

NOTE: Should your record stop before the last track finishes, set the Stop switch to OFF. Your record will now play to the end, but you will have to stop the turntable rotation manually.

1 Tone Arm / 2 Cue Lever



Replacing the Stylus

It is recommended that the stylus is replaced as soon as you notice a change in the sound quality. Prolonged use of a worn-out stylus may damage the record. Wear and tear on the stylus will be accelerated when playing 78 RPM records.

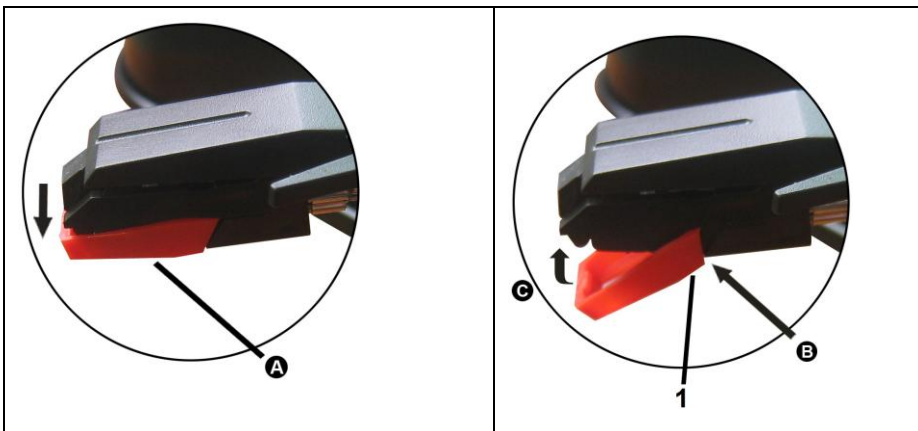
A: Removing the stylus from the cartridge

Place a screwdriver at the tip of the stylus head shell and push downwards in the direction shown in sketch "A". Remove the stylus head shell by pulling it forwards and pushing downwards.

B: Installing the new stylus

Hold the tip of the stylus head shell and insert it by pressing in the direction illustrated by "B". Push the stylus head shell upwards in the direction illustrated by "C" until the stylus locks into the tip position.

(1) Guide pins inside



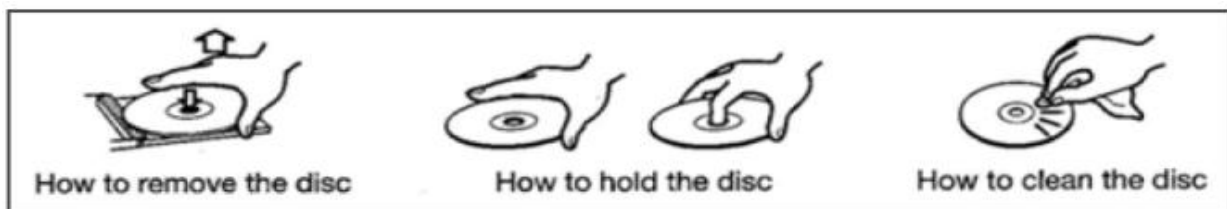
Caution

- Do not bend the stylus.
- To avoid injury, do not touch the needle.
- Turn off the unit's power before you replace the stylus.
- Keep out of reach of children.
- Handle with care as the stylus is delicate. Use of a bent or broken stylus may damage the record and cause malfunction.
- Do not expose the stylus to extreme heat.
- Contact a qualified repair person if you are having difficulties changing

CD Mode

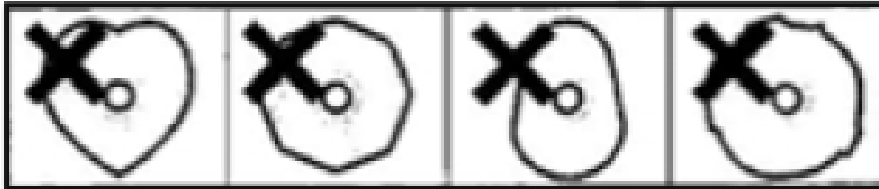
Compact Discs hints

- This Turntable is compatible with conventional audio CDs and properly finalized CD-R and CD-RW discs.
- Always place the disc in the disc tray with the label side facing up. (Compact discs can be played or recorded on one side only.)
- To remove the disc from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Should the disc become dirty, wipe the surface in a circular motion from the centre whole outwards with a soft, dry cloth.



- Never use chemicals such as record sprays, antistatic sprays or fluid, benzene or thinner to clean the disc. Such chemicals will do irreparable damage to the discs plastic surface.
- Place the disc back in its case after use to avoid dust and scratches.
- Do not expose discs to direct sunlight or high temperatures for extended periods of time. Long exposure to high temperatures will warp the disc.
- Playing warped discs may damage the unit.

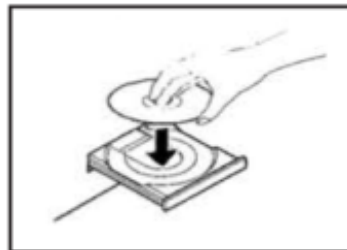
- Printable discs are not recommended for use with this unit as the label side may be sticky and damage the unit.
- Do not use protective coating spray on the discs.
- Do not write on discs with ball point or hard tipped pens. Only use oil-based felt tipped pens.
- Do not use stabilizers. Using commercially available CD stabilizers may cause damage to this unit.
- Do not use CD's with an irregular shape as they may damage the Unit.



- If you have any doubts about the care and handling of a disc, read the precautions supplied with the disc, or contact the manufacturer directly.

Playing a CD

- Turn the unit ON by pressing the Power button. Set the function knob (PHONO/CD/AUX/RADIO) to CD.
- “- -” will blink for a few seconds. When no disc is loaded “no” will appear on the display screen.



- Place a disc on the tray with the printed label facing up.
- Do not place more than one disc in the tray at a time.
- The disc must be placed in the centre of the disc tray. If the disc is not properly inserted, it may not be possible to get the disc out once it has closed.

- Do not force the tray by hand when it is opening and closing.
- Press the OPEN/CLOSE button (▲) to close the tray.
- The total number of tracks will appear on the display screen.
- The system will start playback automatically after several seconds, or press the PLAY/PAUSE button (▶||) to start playback.
- Disc playback starts from the first track, and the PLAY indicator will illuminate.
- During playback, the number of the track playing will display on the screen.
- Turn the Volume knob to adjust the volume.
- Press the PLAY/PAUSE button (▶||) during playback. Playback will stop at the current position and the track number will blink on the display screen.
- To resume playback, press the PLAY/PAUSE button (▶||) again.
- Press the STOP button (■) to stop playback.

To Skip to the Next or Previous Track

- During playback, repeatedly press the NEXT/PREVIOUS buttons (▶▶/◀◀) until the desired track is found. The selected track will play from the beginning.
- In STOP mode, press the NEXT/PREVIOUS buttons (▶▶/◀◀) repeatedly until the desired track is found. Press the PLAY/PAUSE button (▶||) within 5 seconds to start playback from the selected track.
- When the PREVIOUS (◀◀) button is pressed during playback, the track being played will restart from the beginning. To return to the beginning of the previous track, press the PREVIOUS button (◀◀) twice.

Search for Part of a Track

- During playback, hold down the NEXT or PREVIOUS buttons (▶▶/◀◀) for fast forward/backward, then release when the desired section is found.

Repeat Function

- During playback, press the REPEAT button once to repeat a single track. The “REP” LED indicator light will blink.
- During playback, press the REPEAT button one more time to repeat all tracks. The “REP” LED indicator light will stay lit.

Program Function

- In STOP mode, press the PROGRAM button. The display will show “01”.
- Press (▶▶/◀◀) to select a track and press the PROGRAM button again to save the track.
- Press (▶▶/◀◀) to select another track and press the PROGRAM button again. Repeat this step to continue saving tracks.
- To play back the programmed tracks, press the PLAY/PAUSE (▶||) button.
- To erase the programmed track, press the STOP (■) button twice.

USB/SD Mode

USB/SD Card Playback

- Turn ON the unit and adjust the volume to an appropriate level.
- Insert a USB device into the USB port. Alternatively insert a SD card into the SD card slot, making sure to insert it straight without bending.
- Turn the function knob to CD position.
- To play music from the USB drive, press and hold the “■ /USB/SD” button for 2 seconds until “Ud” flashes on the display and let go of the button. Music playback will start automatically.
- To play music from an SD card, press and hold the “■ /USB/SD” button for 2 seconds again until “Sd” flashes on the display and let go of the button. Music playback will start automatically.

Playback controls

- To pause playback, press the PLAY/PAUSE (▶||) button once to halt playing. Press it again to continue playback.
- To play the previous track, press ◀◀ once or hold down continuously to rapidly progress through previous tracks.
- To play the next track, press ▶▶ once or hold down continuously to rapidly advance through tracks.
- To delete a file on your media storage device, while in playback mode, press and hold the REC/DEL button until the “DEL” LED light flashes along with “dL” on the display. Then press REC/ DEL again and the “DEL” LED will flash rapidly and the file will be deleted.
- To delete a file on your media storage device: While in STOP mode, select the track by pressing ▶▶ or ◀◀ , press and hold the REC/DEL button until the “DEL” LED light flashes along with “dL” on the display. Then press the REC/DEL again and the “DEL” LED will flash rapidly and the file will be deleted.
- To stop playback of the music track, press the ■/USB/SD button.

Recording onto a USB flash drive/SD Card

This equipment has the capacity to encode your traditional music media (vinyl records, cassette tapes or CDs via AUX IN) into digital format and record it onto a USB device or SD card as MP3 file(s).

- Insert a storage device (USB or SD card) into the relevant slot.
- Get your traditional music media ready for playback: Either place a record on the turntable, insert a cassette tape into the cassette slot, insert a CD into a CD player or connect a different recording medium to the AUX IN socket.
- Set the function switch to the appropriate function: PHONO, CD or AUX.

NOTE: If you are recording via Cassette, make sure an AUX IN cable is not connected to AUX socket.

- Press the REC button to start recording. “rE” will appear on the display screen and the “REC” LED will illuminate. A few seconds later the “REC” LED will start flashing and recording will begin.

Then start playing your traditional music media.

- Press the STOP button to stop recording. The music track(s) will be saved directly on the USB flash drive/SD card as MP3 file(s).

NOTE: ● The recording volume level can be adjusted with the Volume control knob. ● The recording speed is 1:1. Recording will take as long as playing the record, cassette tape or CD. ● The recording format is preset at MP3 bit rate 128 kbps.

Bluetooth Mode

Bluetooth playing

Select the function switch to the “FM/Bluetooth” position and slide the slide switch to Bluetooth. The LED of display window will show “bt”.

Then you should turn on your phone or other media device and start the Bluetooth searching function, receive carrier will receive the Bluetooth identification number for: “**Technaxx TX-103**”, when your Bluetooth device is connected, the speaker will beep.

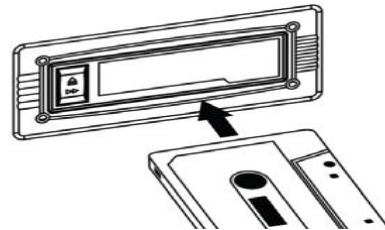
And at the same time, select the ►► or ◀◀ or ►|| or ■, which can make you pause, interrupt or stop the songs. To quit the function, set the slide switch from Bluetooth to FM or simply turn the function switch.

Attention: If you reboot the machine, you should repeat those steps to get the Bluetooth function restarted. Under the Bluetooth function situation, it's not available for the hands-free function. The last connected device connects automatically.

Tape Mode

Cassette Tape hints

- Metal and Chrome (cobalt) tapes have identification holes.
- Use your finger or a pencil to turn the cassette tape's hub and take up any slack tape.
- Avoid touching the tape. Finger prints attract dust and dirt.
- Avoid dropping or subjecting cassettes to excessive shock or force.

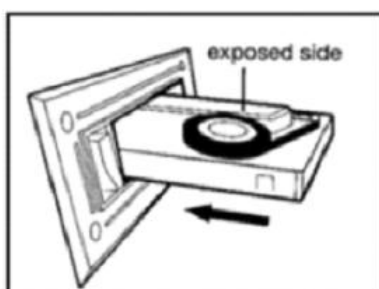


IMPORTANT when using the cassette deck: ● Make sure to insert the cassette in the correct direction.

- To avoid damaging the cassette, we strongly recommend taking it out of the equipment after playing the cassette.

Playing a cassette

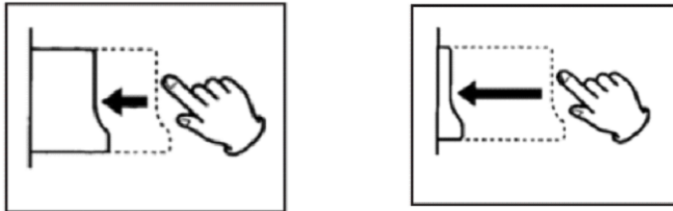
- Turn ON the unit and adjust the volume to an appropriate level.
- Turn the Function knob to Cassette/AUX and the display will show "tP"



exposed side =

- Insert a pre-recorded tape into the cassette slot with the tape side to the right. By pushing slightly, the tape will slide into place and begin playing automatically.

NOTE: ● To fast forward the cassette tape, press the Tape Operations button halfway down while the cassette is playing. ● To resume normal playback, release the Tape operations button. ● To stop playback, press the Tape Operations button completely. Playback will be stopped and the cassette will be ejected.

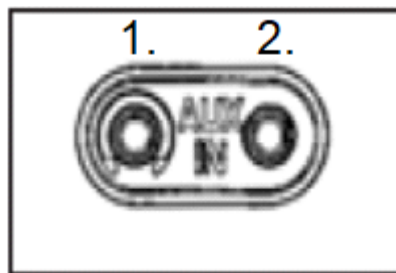


AUX Mode

Playing Music from an AUX input

- Turn the unit ON by pressing the Power button.
- Set the Function knob (PHONO/CD/AUX/RADIO) to the AUX position.
- Connect one end of the 3.5mm AUX-IN cable (not included) into the 3.5mm AUX-IN Jack on the front panel of the unit and the other end to your audio device's (CD player, Tablet, MP3 player, Smartphone etc.).
- Press PLAY on the external audio source.

NOTE: ● The volume output is affected by the volume level on the source. Ensure that the source volume is set to about 70-80% to avoid sound distortion. ● Playback cannot be controlled from the front panel when using AUX IN mode. Playback must be controlled from your connected audio device.



1. Headphone

2. AUX-IN

Connecting to headphones

- Adjust the volume to an appropriate level before you put on your headphones.
- Plug in your 3.5mm headphone jack to the headphone socket.

Connecting to an external amplifier

- This feature enables you to play turntable music through amplifier or external speakers. You will need an RCA cable to make this connection (not included).
- Plug one end of the Red and White RCA jacks into the LINE OUT ports at the back of the TX-103 and the other end into R (red) and L (white) sockets at the back of the amplifier or external speakers.

Radio Mode

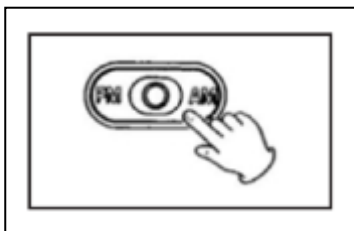
FM Antenna

While in FM mode, tune in to an FM station and extend the antenna to find a position that provides the best reception. The antenna may need to be repositioned if you move the unit to a new location.

Playing the Radio

- Turn ON the unit and adjust the volume to an appropriate level.
- Turn the Function knob to the RADIO position.
- Set the slide switch (9) to FM
- Extend the antenna to obtain the best reception.
- Turn the Tuning knob to your desired radio station.

If reception is poor: *FM Broadcast:* Extend and move the FM antenna until you receive the station clearly.



Stand-by function

- When the device is not playing music on Phono, CD, USB, SD, AUX, Tape, long press “REP/PROG/STBY” button for 4 seconds, the unit will enter into standby mode. Then short press “▶||” button, it will work again.
- The Unit will enter into standby mode automatically after approx. 15 minutes when it is not playing music. Then short press “▶||” button, it will work again.

FAQ's

Device will not power on → Make sure that the unit's power cord is connected to an appropriate electrical outlet and the wall socket is switched on.

There is no sound → Rotate the power/volume knob clockwise to increase the volume.

The cassette tape will not play → Make sure the function knob is set to your desired function. Make sure it is properly inserted.

The vinyl record will not play → Make sure the function knob is set to your desired function. Make sure you have selected the right speed (33, 45 or 78 RPM).

Nothing will play via the AUX IN connection → Make sure the cable is firmly connected and check if external device is clean and undamaged. Check the function knob is set to your desired function. Check that volume of external device is at 70-80%.

Nothing will play via the USB device or SD card → Make sure the memory device is properly inserted in the USB port (or SD card slot) and the correct function is selected. The media may need to be formatted.

NOTE: If normal operation cannot be obtained, unplug the power cord from the power outlet and plug it in again.

Important Hints

- **Unpacking and handling:** Open the carton carefully and remove the packing. Remove the poly-bag and retain all packaging for future use. Keep all packaging away from small children and animals.
- **Positioning the music centre:** Place the equipment on a stable surface, away from any heat sources, and ensuring adequate ventilation around the music centre.
- **Ventilation and heat sources:** Do not place material over any ventilation slots during use, this will cause the device to overheat and fail. Do not place the device in direct sunlight or near heat sources such as radiators or fires.
- **Candles and open flames:** Do not place lighted candles or tea lights on top of, or at the sides of the music centre. Do not allow any naked flames near the cabinet.
- **Connections:** When connecting the music centre to the mains supply, do not place wires that can be tripped over. Do not trap or place heavy objects on the mains lead.
- **Moisture:** Do not place the equipment in wet or damp conditions, such as steamy kitchens, bathrooms or basements. Do not allow water or other fluids to enter the equipment. Do not touch the mains plug or adaptor with wet hands. Should moisture enter the music centre, disconnect from the power supply.
- **Cleaning and care:** Disconnect the music centre from the mains power supply. Use a soft dry cloth, or for stubborn stains use a soft cloth with a dilute mild detergent. Do not use alcohol-based fluids or abrasive materials.

DO NOT

- Do not use this unit for anything other than its intended to use.
- Do not drop/ bump/shake the device
- Do not use the unit if it has been damaged in any way.
- Do not open/repair/disassemble the device
- Do not store the device in high temperature environment/close to open fire/in humid, damp or erosive environments/into water.
- **Stop using** when unusual smell/heating distortion/color-change of the shell material or other abnormal situation happens.
- **Keep away from** children/persons without enough mental ability/persons without enough knowledge to use this product.

Technaxx® * Gebrauchsanleitung

Nostalgie Bluetooth All-in-One Plattendigitalisierer TX-103

Hiermit erklärt der Hersteller Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, dass sich dieses Gerät, zu dem diese Bedienungsanleitung gehört, in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Normen gemäß Richtlinie **RED 2014/53/EU**. Hier finden Sie die Konformitätserklärung: www.technaxx.de/ (in der unteren Leiste unter "Konformitätserklärung"). Vor dem ersten Gebrauch lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen).

Kostenfreie E-Mail: support@technaxx.de

Die Gebrauchsanleitung für zukünftige Bezugnahme oder eine Produktweitergabe sorgfältig aufbewahren. Verfahren Sie ebenso mit dem Originalzubehör dieses Produktes. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Ladengeschäft, wo Sie dieses Produkt gekauft haben. **Garantie 2 Jahre**



Besonderheiten

- Digitalisieren von LP/Kassette/CD oder AUX-IN auf USB oder SD-Karte bis 32GB
- Musikwiedergabe & Aufnahme via Bluetooth 2.1
- Wiedergabe von MP3/WMA-Musikdaten von USB/CD/SD/Bluetooth-Geräten
- Aufnahme von MP3-Musikdaten auf USB oder SD-Karte bis 32GB
- Kein Computer/Notebook erforderlich
- Cinch-Ausgänge (RCA) zum Anschluss an HiFi-Systeme
- Plattenspieler mit automatischem/manuellem Stopp & 3 Geschwindigkeiten: 33/45/78U/Min.
- Eingebaute Stereolautsprecher
- Integriertes Kassetten-/CD-Deck
- Integriertes FM-Radio
- 3,5mm AUX-IN & 3,5mm Kopfhöreranschluss
- Hochwertiges Nostalgie-Design mit funktionaler Bedienung

Inhalt

Besonderheiten 24

Inhalt 25

Technische Daten 26

Produktübersicht 28

Inbetriebnahme 31

CD-Modus 36

USB-/SD-Modus 39

Bluetooth-Modus 41

Kassettenmodus 42

AUX-Modus 43

Radio-Modus 44

Stand-by-Funktion 45

Häufig gestellte Fragen (FAQs) 45

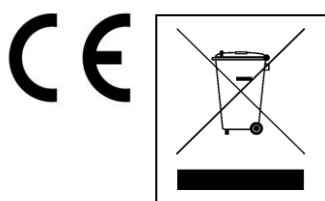
Vor dem Gebrauch

- Wählen Sie den Standort Ihres Geräts sorgsam aus. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, und platzieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen. Vermeiden Sie Standorte, an denen das Gerät Schwingungen sowie übermäßigem Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene Fläche, da es nur für eine Verwendung in horizontaler Position konzipiert wurde.
- Wurde das Gerät direkt Kälte oder Wärme ausgesetzt, kann Feuchtigkeit im Gerät kondensieren und es beschädigen.
- Die Lüftungslöcher dürfen nicht verdeckt sein. Vergewissern Sie sich, dass ausreichend Platz über und neben dem Verstärker/Receiver gegeben ist. Stellen Sie weder einen CD-Player noch andere Geräte auf das Gerät.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Dies könnte Schäden am Schaltkreis oder einen Stromschlag verursachen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromquelle. Um den Stecker von der Steckdose zu trennen, niemals am Kabel ziehen.
- Um Feuer oder einen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von der Stromquelle. Seien Sie vorsichtig, während Sie die Kunststoffteile reinigen und abwischen. Das Gerät nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Technische Daten

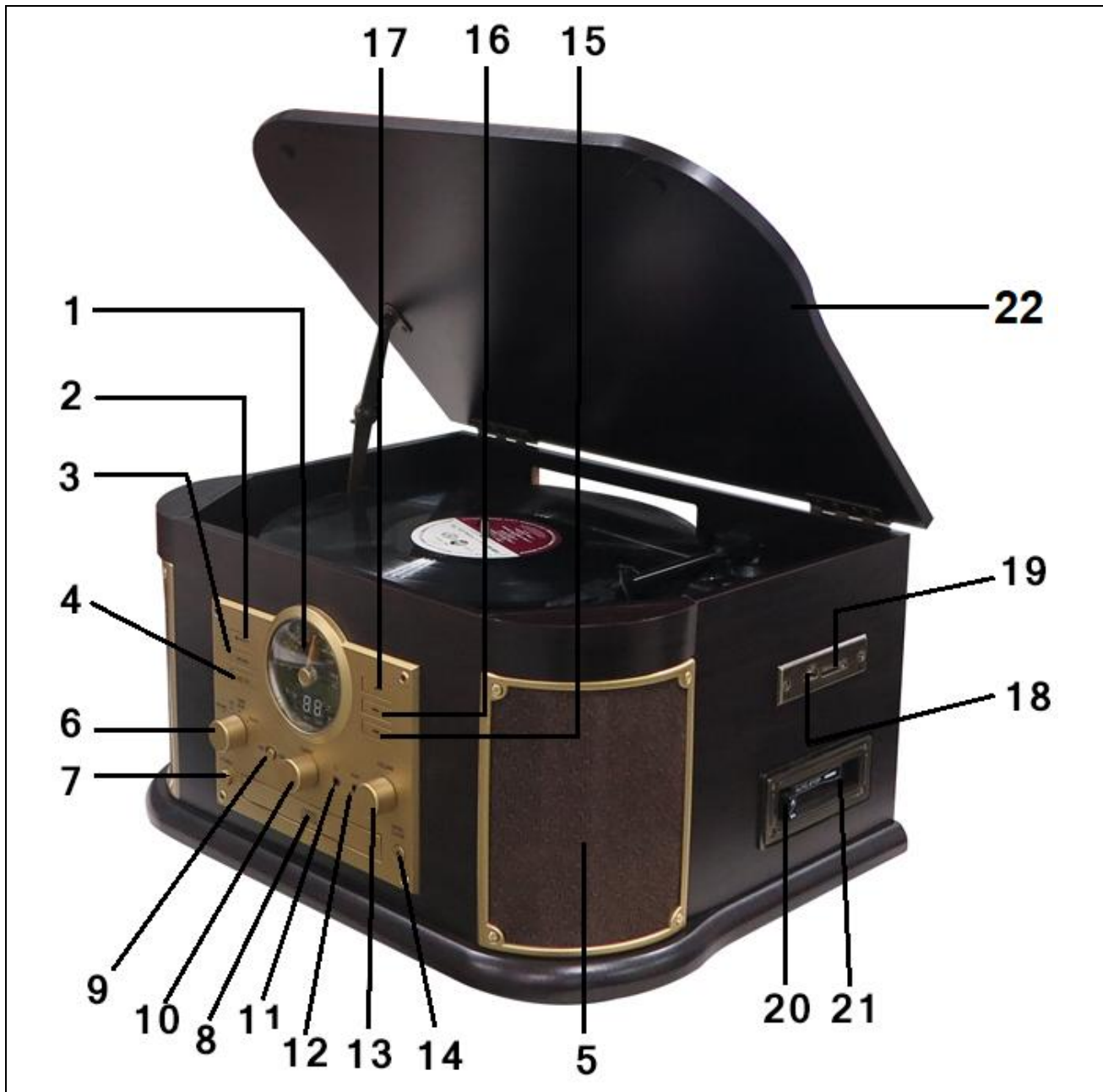
Bluetooth	V2.1; Profil A2DP, EDR & HFP; ~8m offene Bereiche	
Bluetooth Übertragungsfrequenz 2,4GHz		
Abgestrahlte Ausgangsleistung max. 2,5mW		
Modus	LP, Kasette, CD, USB, BT, SD, AUX-IN, FM-Radio	
Lautsprecher	2x 4W Stereolautsprecher (10x10x2cm); Eingang \leq 60mV/30k Ω ; Impedanz 4 Ω ; Frequenzbereich 60Hz–16kHz	
Radio	88-108MHz (FM); Antennenkabel	
CD	Wiedergabe-/Aufnahmefunktion; Format: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; Frequenz 60Hz–16kHz \pm 3dB; S/N >60dB	
Kassette	Wiedergabe-/Aufnahmefunktion; 4-Spur 2- Kanalformat; 1x Abspielkopf; \cong C-90; Geschwindigkeit 4,8 cm pro Sekunde; Frequenz 127 Hz-3.6 kHz /S/N \cong 25 dB	
Phono	Plattenspieler: EP/LP/SP, DC-Motor; Geschwindigkeiten: 33/45/78 U/min; S/N \cong 20dB; Tonkopf (402-M208-015); Riemenantrieb & halbautomatischer Tonarm	
AUX-IN & Kopfhörer	3,5mm Anschluss	
Cinch (RCA) Ausgang	Cinchstecker (links & rechts)	
Eingangsspannung/strom	DC 12V / 2A	
Stromverbrauch	Max. 24W	

Gewicht/Abmessungen	7 kg / (L) 44,5 x (B) 33,5 x (H) 23,5 cm
Material	MDF + PVC
USB-Stick und SD-Karte	
Maße	Max. 32GB
Wiedergabeformat	MP3, WMA
Aufnahmeformat	MP3 128 kbps
Ordner	Maximal 99
Dateien	Maximal 999
Aufnahmezeit	Verwendung von 4GB Speicher entspricht max. ~ 65 Stunden Aufnahmezeit
SD-Kartenspeicher	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, Klasse 10
Verpackungsinhalt	
Nostalgie Bluetooth All-in-One Plattendigitalisierer TX-103, Adapter für Singleschallplatten mit 45 U/min., Netzteil, Gebrauchsanleitung	



Hinweise zum Umweltschutz: Verpackungen sind recycelbares Rohmaterial. Alte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen. **Reinigung:** Gerät vor Verschmutzung schützen (mit sauberem Tuch reinigen). Keine rauen, groben Materialien oder Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwenden. Gereinigtes Gerät gründlich abwischen. **Inverkehrbringer:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Deutschland

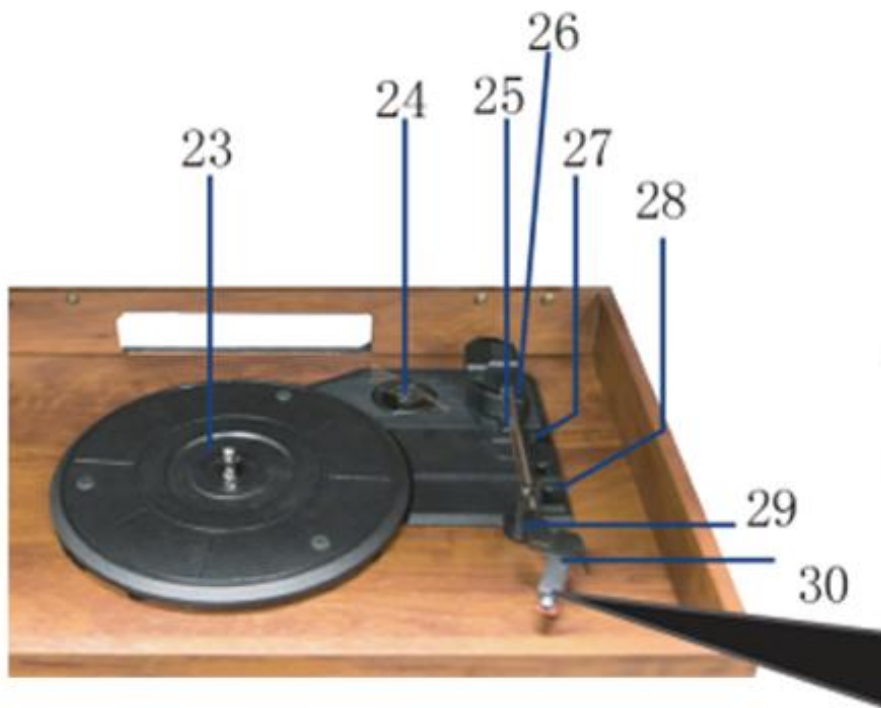
Produktübersicht



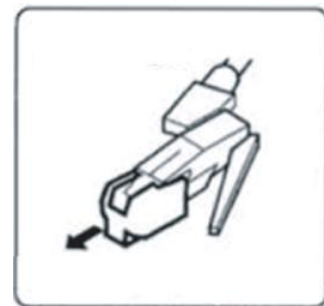
Vorderansicht und Draufsicht

1	Anzeigedisplay	
2	Stop: Unterbrechung der Wiedergabe in CD-/USB-/SD-Modus; stoppt Aufnahme. CD/USB/SD: Wechsel zu USB-, SD-Karten- oder CD-Modus	
3	Aufnahme/Löschen	4 Wiederholen/Programmieren

5	Stereo-Lautsprecher (einer auf jeder Seite, 2x 4W)		
6	Funktionsdrehknopf: Den Drehknopf zur Auswahl von Schallplatte, CD (USB/SD), AUX/Kassette oder Radio/BT		
7	Einschalttaste	8	CD-Fach
9	Schiebeschalter: Auswahl von FM/BT im RADIO-Modus	10	Einstellknopf: Anpassen der Radiofrequenz im RADIO-Modus.
11	Kopfhöreranschluss (3,5 mm)	12	AUX-IN Anschluss (3,5 mm)
13	Lautstärkeregler	14	CD-Fach öffnen/schließen
15	"<<" drücken, um den vorherigen Titel auszuwählen, oder gedrückt halten, um CD/USB/SD/BT zurückzuspulen		
16	">>" drücken, um den nächsten Titel auszuwählen, oder gedrückt halten, um im CD/USB/SD/BT Modus vorzuspulen		
17	Wiedergabe/Pause: Wiedergabe in CD/USB/SD/BT-Modus. Die Wiedergabe-Anzeige leuchtet während der Wiedergabe von CD/USB/SD auf.		
18	USB-Anschluss	19	SD-Kartensteckplatz
20	Kassettenbedienungstaste (Kassette auswerfen/vorspulen)		
21	Kassettenfach	22	Abdeckhaube

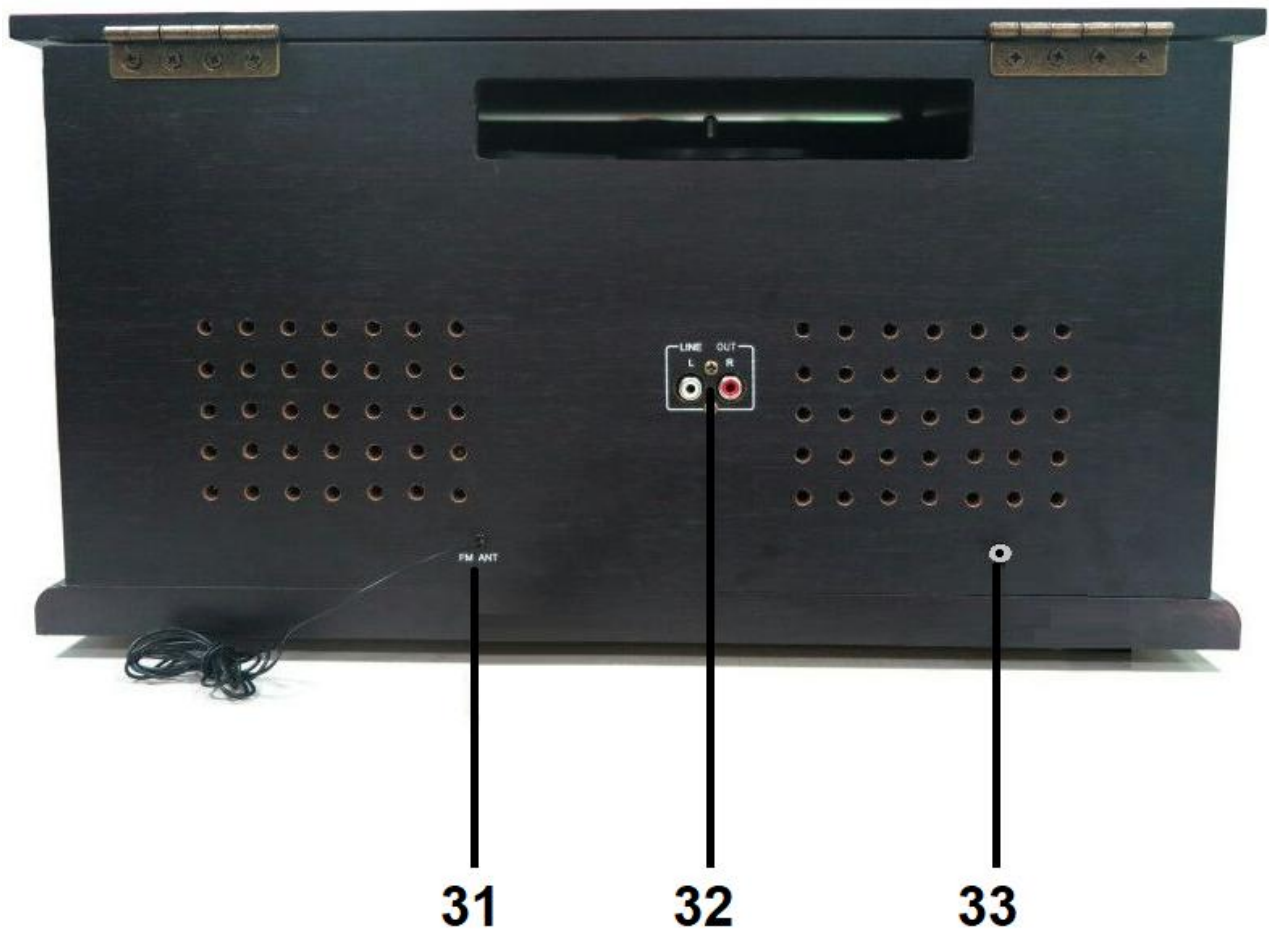


Vor Gebrauch den Nadelschutz (weißen Plastikschild) abziehen, indem er gerade von der Vorderseite des Tonkopfs in Richtung des Pfeils abgezogen wird.



23	Plattenteller	24	Adapter für 45 U/min.
25	Tonarm	26	Hubhebel: Verwenden Sie diesen Hebel, um den Tonarm anzuheben
27	Automatischer Stopp für LPs	28	Geschwindigkeitswahlschalter
29	Tonarmsperre	30	Tonkopf mit Nadel

Rückansicht



31	UKW-Antenne	32	Cinch (RCA)-Ausgang (links & rechts)
33	Hohlsteckdose (DC12V/2A)		

Inbetriebnahme

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch. Stecken Sie den Netzadapter in eine 100-240-V-Steckdose und das andere Ende in den TX-103 (33). Denken Sie daran: "Nicht angeschlossene Geräte funktionieren immer fehlerhaft!" Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste Power (Einschalttaste) (7) drücken. Danach aktivieren Sie den Wiedergabe-Modus.

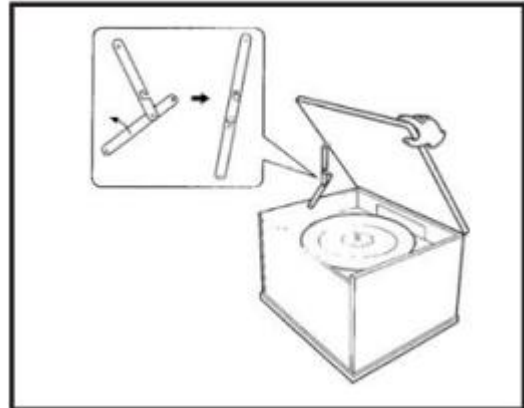
Schallplatten-Modus (Phono)

Schallplattendeckel öffnen

● Den Schallplattendeckel bis zum Anschlag anheben. ● Den Deckel langsam abheben, bis die Verriegelung einrastet. Wenn die Verriegelung nicht einrastet, ziehen Sie den unteren Stift von Hand heraus. ● Der Deckel bleibt nun offen.

Plattenspielerdeckel schließen

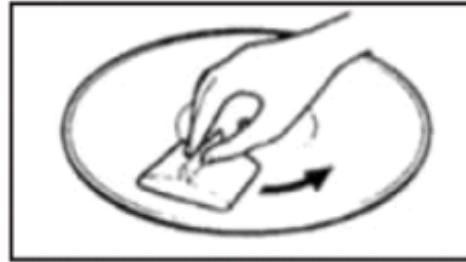
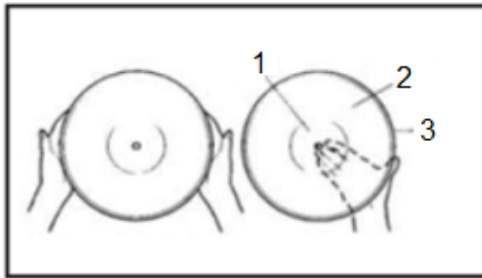
● Den Deckel bis zum Anschlag anheben. ● Die Verriegelung sollte sich lösen. Den Deckel langsam absenken. Löst sich die Verriegelung nicht, ziehen Sie den unteren Stift von Hand heraus. ● Vergewissern Sie sich, dass Sie die Abdeckung vorsichtig festhalten, um das Fingereinklemmen beim Schließen zu vermeiden.



Hinweise für Schallplattenaufnahmen

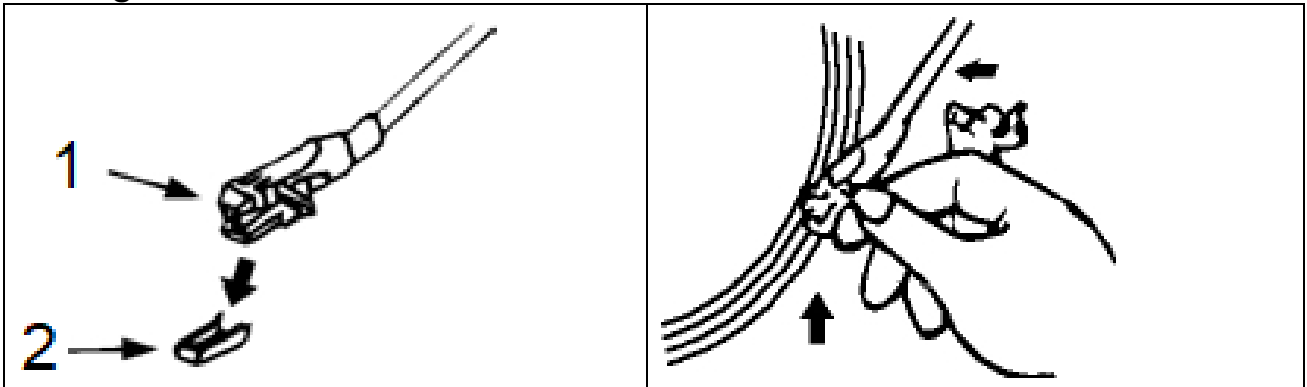
● Die Rillen der Schallplatten nicht berühren. Halten Sie die Schallplatten nur an deren Rändern oder dem Etikett. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände sauber sind, da Hautöl die Schallplatte allmählich verschlechtert. ● Schallplatten vor Staub schützen und an einem trockenen, kühlen Ort aufbewahren. ● Bewahren Sie Ihre Schallplatten in deren Hülle auf, wenn diese nicht in Gebrauch sind, um Staubansammlung/Kratzer zu vermeiden. ● Die Schallplatten aufrecht lagern. Schallplatten, die horizontal gelagert werden, können sich verbiegen und verziehen. ● Schallplatten nicht im Kofferraum des Autos aufbewahren. ● Lagern Sie Schallplatten in einer Umgebung mit stabiler Temperatur und niedriger Feuchtigkeit. ● Zum Reinigen die Oberfläche vorsichtig mit einem weichen, antistatischen Tuch in kreisförmigen Bewegungen abwischen.

1 Etikett / 2 Rillen / 3 Ränder



Eine Schallplatte abspielen (! WICHTIG !)

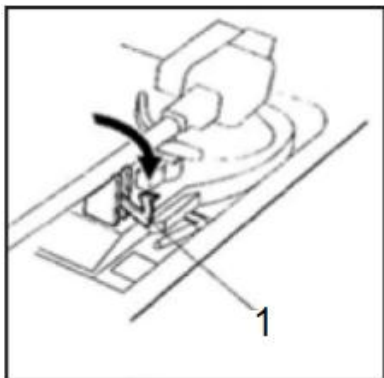
Bei Nutzung des Plattenspielers darauf achten, den Nadelschutz (2) zu entfernen. (Er sollte leicht vom Tonabnehmer abgleiten.) Achten Sie darauf, die Tonarmverriegelung vor Gebrauch zu entriegeln und nach Gebrauch wieder zu sichern.



- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Lautstärke auf ein entsprechendes Niveau ein.
- Drehen Sie den Funktionsdrehknopf auf die PHONO-Position.
- Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und wählen Sie die korrekte Spielgeschwindigkeit aus: 33/45/78 U/min. je nach Schallplatte. Beim Abspielen einer Schallplatte mit 45 U/min. den mitgelieferten 45-Adapter benutzen.



● Einstellen der automatischen/manuellen Stoppsteuerung: Stellen Sie den automatischen Stoppsteuerungsschalter auf ON (EIN), damit Plattenspieler aufhört sich zu drehen, sobald die Schallplatte am Ende angelangt ist. Ist der Schalter auf OFF (AUS) gestellt, dreht sich der Plattenspieler weiter. ● Die Tonkopf-Sperre entfernen und die Tonarmverriegelung entriegeln. ● Den Hubhebel noch oben drücken, um den Tonarm anzuheben, und diesen dann vorsichtig in die gewünschte Position über der Schallplatte bringen.

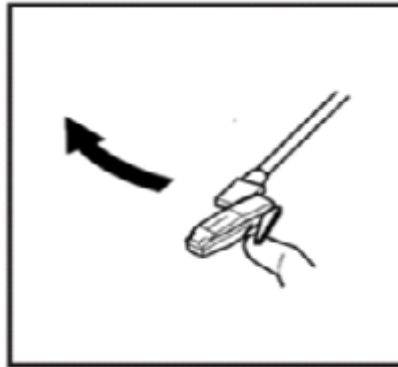
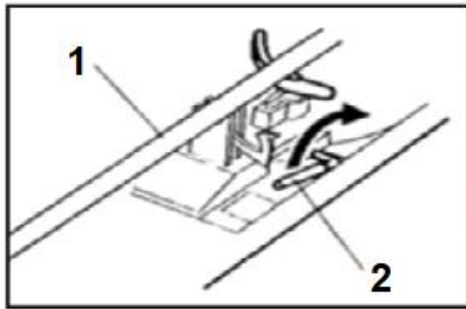


1 = Riegel

Der Drehteller beginnt sich zu drehen, wenn der Tonarm in Richtung Schallplatte geschoben wird. Drücken Sie den Hubhebel nach vorne, um den Tonarm langsam in der gewünschten Position auf die Schallplatte abzusenken. Die Schallplatte beginnt die Wiedergabe.

● Steht der automatische Stoppsteuerungsschalter auf EIN, hält die Schallplatte automatisch an. Steht er auf AUS, hält der Plattenteller nicht automatisch an. ● Ist die Wiedergabe der Schallplatte beendet, den Hubhebel nach hinten schieben, um den Tonarm anzuheben und ihn sanft wieder in seine Ruhestellung zu bringen. ● Haben Sie die Schallplattenwiedergabe abgeschlossen, lassen Sie den Sperrriegel einrasten, um den Tonarm vor unbeabsichtigter Bewegung zu schützen. Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn Sie es für eine Weile nicht verwenden. **HINWEIS:** Sollte Ihre Schallplatte stoppen, bevor der letzte Titel beendet ist, stellen Sie den Stoppsteuerungsschalter auf AUS. Ihre Schallplatte wird jetzt bis zum Ende spielen, aber Sie müssen danach die Schallplatten-drehung manuell anhalten.

1 Tonarm / 2 Hubhebel



Austausch der Nadel

Ersetzen Sie die Nadel, sobald Sie eine Änderung der Klangqualität bemerken. Eine längere Verwendung einer abgenutzten Nadel kann die Schallplatte beschädigen. Die Abnutzung der Nadel wird bei der Wiedergabe von Schallplatten mit 78 U/min. beschleunigt.

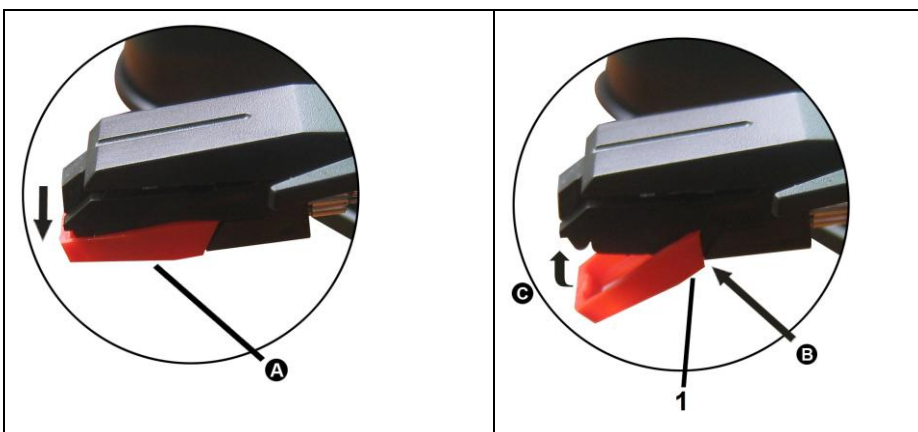
A: Entfernen der Nadel aus dem Tonkopf

Legen Sie einen Schraubenzieher an die Spitze des Nadelkopfes und drücken Sie nach unten in die auf Zeichnung "A" dargestellte Richtung. Entfernen Sie den Nadelkopf, indem Sie ihn nach vorne ziehen und nach unten drücken.

B. Installieren der neuen Nadel

Halten Sie die Spitze des Nadelkopfes fest und fügen Sie sie ein, indem Sie in die mit "B" bezeichnete Richtung drücken. Schieben Sie den Nadelkopf nach oben in die mit "C" bezeichnete Richtung, bis die Nadel in der Spitzenposition einrastet.

(1) Innere Führungsstifte



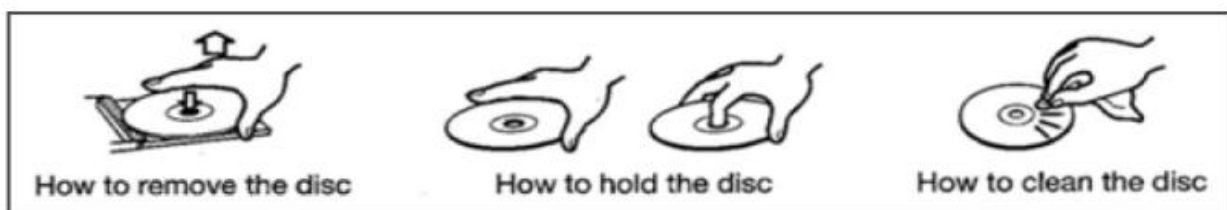
Achtung

- Die Nadel nicht verbiegen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, die Nadel nicht berühren.
- Schalten Sie die Stromversorgung des Gerätes aus, bevor Sie die Nadel austauschen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Mit Vorsicht handhaben, da die Nadel zerbrechlich ist. Die Verwendung einer gebogenen oder gebrochenen Nadel kann die Schallplatte beschädigen und eine Fehlfunktion verursachen.
- Die Nadel keiner extremen Hitze aussetzen.
- Suchen Sie eine qualifizierte Reparaturwerkstatt auf, falls Sie beim Auswechseln Schwierigkeiten haben.

CD-Modus

Hinweise für CD-Nutzung

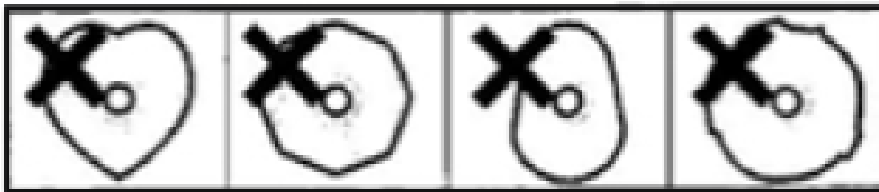
- Der Plattenspieler ist kompatibel mit herkömmlichen Audio-CDs, korrekt beschriebenen CD-Rs und CD-RWs.
- Legen Sie die CD immer mit der Etikettseite nach oben in das CD-Fach ein. (CDs können nur einseitig abgespielt oder beschrieben werden.)
- Zum Entfernen der CD aus der Hülle die Mitte des Gehäuses nach unten drücken und die CD durch Festhalten an den Rändern herausheben. Sollte die CD verschmutzt sein, die Oberfläche mit kreisförmigen Bewegungen von der Mitte nach außen mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.



How to remove the disc = Entfernen der CD
How to hold the disc = Halten der CD
How to clean the disc = Reinigung der CD

- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Chemikalien wie Schallplatten-/Antistatik-Sprays-/Flüssigkeiten, Benzin + Verdüner. Solche Chemikalien werden die Kunststoffoberfläche der CD irreparabel beschädigen.
- Die CD nach Gebrauch wieder in die Schutzhülle legen, um Staub und Kratzer zu vermeiden.

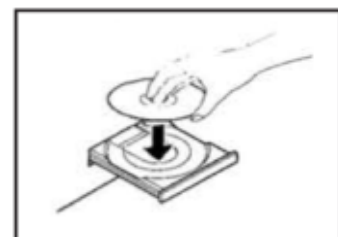
- Setzen Sie die CDs nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Eine lange Belichtung bei hohen Temperaturen wird die CD verziehen.
- Das Abspielen von verzogenen CDs kann das Gerät beschädigen.
- Bedruckbare CDs werden nicht für die Verwendung mit diesem Gerät empfohlen, da die Etikettseite klebrig sein und das Gerät beschädigen kann.
- Kein Beschichtungsspray auf den CDs verwenden.
- Die CDs nicht mit Kugelschreiber oder harten Stiften beschreiben. Verwenden Sie nur öl-basierte Filzstifte.
- Keine Stabilisatoren einsetzen. Bei Verwendung handelsüblicher CD-Stabilisatoren kann es zu Schäden am Gerät kommen.
- Keine CDs mit einer unregelmäßigen Form verwenden, da sie das Gerät beschädigen können.



- Wenn Sie Zweifel bezüglich der Pflege und Handhabung einer CD haben, lesen Sie die mitgelieferten Vorsichtsmaßnahmen oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller.

CD abspielen

- Schalten Sie das Gerät EIN, indem Sie den Netzschalter drücken. Stellen Sie den Funktionsregler (PHONO/CD/AUX/RADIO) auf CD.
- "- -" blinkt für ein paar Sekunden. Ist keine CD geladen, erscheint die Nachricht "no" auf dem Display.



- Legen Sie eine CD in das Fach, und zwar mit dem bedruckten Etikett nach oben gerichtet.
- Legen Sie nicht mehr als eine CD in das Fach ein.
- Die CD muss in der Mitte des CD-Fachs platziert werden. Ist die CD nicht richtig eingelegt, kann die Entnahme der

CD nach Schließen des Fachs blockiert werden. ● Das Fach nicht mit Gewalt von Hand bewegen, wenn es sich öffnet oder schließt. ● Die Taste ÖFFNEN/SCHLIESSEN (▲) drücken, um das Fach zu schließen. ● Die Gesamtanzahl der Titel erscheint auf dem Display. ● Das System startet die Wiedergabe automatisch nach einigen Sekunden. Andernfalls die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||) drücken, um die Wiedergabe zu starten. ● Die Wiedergabe der CD beginnt mit dem ersten Titel, und die WIEDERGABE-Anzeige leuchtet auf. ● Während der Wiedergabe wird die Nr. des gespielten Titels auf dem Bildschirm angezeigt. ● Den Lautstärkeregel zum Lautstärke einstellen. ● Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||) während der Wiedergabe. Die Wiedergabe wird an der aktuellen Position unterbrochen, und die Titelnummer blinkt auf dem Bildschirm. ● Um die Wiedergabe fortzusetzen, nochmals die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||) drücken. ● Zum Stoppen der Wiedergabe die Taste STOPP (■) drücken.

Überspringen zum nächsten oder vorherigen Titel

● Während der Wiedergabe wiederholt die Taste WEITER/ZURÜCK (▶▶/◀◀) drücken, bis der gewünschte Titel gefunden wird. Der ausgewählte Titel wird von Anfang an gespielt. ● Im STOPP-Modus die Taste WEITER/ZURÜCK (▶▶/◀◀) wiederholt drücken, bis der gewünschte Titel gefunden wird. Die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||) innerhalb von 5 Sekunden drücken, um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu starten. ● Wird die Taste ZURÜCK (◀◀) während der Wiedergabe gedrückt, beginnt der abgespielte Titel von vorne. Um zum Anfang des vorherigen Titels zurückzukehren, die Taste ZURÜCK (◀◀) zweimal drücken.

Suche nach einer bestimmten Stelle eines Titels

● Während der Wiedergabe die Taste NEXT (WEITER) oder PREVIOUS (ZURÜCK) (▶▶/◀◀) für den Schnellvorlauf/-rücklauf gedrückt halten und freigeben, wenn die gewünschte Stelle gefunden wird.

Wiederholungsfunktion

- Während der Wiedergabe die Taste REPEAT (WIEDERHOLEN) einmal drücken, um einen einzelnen Titel zu wiederholen. Die "REP"-LED-Anzeige blinkt.
- Während der Wiedergabe die Taste WIEDERHOLEN erneut drücken, um alle Titel zu wiederholen. Die "REP"-LED-Anzeige leuchtet dauerhaft.

Programmfunktion

- Im STOPP-Modus die PROGRAMM-Taste drücken. Auf dem Display erscheint "01".
- Die Taste (▶▶/◀◀) drücken, um einen Titel auszuwählen und die PROGRAMM-Taste erneut drücken, um den Titel zu speichern.
- Die Taste (▶▶/◀◀) drücken, um einen anderen Titel auszuwählen und die PROGRAMM-Taste erneut drücken. Wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Titel zu speichern.
- Um die programmierten Titel wiederzugeben, drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||).
- Um den programmierten Titel zu löschen, drücken Sie zweimal die Taste STOPP (■).

USB-/SD-Modus

USB-/SD-Kartenwiedergabe

- Schalten Sie das Gerät EIN und stellen Sie die Lautstärke auf ein entsprechendes Niveau ein.
- Einen USB-Stick in den USB-Port stecken. Alternativ können Sie eine SD-Karte einlegen und darauf achten, dass sie ohne Biegen gerade feststeckt.
- Drehen Sie den Funktionsdrehknopf auf die CD-Position.
- Um Musik vom USB-Laufwerk abzuspielen, halten Sie die Taste "■/ USB/SD" 2 Sekunden lang gedrückt, bis "Ud" auf dem Display blinkt, dann die Taste loslassen. Die Musikwiedergabe startet automatisch.
- Um Musik von einer SD-Karte abzuspielen, halten Sie die Taste "■/USB/SD" 2 Sekunden lang gedrückt, bis "Sd" auf dem Display blinkt, und die Taste dann loslassen. Die Musikwiedergabe startet automatisch.

Wiedergabesteuerung:

- Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE (▶||). Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Um den vorherigen Titel abzuspielen, die Taste ◀◀ für den Schnelrücklauf entsprechend lange gedrückt halten.
- Um den nächsten Titel abzuspielen, die Taste ▶▶ für den Schnellvorlauf entsprechend lange gedrückt halten.
- Um im Wiedergabe-Modus eine Datei aus Ihrem Medienspeicher zu löschen, drücken Sie die Taste REC/DEL (AUFNAHME/LÖSCHEN), bis die LED-Anzeige "DEL" zusammen mit "dL " auf dem Display blinkt. Dann erneut die Taste REC/DEL drücken, und die LED-Anzeige "DEL" blinkt schnell, während die Datei gelöscht wird.
- So löschen Sie eine Datei aus Ihrem Medienspeicher: Im STOPP-Modus den Titel auswählen, indem die Taste ▶▶ oder ◀◀ gedrückt und die Taste REC/DEL (AUFNAHME/LÖSCHEN) gehalten wird, bis die LED-Anzeige "DEL" gemeinsam mit "dL" auf dem Display blinkt. Dann erneut die Taste REC/DEL (AUFNAHME/LÖSCHEN) drücken, und die LED-Anzeige "DEL" blinkt schnell, während die Datei gelöscht wird.
- Um die Wiedergabe des Musiktitels zu beenden, drücken Sie die Taste ■/USB/SD.

Aufnahme auf einem USB-Stick/SD-Karte

Dieses Gerät hat die Fähigkeit, Ihre traditionellen Musikmedien (Vinyl-Schallplatten, Kassetten oder CDs über AUX IN) in ein digitales Format umzuwandeln und diese auf einem USB-Gerät oder einer SD-Karte als MP3-Datei(en) aufzunehmen.

- Legen Sie ein Speichermedium (USB-Stick oder SD-Karte) in den entsprechenden Steckplatz ein.
- Bereiten Sie Ihre traditionellen Musikmedien für die Wiedergabe vor: Entweder legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenspieler, legen eine Kassette in den Kassettenschlitz ein, eine CD in einen CD-Player oder verbinden ein anderes Aufnahme-medium mit der AUX-IN-Buchse.
- Stellen Sie den Funktionsschalter auf die entsprechende Funktion ein: PHONO, CD oder AUX.

HINWEIS: Wenn Sie über eine Kassette aufnehmen, stellen Sie sicher, dass das AUX-IN-Kabel nicht an die AUX-Buchse angeschlossen ist. ● Drücken Sie die REC (AUFNAHME)-Taste, um die Aufnahme zu starten. Auf dem Display erscheint "rE", und die LED-Anzeige "REC" leuchtet auf. Ein paar Sekunden später beginnt die LED-Anzeige "REC" zu blinken, und die Aufnahme beginnt. Dann können Sie mit der Wiedergabe der traditionellen Musikmedien starte. ● Drücken Sie die Taste STOPP, um die Aufnahme zu beenden. Die Musiktitel werden direkt als MP3-Datei(en) auf dem USB-Stick/SD-Karte gespeichert. ● Die Aufnahmelautstärke kann mit dem Lautstärkeregler eingestellt werden. ● Die Aufnahmegeschwindigkeit beträgt 1:1. Die Aufnahmezeit entspricht der Wiedergabezeit der Schallplatte, Kassette bzw. CD. ● Das Aufnahmeformat ist auf eine MP3-Bitrate von 128kbps fest voreingestellt.

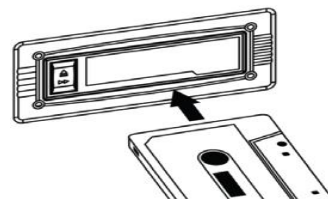
Bluetooth-Modus: Bluetooth-Wiedergabe

Stellen Sie den Funktionsschalter auf "FM/Bluetooth" und schieben Sie den Schiebeschalter auf Bluetooth. Die LED des Anzeigefensters zeigt "bt" an. Schalten Sie Ihr Smartphone oder ein anderes Bluetooth-fähiges Mediengerät ein und rufen Sie die Bluetooth-Suchfunktion auf, der Empfänger erhält die Bluetooth-Identifikationsnummer für: "**Technaxx TX-103**". Wenn Ihr Bluetooth-Gerät verbunden ist, gibt der Lautsprecher einen Signalton ab. Mit den Tasten ►► oder ◀◀ oder ►|| oder ■ können Sie über das Gerät Titel auf Ihrem Bluetooth Gerät pausieren, unterbrechen oder stoppen. Um die Funktion zu beenden, stellen Sie den Schiebeschalter von Bluetooth auf FM oder drehen Sie einfach den Funktionsschalter. **Achtung:** Wenn Sie das Gerät neu starten, sollten Sie diese Schritte wiederholen, um die Bluetooth-Funktion erneut zu starten. Im Bluetooth-Modus ist die Freisprechfunktion nicht verfügbar. Das zu Letzt angeschlossene Gerät verbindet sich automatisch.

Kassettenmodus

Hinweise für den Gebrauch von Kassetten

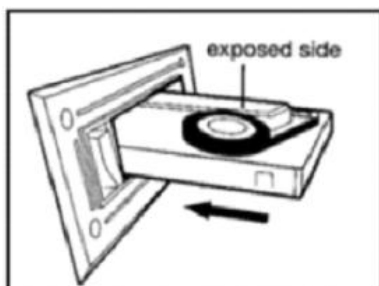
● Metall- und Chrom- (Kobalt-)Kassettenbänder haben Identifizierungslöcher. ● Benutzen Sie Ihren Finger oder einen Bleistift, um das Kassettenband zu drehen und durchhängendes Bandmaterial aufzuwickeln. ● Das Berühren des Kassettenbands vermeiden. Fingerabdrücke ziehen Staub und Schmutz an. ● Die Kassetten nicht fallenlassen und keinen starken Stößen oder Druck aussetzen.



WICHTIG bei Verwendung des Kassettendecks: ● Achten Sie darauf, die Kassette in die richtige Richtung einzuschieben. ● Um eine Beschädigung der Kassette zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, diese aus dem Gerät nach der Wiedergabe zu entfernen.

Kassettenwiedergabe

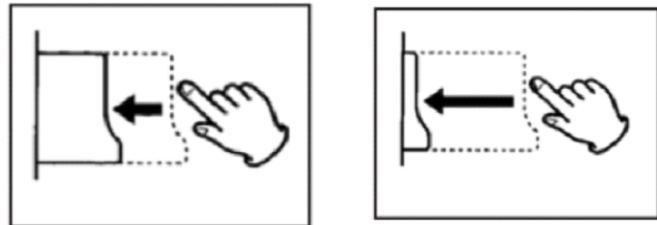
● Schalten Sie das Gerät EIN und stellen Sie die Lautstärke auf ein entsprechendes Niveau ein. ● Drehen Sie den Funktionsdrehknopf auf Kassette (Tape)/AUX, und das Display zeigt "tP" an.



exposed side = Sichtseite

● Schieben Sie eine vorbespielte Kassette in den Kassettenschlitz, und zwar mit der Bandseite nach rechts. Durch leichtes Drücken wird das Kassettenband eingeschoben und beginnt automatisch die Wiedergabe.

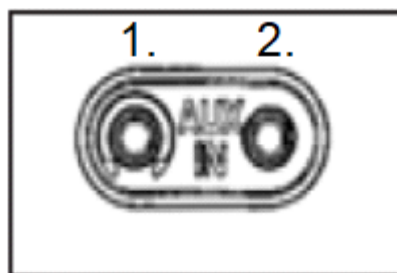
HINWEIS: ● Um die Kassette vorzuspulen, drücken Sie die Kassetten-Bedienungstaste während der Wiedergabe halb herunter.
 ● Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, lassen Sie die Kassetten-Bedienungstaste los.
 ● Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie Kassetten-Bedienungstaste vollständig ein. Die Wiedergabe wird gestoppt und die Kassette wird ausgeworfen.



AUX-Modus

Musik von einem AUX-Eingang abspielen

● Schalten Sie das Gerät EIN, indem Sie die Power-Taste (den Netzschalter) drücken. ● Stellen Sie den Funktionsregler (PHONO/CD/AUX/RADIO) auf AUX. ● Stecken Sie ein Ende des 3,5-mm-AUX-IN-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in die 3,5-mm-AUX-IN-Buchse an der Vorderseite des Geräts und das andere Ende in Ihr Audiogerät (CD-Player, Tablet, MP3-Player, Smartphone usw.). ● Die Taste PLAY (WIEDERGABE) auf der externen Audioquelle drücken. **NOTE:** ● Die Ausgangslautstärke wird durch die Lautstärke der Quelle beeinflusst. Vergewissern Sie sich, dass die Signallautstärke auf ca. 70-80% eingestellt ist, um eine Klangverzerrung zu vermeiden. ● Die Wiedergabe kann bei der Verwendung des AUX IN-Modus nicht von der Vorderseite aus gesteuert werden. Die Wiedergabe muss von Ihrem angeschlossenen Audiogerät gesteuert werden.



1.Kopfhörer

2. AUX-IN

Kopfhöreranschluss

● Die Lautstärke auf ein angemessenes Niveau einstellen, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen. ● Stecken Sie den 3,5mm Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse.

Anschließen an einen externen Verstärker

● Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Schallplattenmusik über einen Verstärker oder externe Lautsprecher abzuspielen. Sie benötigen ein Cinch-Kabel für diesen Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten). ● Stecken Sie ein Ende der roten und weißen Cinchstecker in die LINE-OUT-Anschlüsse an der Rückseite des TX-103 und das andere Ende in die Buchsen R (rot) und L (weiß) an der Rückseite des Verstärkers oder der externen Lautsprecher.

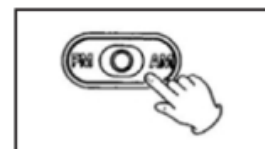
Radio-Modus

UKW-Antenne

Im FM-Modus einen UKW-Radiosender einstellen und die Antenne ausziehen, um die Position für den besten Empfang ausfindig zu machen. Die Antenne muss möglicherweise neu positioniert werden, wenn Sie das Gerät an einen neuen Platz stellen.

Radiowiedergabe

● Schalten Sie das Gerät EIN und stellen Sie die Lautstärke auf ein entsprechendes Niveau ein. ● Drehen Sie den Funktionsdrehknopf auf die RADIO-Position. ● Stellen Sie den Schiebeschalter (9) auf FM ● Verlängern Sie die Antenne für den besten Empfang. ● Den Tuning-Regler auf den gewünschten Radiosender einstellen. **Bei schlechtem Radioempfang: FM-Übertragung:** Die UKW-Antenne ausziehen und bewegen, bis Sie das Signal des Senders klar erhalten.



Stand-by-Funktion

● Wenn das Gerät keine Musik im Phono, CD, USB, SD, AUX, Kassetten-Modus abspielt, die Taste "REP/PROG/STBY" 4 Sek. lang gedrückt halten. Dadurch geht das Gerät in den Standby-Modus über. Dann kurz Taste "▶||" drücken, um es wieder zu aktivieren. ● Spielt das Gerät keine Musik ab, wechselt es nach ca. 15 Minuten automatisch in den Standby-Modus. Anschließend kurz die Taste "▶||" drücken, um es wieder zu aktivieren.

Häufig gestellte Fragen (FAQs)

Gerät schaltet sich nicht ein → Ist das Netzkabel des Geräts an eine geeignete Steckdose angeschlossen, und ist die Steckdose eingeschaltet ist.

Kein Ton → Den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.

Kassette wird nicht abgespielt → Ist der Funktionsdrehknopf auf gewünschter Funktion, und ist die Kassette richtig eingelegt.

Schallplatte wird nicht abgespielt → Ist der Funktionsdrehknopf auf gewünschter Funktion, und ist die richtige Geschwindigkeit (33, 45 oder 78 U/min) eingestellt.

Wiedergabe über den AUX-IN Anschluss funktioniert nicht → Ist das Kabel fest angeschlossen, und ist das externe Gerät sauber und unbeschädigt. Ist der Funktionsdrehknopf auf gewünschter Funktion. Überprüfen Sie, dass die Lautstärke des externen Geräts bei 70-80% liegt.

Wiedergabe vom USB-Gerät oder SD-Karte funktioniert nicht → Ist das Speichermedium ordnungsgemäß eingelegt, und ist die korrekte Funktion ausgewählt. Möglicherweise muss das Medium formatiert werden.

HINWEIS: Ist der Normalbetrieb nicht möglich, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erneut ein.

Wichtige Hinweise

- **Auspacken und Handhabung:** Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und nehmen Sie das Gerät heraus. Die Verpackungsfolie entfernen und zur späteren Verwendung aufbewahren. Halten Sie die Verpackung von Kleinkindern und Tieren fern.
- **Positionierung des Musikgerätes:** Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche, weg von Wärmequellen und sorgen Sie für ausreichende Belüftung um das Gerät herum.
- **Lüftung und Wärmequellen:** Legen Sie kein Material während des Gebrauchs auf die Lüftungsschlitze. Dies führt dazu, dass das Gerät überhitzt und ausfällt. Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Feuer.
- **Kerzen und offene Flammen:** Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder Teelichter auf oder neben das Musikgerät. Erlauben Sie keine offenen Flammen in der Nähe des Gehäuses.
- **Anschlüsse:** Achten Sie beim Anschluss des Musikgerätes an das Stromnetz darauf, dass die Kabel keine Stolperfalle bilden. Das Netzkabel nicht einklemmen oder keine schweren Gegenstände darauf stellen.
- **Feuchtigkeit:** Stellen Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Bedingungen wie dampfenden Küchen, Bädern oder Kellern auf. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Berühren Sie das Netzkabel oder den Adapter nicht mit feuchten Händen. Sollte Feuchtigkeit in das Musikgerät eindringen, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- **Reinigung und Pflege:** Ziehen Sie den Stecker des Musikgerätes aus der Steckdose. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder für hartnäckige Flecken ein mit einem milden Reinigungsmittel befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine auf Alkohol basierende Flüssigkeiten oder Scheuermittel.

Auf keinen Fall

- Verwenden Sie das Gerät **nicht** für andere Zwecke, als für die Vorgesehenen.
- Gerät **nicht** fallen lassen / stoßen / schütteln (verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde).
- Das Gerät darf **nicht** geöffnet/repariert/zerlegt werden
- Lagern Sie das Gerät **nicht** in Umgebungen mit hohen Temperaturen/in der Nähe von offener Flamme/in feuchten-dunstigen-erosiven Umgebungen/im Wasser.
- **Den Gebrauch einstellen**, wenn ungewöhnlicher Geruch/Wärme/Farbänderung der Abdeckung oder eine andere anormale Situation auftritt.
- Das Gerät ist von Kindern/Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung/ Personen ohne Kenntnis bezüglich der Nutzung dieses Geräts **fernzuhalten**.

Technaxx® * Manuel d'utilisation

Nostalgique Bluetooth Numériseur de tourne-disque All-in-One TX-103

Par la présente, le fabricant Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG déclare, que cet appareil, à laquelle ces manuel d'utilisation se rapportent, est conforme avec les normes essentielles référencées de la Directive **RED 2014/53/UE**. Veuillez trouver ici la Déclaration de Conformité: www.technaxx.de/ (sur la barre inférieure "Konformitätserklärung"). Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles).

Email gratuit: support@technaxx.de **Garantie 2 ans**

Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation pour références ultérieure ou pour le partage du produit. Faites de même avec les accessoires d'origine pour ce produit. En case de garantie, veuillez contacter le revendeur ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Caractéristiques

- Numérisez disque vinyle/cassette/CD ou AUX-IN sur clé USB ou carte SD jusqu'à 32Go
- Lecture de musique & l'enregistrement via Bluetooth 2.1
- Lire des fichiers musicaux MP3/WMA à partir USB/CD/SD/appareils BT
- Enregistrement de fichiers musicaux MP3 sur USB ou carte SD jusqu'à 32Go
- Aucun ordinateur/ordinateur portable requis
- Sorties RCA pour la connexion à systèmes HiFi
- Tourne-disque avec arrêt automatique/manuel & 3 vitesses: 33, 45, 78 tours/min.
- Haut-parleurs stéréo intégrées
- Lecteurs de cassette & CD intégrés
- Radio FM intégrée
- Prise AUX-IN 3,5mm & port du casque 3,5mm
- Design de nostalgie de haute qualité avec manipulation fonctionnelle

Table des matières

Caractéristiques 47

Table des matières 48

Caractéristiques techniques 49

Présentation du produit 51

Première mise en marche 54

Mode CD 59

Mode USB/SD 62

Mode Bluetooth 64

Mode Cassette 65

Mode AUX 66

Mode Radio 67

Fonction de veille 68

FAQ 68

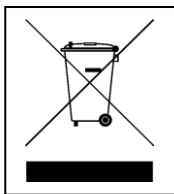
Avant utilisation

- Choisissez l'emplacement d'installation de votre unité avec soin. Évitez de la placer sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Évitez également les emplacements sujets à des vibrations ou les lieux très poussiéreux, extrêmement chauds ou froids ou humides.
- Ne pas installer l'unité sur un plan incliné, elle est conçue pour fonctionner sur un plan horizontal uniquement.
- Lorsque l'unité est déplacée d'un lieu froid à un lieu chaud, il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur, causant des défaillances.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couverts. Assurez-vous de ménager un espace suffisant sur le dessus et les côtés de l'amplificateur/récepteur. Ne pas placer un lecteur CD ou un autre équipement sur l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Cela pourrait endommager les circuits intégrés ou causer une électrocution.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une durée prolongée, débranchez toujours la prise d'alimentation. Lorsque vous débranchez la prise d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon.
- Afin de prévenir des risques de choc/d'incendie, débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur lors du nettoyage. Faire attention lorsque vous nettoyez et essuyez les pièces en plastique. Ne pas tenter de nettoyer l'unité avec des produits dissolvants chimiques qui risquent d'en endommager la surface.

Caractéristiques techniques

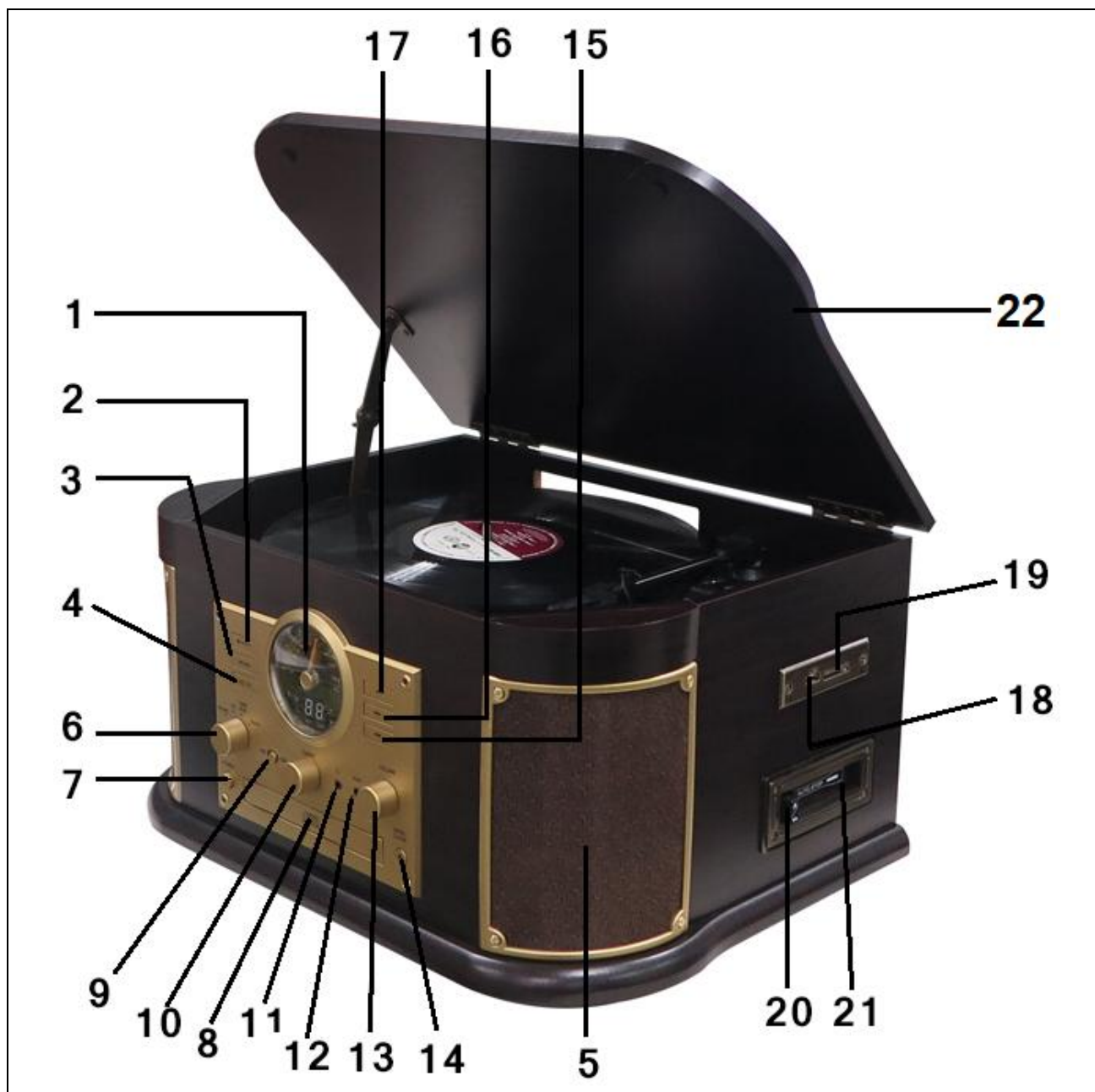
Bluetooth	V2.1; profil A2DP, EDR & HFP; distance ~8m zones ouvertes	
Bluetooth fréquence de transmission 2,4GHz		
Puissance de sortie rayonnée max. 2,5mW		
Mode	Phono, Cassette, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, FM radio	
Haut-parleurs	2x 4W stéréo (10x10x2cm), SNR ≤ 60 mV / 30k Ω ; impédance 4 Ω ; gamme de fréquences 60Hz–16kHz	
Radio	Radio FM/AM: 88–108MHz ; câble antenne	
CD	Fonction lecture/enregistrement; Format: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; fréquences 60Hz–16kHz ± 3 dB; S/B>60dB	
Cassette	Fonction lecture/enregistrement; Format 2 canaux 4 voies; 1x tête de lecture; \leq C-90 ; Vitesse 4,8cm par seconde; Fréquences 127Hz–3.6kHz / S/B ≥ 25 dB	
Phono	Tourne-disque: EP/LP/SP; moteur CC; vitesses: 33/45/78 tr/min; B/S ≥ 20 dB; cartouche d'aiguille (402–M208-015); Entraînement par courroie & bras de lecture semi-automatique	
AUX-IN & Casque	Connecteur 3,5mm	
Sortie RCA	Connecteur RCA (Gauche & Droit)	

Tension d'entrée / courant	DC 12V / 2A
Consommation	Max. 24W
Poids/Dimensions	7kg / (Lo) 44,5 x (La) 33,5 x (H) 23,5cm
Matériau	MDF+PVC
Clé USB & carte SD	
Dimensions	max. 32Go
Format de lecture	MP3, WMA
Format d'enregistrement	MP3 128kbps
Dossiers	99 maximum
Fichiers	999 maximum
Temps d'enregistrement	~65 heures max. en utilisant 4Go
Carte mémoire SD	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, classe10
Contenu de l'emballage	
Nostalgique Bluetooth Numériseur de tourne-disque All-in-One TX-103, Adaptateur 45 tours/min.disque, adaptateur secteur, Manuel d'utilisation	



Conseils pour le respect de l'environnement: Matériaux packages sont des matières premières et peuvent être recyclés. Ne pas jeter les appareils ou les batteries usagés avec les déchets domestiques. **Nettoyage:** Protéger le dispositif de la saleté et de la pollution (nettoyer avec un chiffon propre). Ne pas utiliser des matériaux durs, à gros grain/des solvants/des agents nettoyants agressifs. Essuyer soigneusement le dispositif nettoyé. **Distributeur:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne

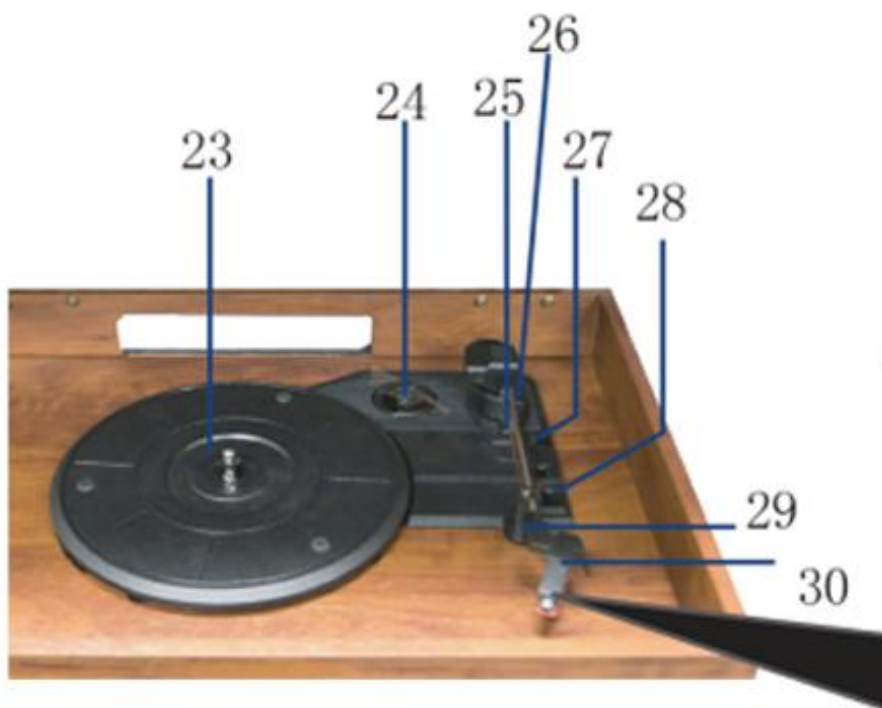
Présentation du produit



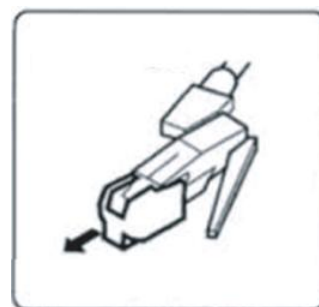
Vue de face et vue de haut

1	Tableau d'affichage		
2	Arrêt: Arrêter la lecture en modes CD/USB/SD ; arrêter d'enregistrer. CD/USB/SD: Passer au mode CD, carte SD ou USB		
3	Enregistrer/Supprimer)	4	Répéter/Programmation

5	Haut-parleurs stéréo (un de chaque côté, 2x 4W)		
6	Bouton de fonction: Tourner le bouton pour sélectionner Phono, CD (USB/SD), AUX/Tape (AUX/Cassette) ou Radio/BT		
7	Alimentation	8	Plateau CD
9	Interrupteur à glissière: Sélectionner FM/BT en mode RADIO	10	Bouton de réglage: Régler une station de radio en mode RADIO
11	Prise Casque 3,5mm	12	Prise AUX-IN 3,5mm
13	Bouton du volume	14	Fermer/ouvrir le plateau CD
15	« << » Appuyer pour sélectionner la piste précédente et maintenir enfoncé pour effectuer un rembobinage rapide en mode CD/USB/SD/BT		
16	« >> » Appuyer pour sélectionner la piste suivante et maintenir enfoncé pour effectuer une avance rapide en mode CD/USB/SD/BT		
17	Lecture/Pause : Lire en mode CD/USB/SD/BT. Le témoin de lecture s'éclaire pendant la lecture de CD/USB/SD.		
18	Port USB	19	Fente pour carte SD
20	Bouton fonction Casette (Éjecter/avance rapide d'une cassette)		
21	Logement de cassette	22	Couvercle antipoussière

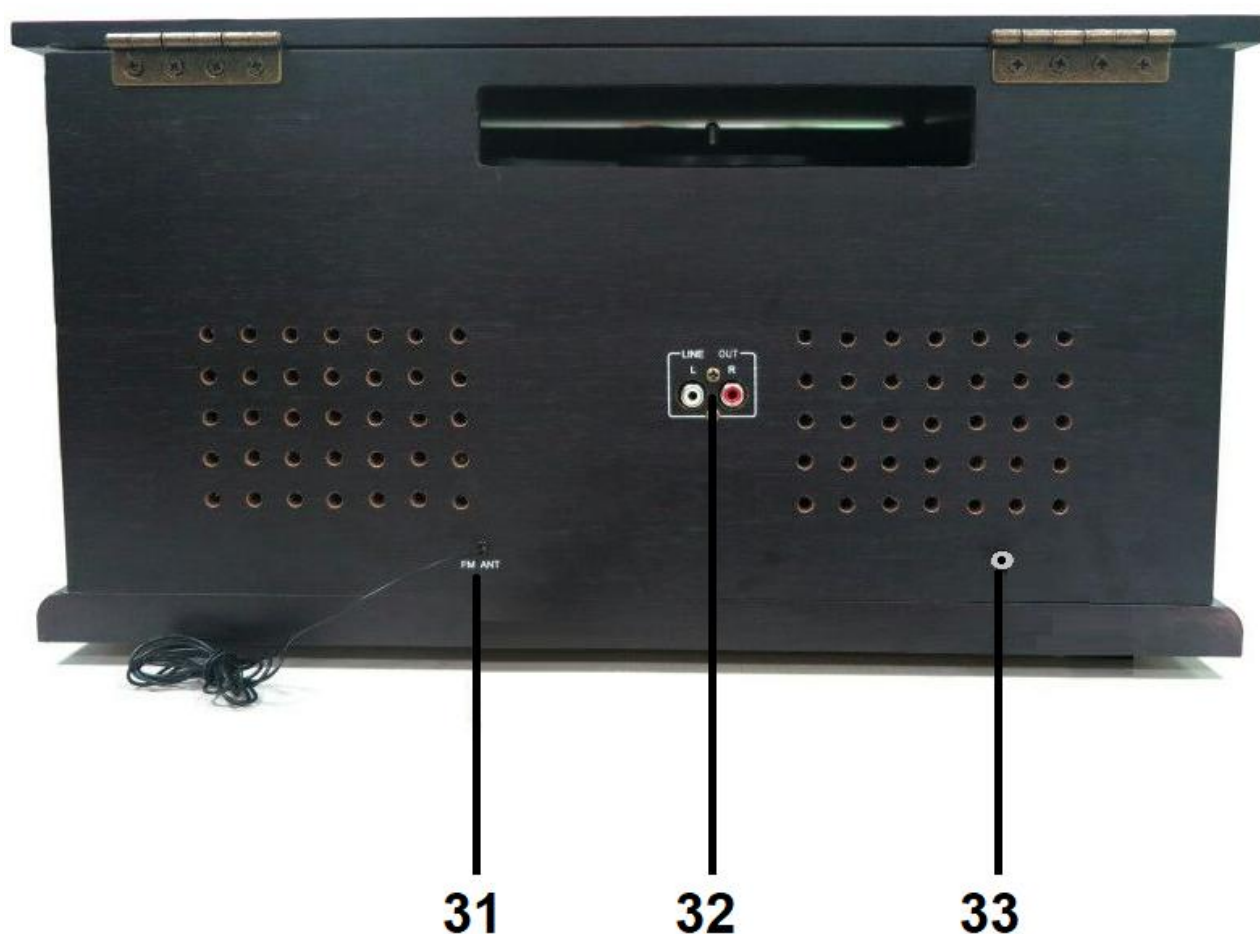


Avant utilisation, détachez le cache de la pointe de lecture (couvercle en plastique blanc) en le retirant de l'avant de la cartouche dans le sens de la flèche.



23	Tourne-disque	24	Adaptateur pour 45 tours
25	Bras de lecture	26	Relève-bras: Utiliser ce levier pour lever le bras de lecture
27	Bouton automatique (stopp le disque vinyle)	28	Sélecteur de vitesse
29	Verrou du bras de lecture	30	Cartouche avec pointe de lecture

Vue arrière



31	Antenne FM	32	Sortie RCA (gauche & droite)
33	Prise de courant creuse (DC12V/2A)		

Première mise en marche

Lisez attentivement le manuel. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur 100-240V et l'autre extrémité sur le TX-103 (33). À titre de rappel : « Des appareils non branchés fonctionnent toujours mal ». Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Power (Alimentation) (7). Puis, sélectionnez le mode de lecture souhaité.

Mode Phono (vinyle)

Ouvrir le couvercle du tourne-disque

- Soulevez le couvercle du tourne-disque à fond jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Abaissez lentement le couvercle jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Si le verrou ne s'enclenche pas, tirez la barre du bas à la main.
- Le couvercle restera maintenant ouvert.

Fermer le couvercle du tourne-disque

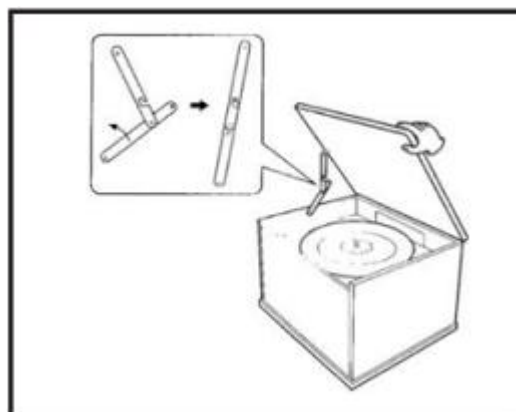
- Soulevez le couvercle à fond jusqu'à ce qu'il s'arrête.

- Le verrou devrait se débloquer.

Abaissez lentement le couvercle.

Si le verrou ne se débloque pas, faites sortir la barre du bas à la main.

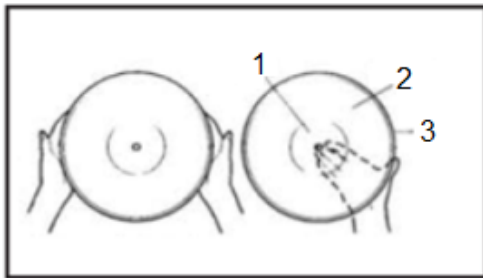
- Tenez bien le couvercle pour ne pas pincer les doigts au moment de sa fermeture.



Conseils sur les vinyles

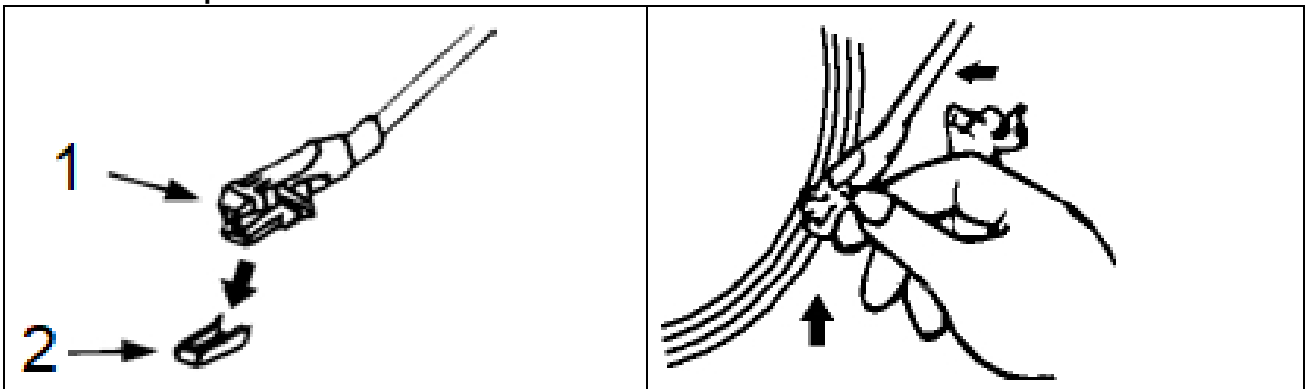
- Ne touchez pas les cannelures de disques. Manipulez uniquement les disques par leur bord ou l'étiquette. Assurez-vous que vos mains sont propres, car des doigts sales abîmeront progressivement le disque.
- Éloignez vos disques de la poussière et rangez-les dans un endroit sec et frais.
- Conservez vos disques dans des pochettes si vous ne les utilisez pas pour éviter tout risque de poussière et de rayures.
- Rangez les disques en position verticale. Les disques rangés à l'horizontale se plieront et se déformeront.
- Ne rangez pas les disques dans le coffre d'une voiture.
- Conservez les disques dans un environnement à température stable et à faible humidité.
- Pour nettoyer, essuyez doucement la surface en un mouvement circulaire en utilisant un chiffon antistatique doux.

1 Étiquette / 2 Cannelures / 3 Bord



Écouter un disque (! IMPORTANT !)

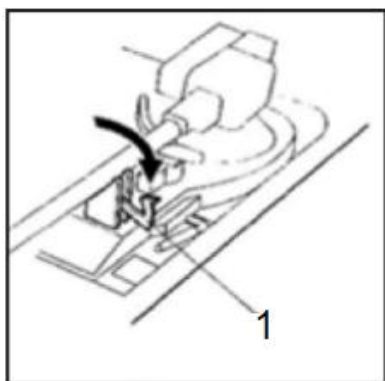
En cas d'utilisation du tourne-disque, veuillez à retirer la protection de la pointe de lecture (2). Elle devrait facilement glisser de l'ensemble de la pointe de lecture de la cartouche (1). Assurez-vous en outre de détacher le verrou du bras de lecture avant utilisation et de le fixer à nouveau après utilisation.



- Allumez l'appareil et réglez le volume à un niveau approprié.
- Tournez le bouton de fonction sur la position PHONO.
- Placez un disque sur le plateau du tourne-disque et sélectionnez une vitesse de lecture correcte : 33/45/78 tr/min selon le vinyle à écouter. En cas de lecture d'un 45 tours, utilisez l'adaptateur pour 45 tours inclus.



● Réglez la commande d'arrêt automatique/manuel: Réglez le bouton d'arrêt automatique sur ON (MARCHE) que le tourne-disque arrête de tourner à la fin du disque. Si le bouton est réglé sur OFF (ARRÊT), le tourne-disque continuera de tourner. ● Enlevez la protection de la pointe de lecture et débloquent le verrou du bras de lecture. ● Poussez le relève-bras vers le haut pour soulever le bras de lecture, puis déplacez doucement le bras de lecture vers la position souhaitée sur le disque.

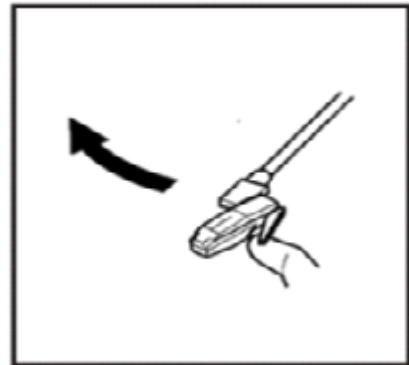
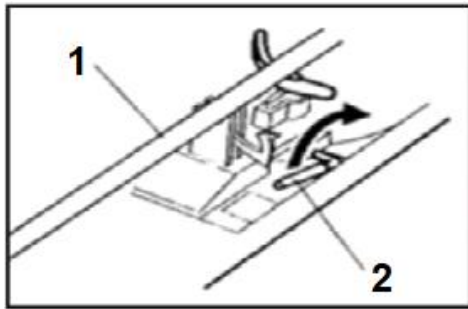


1 = Dispositif de serrage

Le plateau commence à tourner si le bras de lecture est déplacé en direction du disque. Poussez le relève-bras en avant pour baisser le bras de lecture vers la position souhaitée sur le disque. La lecture du disque commencera. ● Si le bouton automatique est réglé sur ON (MARCHE), la lecture du disque s'arrêtera automatiquement. S'il est réglé sur OFF (ARRÊT), la lecture du disque ne s'arrêtera pas automatiquement. ● À la fin du disque, poussez le relève-bras vers l'arrière pour lever le bras de lecture et remettez-le doucement sur son support. ● Une fois la lecture du disque terminée, enclenchez le verrou du bras de lecture pour le protéger de tout mouvement accidentel. Appuyez sur le bouton Power (Alimentation) pour éteindre l'appareil. Débranchez-le de l'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

REMARQUE: Si votre disque s'arrête avant la fin du dernier morceau, réglez le bouton d'arrêt automatique sur OFF (ARRÊT). Votre disque sera maintenant lu jusqu'à la fin, mais vous devrez arrêter manuellement la rotation du tourne-disque.

1 Bras de lecture / 2 Relève-bras



Remplacer la pointe de lecture

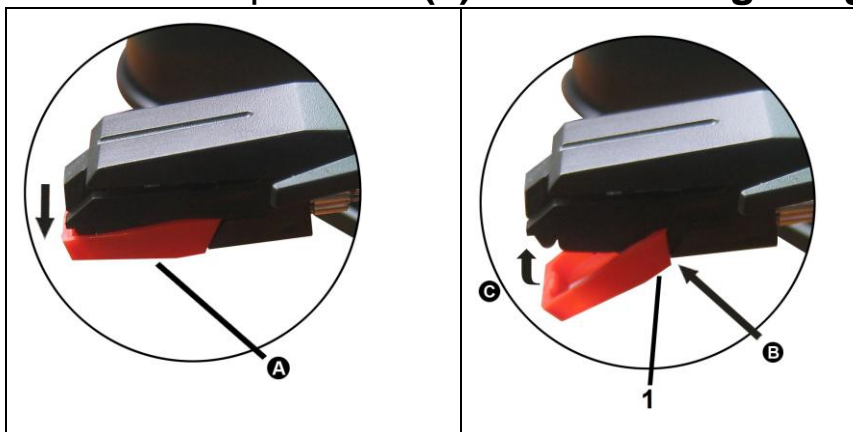
Il est recommandé de remplacer la pointe de lecture dès tout changement constaté au niveau de la qualité du son. L'utilisation prolongée d'une pointe de lecture usée peut endommager le disque. L'usure et la détérioration de la pointe de lecture s'accéléreront en cas de lecture de 78 tours.

A: Enlever la pointe de lecture de la cartouche

Positionnez un tournevis au bout du boîtier de la tête de la pointe de lecture et poussez vers le bas dans la direction indiquée dans l'illustration « A ». Retirez le boîtier de la tête de la pointe de lecture en tirant vers l'avant et en poussant vers le bas.

B: Installer la nouvelle pointe de lecture

Tenez l'extrémité du boîtier de la tête de la pointe de lecture et insérez-la en appuyant dans la direction illustrée par « B ». Poussez le boîtier de la tête de la pointe de lecture vers le haut dans la direction illustrée dans « C » jusqu'à ce que la pointe de lecture se verrouille en position. **(1) Broches de guidage à l'intérieur**



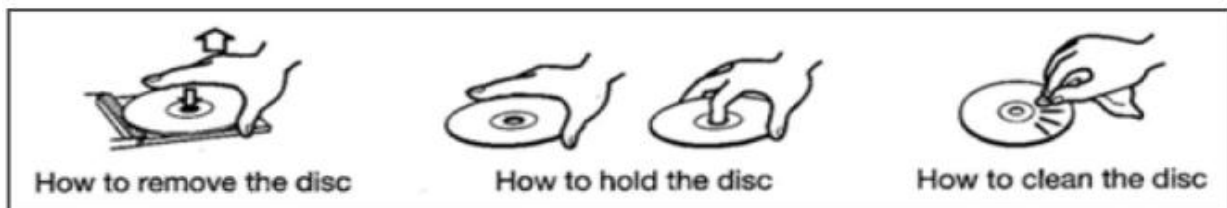
Attention

- Ne pliez pas la pointe de lecture.
- Ne touchez pas l'aiguille pour éviter tout risque de blessures.
- Éteignez l'appareil avant de remplacer la pointe de lecture.
- Tenez hors de portée des enfants.
- Manipulez avec soin car la pointe de lecture est sensible. L'utilisation d'une pointe de lecture pliée ou cassée peut endommager le disque et entraîner un dysfonctionnement.
- N'exposez pas la pointe de lecture à une chaleur extrême.
- Contactez un réparateur qualifié en cas de difficulté au niveau du remplacement.

Mode CD

Conseils sur les CD

- Ce tourne-disque est compatible avec les CD audio traditionnels et les disques CD-R et CD-RW correctement réalisés.
- Placez toujours le disque sur le plateau prévu à cet effet avec l'étiquette orientée vers le haut. (Les CD ne peuvent être lus ou enregistrés que sur un côté.)
- Pour enlever le disque de son coffret, appuyez au centre du coffret et soulevez le disque, en le tenant soigneusement par le bord.
- Si le disque est sale, essuyez la surface en un mouvement circulaire du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec.



How to remove the disc = Comment retirer le disque
How to hold the disc = Comment tenir le disque
How to clean the disc = Comment nettoyer le disque

- N'utilisez jamais de produits chimiques tels que des vaporisateurs pour disques, des solutions antistatiques (vaporisateur ou liquide), du benzène ou du diluant pour nettoyer le disque. Ces produits chimiques causeront des dommages irréparables à la surface en plastique des disques.
- Remettez le disque dans son coffret après utilisation pour éviter tout risque de poussière et de rayures.

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées pendant des périodes prolongées. Une longue exposition à des températures élevées déformera le disque.
- L'écoute de disques déformés peut endommager l'appareil.
- Les disques imprimables ne sont pas recommandés pour cet appareil car la face étiquetée peut être collante et endommager l'appareil.
- N'appliquez pas un revêtement de protection par pulvérisation sur les disques.
- N'écrivez pas sur les disques avec un stylo à bille ou à pointe dure. Utilisez uniquement des stylos feutres gras.
- N'utilisez pas des stabilisateurs. L'utilisation de stabilisateurs de CD disponibles dans le commerce peut endommager cet appareil.
- N'utilisez pas des CD de forme irrégulière car ils peuvent endommager l'appareil.

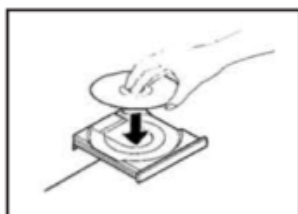


- En cas de doute sur l'entretien et la manipulation d'un disque, lisez les consignes de précaution qui accompagnent le disque, ou contactez directement le fabricant.

Écouter un CD

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Alimentation. Réglez le bouton de fonction (PHONO/CD/AUX/RADIO) sur CD.

- « - - » clignotera pendant quelques secondes. En cas d'absence de disque, « no » (« non ») s'affichera sur l'écran.



- Placez un disque sur le plateau avec la face imprimée orientée vers le haut.
- Ne placez pas plus d'un disque à la fois sur le plateau.
- Le disque doit être disposé au centre du plateau. S'il n'est pas correctement inséré, il peut ne pas ressortir une fois fermé.

● Ne forcez pas l'ouverture et la fermeture du plateau. ● Appuyez sur le bouton OUVRIER/FERMER (▲) pour fermer le plateau. ● Le nombre total de titres s'affichera sur l'écran. ● La chaîne commencera la lecture automatiquement après plusieurs secondes, ou appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||) pour commencer la lecture. ● La lecture du disque commencera à partir du premier titre, et le témoin PLAY (LECTURE) s'allumera. ● Pendant la lecture, le numéro du titre lu s'affichera sur l'écran. ● Tournez le bouton du volume pour régler le volume. ● Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||) pendant la lecture. La lecture s'arrêtera à la position actuelle et le numéro du titre clignotera sur l'écran d'affichage. ● Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||). ● Appuyez sur le bouton STOP (ARRÊT) (■) pour arrêter la lecture.

Pour passer au titre suivant ou précédent

● Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur les boutons SUIVANT/PRÉCÉDENT (▶▶/◀◀) afin de trouver le titre souhaité. Le titre sélectionné sera lu depuis le début. ● En mode STOP (ARRÊT), appuyez plusieurs fois sur les boutons SUIVANT/PRÉCÉDENT (▶▶/◀◀) afin de trouver le titre souhaité. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||) en 5 secondes pour commencer la lecture du titre sélectionné. ● Quand le bouton PREVIOUS (PRÉCÉDENT) (◀◀) est enfoncé pendant la lecture, la lecture du titre en cours recommencera depuis le début. Pour revenir au début du titre précédent, appuyez deux fois sur le bouton PRÉCÉDENT (◀◀).

Trouvez le morceau du titre.

● Pendant la lecture, maintenez le bouton NEXT (SUIVANT) ou PREVIOUS (PRÉCÉDENT) (▶▶/◀◀) enfoncé pour effectuer un rebobinage/une avance rapide, puis relâchez-le après avoir trouvé la section souhaitée.

Fonction Répéter

- Pendant la lecture, appuyez une fois sur le bouton RÉPÉTER pour répéter un seul titre. Le témoin LED «RÉP» clignotera.
- Pendant la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton RÉPÉTER pour répéter tous les titres. Le témoin LED «RÉP» restera allumé.

Fonction de programmation

- En mode ARRÊT, appuyez sur le bouton PROGRAMMATION. L'écran indiquera «01». ● Appuyez sur (▶▶/◀◀) pour sélectionner un titre et sur le bouton PROGRAMMATION pour enregistrer le titre.
- Appuyez sur (▶▶/◀◀) pour sélectionner un autre titre et appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAMMATION. Répétez cette étape pour continuer à enregistrer des titres. ● Pour écouter les titres programmés, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||).
- Pour supprimer un titre programmé, appuyez deux fois sur le bouton ARRÊT (■).

Mode USB/SD

Lecture USB/carte SD

- Allumez l'appareil et réglez le volume à un niveau approprié.
- Insérez un dispositif USB dans le port USB. Sinon, insérez une carte SD dans la fente pour carte SD en l'introduisant tout droit sans la plier.
- Tournez le bouton de fonction sur la position CD.
- Pour écouter la musique à partir de la clé USB, maintenez le bouton « ■ /USB/SD » pendant 2 sec. jusqu'à ce que « Ud » clignote sur l'écran, puis relâchez le bouton. La lecture de la musique démarre automatiquement.
- Pour écouter la musique à partir d'une carte SD, maintenez le bouton « ■ /USB/SD » pendant 2 secondes jusqu'à ce que « Sd » clignote sur l'écran, puis relâchez le bouton. La lecture de la musique démarre automatiquement.

Commandes de lecture

● Pour mettre la lecture en pause, appuyez une fois sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||) pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour la reprendre. ● Pour écouter le titre précédent, appuyez une fois sur ◀◀ ou maintenez ce bouton enfoncé en continu pour parcourir rapidement les titres précédents. ● Pour écouter le titre suivant, appuyez une fois sur ▶▶ ou maintenez ce bouton enfoncé en continu pour parcourir rapidement les titres suivants. ● Pour supprimer un fichier de votre dispositif de stockage, en mode de lecture, maintenez le bouton REC/DEL (ENR/SUP) enfoncé jusqu'à ce que le témoin LED «DEL» («SUP») clignote avec «dL» («sP») affiché sur l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton REC/DEL (ENR/SUP), le LED «DEL» («SUP») clignotera rapidement et le fichier sera supprimé. ● Pour supprimer un fichier de votre dispositif de stockage : En mode STOP (ARRÊT), sélectionnez le titre en appuyant sur ▶▶ ou ◀◀, maintenez le bouton REC/DEL (ENR/SUP) enfoncé jusqu'à ce que le témoin LED «DEL» («SUP») clignote avec «dL» («Sp») affiché sur l'écran. Puis, appuyez à nouveau sur le bouton REC/DEL (ENR/SUP), le LED «DEL» («SUP») clignotera rapidement et le fichier sera supprimé. ● Pour arrêter la lecture d'un titre, appuyez sur le bouton ■/USB/SD.

Enregistrement sur USB/carte SD

Cet équipement peut encoder votre support audio traditionnel (vinyle, cassette ou CD via AUX-IN) sous format numérique et l'enregistrer sur un dispositif USB ou une carte SD comme fichier(s) MP3. ● Insérez un dispositif de stockage (USB ou carte SD) dans le logement approprié. ● Préparez votre support audio traditionnel pour la lecture: Placez un disque sur le tourne-disque, introduisez une cassette dans le logement de cassette, insérez un CD dans le lecteur prévu à cet effet ou reliez un autre système d'enregistrement à la prise AUX-IN. ● Réglez le bouton de fonction sur la fonction appropriée : PHONO, CD ou AUX.

REMARQUE: En cas d'enregistrement via cassette, assurez-vous qu'un câble AUX-IN n'est pas relié à la prise AUX. ● Appuyez sur le bouton REC (ENR) pour commencer à enregistrer. «rE» («eN») s'affichera sur l'écran et le LED «REC» («ENR») s'allumera. Quelques secondes plus tard, le LED «REC» («ENR») clignotera et l'enregistrement commencera. Puis, la lecture à partir de votre support audio traditionnel commencera. ● Appuyez sur le bouton ARRÊT pour arrêter l'enregistrement. Le(s) titre(s) sera(ont) enregistré(s) directement sur le dispositif de stockage (dispositif USB ou carte SD) comme fichier(s) MP3.

REMARQUE: ● Le niveau du volume de l'enregistrement peut être réglé à l'aide du bouton de commande du volume. ● La vitesse d'enregistrement est 1:1. L'enregistrement durera tant que le disque, la cassette ou le CD sera lu. ● Le format d'enregistrement est pré-réglé au débit binaire MP3 de 128 kbps.

Mode Bluetooth: Lecture Bluetooth

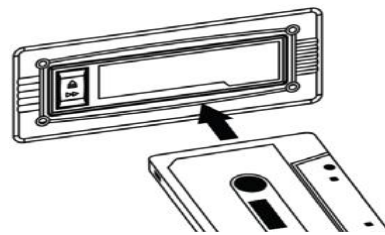
Réglez le bouton de fonction sur la position «FM/Bluetooth» et faites glisser le commutateur en position Bluetooth. Le LED de la fenêtre d'affichage indiquera « bt ». Arrêtez à ce moment-là car l'appareil peut accéder à la fonction Bluetooth. Allumez alors votre téléphone ou autre support média et lancez la fonction de recherche Bluetooth. Le récepteur recevra le numéro d'identification Bluetooth: « **Technaxx TX-103** », une fois votre dispositif Bluetooth connecté, le haut-parleur émettra un son. Au même moment, sélectionnez ►► ou ◀◀ ou ►|| ou ■, pour pause, interrompre ou arrêter la lecture de chansons. Pour quitter la fonction, réglez le commutateur à glissière de Bluetooth sur FM ou tournez simplement le commutateur de fonction.

Attention: Au redémarrage de la machine, vous devrez répéter toutes ces étapes pour relancer la fonction Bluetooth. En mode Bluetooth, la fonction mains libres n'est pas disponible. Le dernier dispositif connecté se connecte automatiquement.

Mode Casette

Conseils sur les cassettes

- Les cassettes au chrome (cobalt) et en métal disposent d'orifices d'identification.
- Utilisez votre doigt ou un crayon pour tourner le moyeu de la bande de la cassette et tendre la bande.
- Évitez de toucher la bande. Les empreintes digitales attirent la poussière et la saleté.
- Évitez de laisser tomber les cassettes, de leur faire subir un choc excessif ou d'exercer une forte pression.

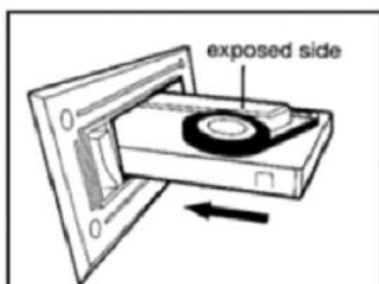


IMPORTANT en cas d'utilisation d'une platine à cassettes:

- Veillez à insérer la cassette dans le bon sens.
- Pour éviter d'endommager la cassette, nous recommandons vivement de la retirer de l'équipement une fois la lecture terminée.

Écouter une cassette

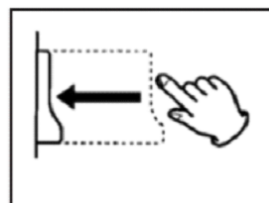
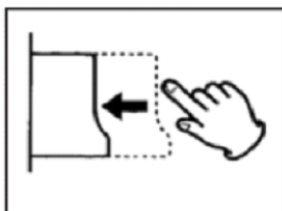
- Allumez l'appareil et réglez le volume à un niveau approprié.
- Tournez le bouton de fonction sur Casette/AUX et l'écran indiquera «tP» («cT»).



exposed side = côté exposé

- Insérez une cassette préenregistrée dans le logement de cassette, côté bande orienté vers la droite. En poussant légèrement, la cassette glissera et se mettra en place, puis la lecture commencera automatiquement.

REMARQUE: Une extrémité de la bande restera visible. ● Pour effectuer une avance rapide de la bande, appuyez sur le bouton Fonction de cassette à mi-course pendant la lecture de la cassette. ● Pour reprendre la lecture normale, relâchez le bouton Fonction de cassette. ● Pour arrêter la lecture, appuyez complètement sur le bouton Fonction de cassette. La lecture s'arrêtera et la cassette s'éjectera.

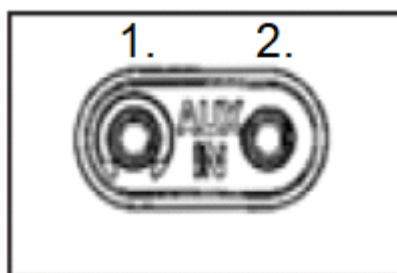


Mode AUX

Écouter la musique via une entrée AUX.

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Power (Alimentation).
- Réglez le bouton de fonction (PHONO/CD/AUX/RADIO) sur AUX.
- Reliez une extrémité du câble AUX-IN 3,5mm (non inclus) au connecteur AUX-IN 3,5mm sur le panneau avant de l'appareil, et l'autre extrémité au dispositif audio (lecteur CD, tablette, lecteur MP3, Smartphone etc.).
- Appuyez sur PLAY (LECTURE) de la source audio externe.

REMARQUE: ● Le volume à la sortie dépend du niveau du volume de la source. Assurez-vous que le volume source est réglé sur environ 70-80% pour éviter toute distorsion sonore. ● La lecture ne peut pas être commandée depuis le panneau avant en cas d'utilisation du mode ENTRÉE AUXILIAIRE. La lecture peut être commandée par le dispositif audio connecté.



1. Casque

2. AUX-IN

Connecter un casque

● Réglez le volume sur un niveau approprié avant d'utiliser votre casque. ● Branchez votre connecteur de casque 3,5mm à la prise prévue à cet effet.

Connecter un amplificateur externe

● Cette fonction vous permet d'écouter la musique du tourne-disque avec un amplificateur ou des haut-parleurs externes. Un câble RCA est nécessaire pour établir cette connexion (non inclus).

● Insérez une extrémité des connecteurs RCA blanc et rouge dans les ports SORTIE DE LIGNE à l'arrière de l'appareil (TX-103), et l'autre extrémité aux prises B (blanche) et R (rouge) à l'arrière de l'amplificateur ou des haut-parleurs externes.

Mode Radio

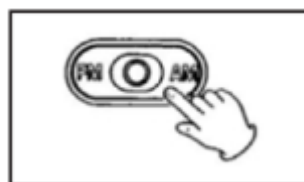
Antenne FM

En mode FM, réglez sur une station FM et déployez l'antenne pour trouver une position assurant meilleure réception. L'antenne doit être repositionnée si vous déplacez l'appareil à un autre endroit.

Écouter la radio

- Allumez l'appareil et réglez le volume à un niveau approprié.
- Tournez le bouton de fonction sur la position RADIO.
- Réglez le commutateur à glissière (9) sur FM
- Déployez l'antenne pour obtenir la meilleure réception.
- Tournez le bouton de réglage sur la station de radio que vous souhaitez.

En cas de réception faible : *Radiodiffusion FM*: Déployez et déplacez l'antenne FM afin de recevoir la station plus nettement.



Fonction de veille

● Si l'appareil ne lit pas la musique en mode Phono, CD, USB, SD, AUX, Cassette, appuyez sur le bouton «REP/PROG/VEILLE» pendant 4 sec., et l'appareil passera en mode veille. Puis, appuyez brièvement sur le bouton «▶||», et la lecture reprendra. ● L'appareil passera automatiquement en mode veille après environ 15 minutes si l'appareil ne lit pas la musique. Puis, appuyez brièvement sur le bouton «▶||», et la lecture reprendra.

FAQ

L'appareil ne s'allume pas → Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est relié à une prise électrique adaptée et que la prise murale est branchée.

Absence de son → Tournez le bouton de volume/d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

Impossible d'écouter une cassette → Veillez à ce que le bouton de fonction est réglé sur la fonction souhaitée. Assurez-vous que la cassette est insérée correctement.

Impossible d'écouter un vinyle → Veillez à ce que le bouton de fonction est réglé sur la fonction souhaitée. Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne vitesse (33, 45 ou 78 tr/min).

Aucune lecture via la connexion AUX-IN → Assurez-vous que le câble est bien connecté et que le dispositif externe est propre et intact. Vérifiez que le bouton de fonction est réglé sur la fonction de votre choix. Veillez à ce que le volume du dispositif externe soit réglé sur 70-80%.

Aucune lecture via le dispositif USB ou la carte SD → Assurez-vous que le dispositif de mémoire est inséré correctement dans le port USB (ou la fente pour carte pour la carte SD) et que la bonne fonction est sélectionnée. Les médias devront peut-être être formatés.

REMARQUE: Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et rebranchez-le.

Conseils importants

● **Déballage et assemblage:** Ouvrez le carton avec précautions et retirez l'emballage. Retirez le sachet plastique et conservez-le pour utilisation future. Veillez à ne laisser aucun élément d'emballage à portée des petits enfants ou des animaux.

● **Positionnement du système musical:** Placez l'équipement sur une surface stable, hors de portée des sources de chaleur, en veillant à ce qu'il dispose d'une ventilation adéquate sur ton son pourtour.

● **Ventilation et sources de chaleur:** Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation avec du tissu pendant le fonctionnement, car ce dernier pourrait surchauffer et cesser de fonctionner. Ne pas placer le produit sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur ou un feu.

● **Bougies et flammes nues:** Ne pas poser de bougies allumées ou de chauffe-plats sur ou à côté du système musical. Ne pas poser l'appareil à proximité d'une source de flamme nue.

● **Connexions:** Lorsque vous branchez le système musical à la prise secteur, veillez à ce que le cordon soit hors du passage. Ne coincez pas et ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.

● **Humidité:** Ne pas utiliser l'équipement dans un lieu mouillé ou humide, comme dans une cuisine contenant de la vapeur, une salle de bain ou un sous-sol. Ne pas laisser pénétrer d'eau ni un autre liquide dans l'appareil. Ne pas toucher la prise d'alimentation ni l'adaptateur avec les mains mouillées. Si de l'humidité pénètre dans le système musical, débranchez-le de l'alimentation.

● **Nettoyage et entretien:** Déconnectez le centre musical de la prise secteur. Utilisez un tissu doux et sec, et si une tâche est résistante, utilisez un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de détergent doux. Ne pas utiliser de liquide de nettoyage à base d'alcool ou un autre matériau abrasif.

À ÉVITER

● Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que son usage prévu. ● Ne pas laisser tomber/cogner/secouer l'appareil (ne l'utilisez pas s'il est tombé ou endommagé). ● Ne pas ouvrir/réparer/démonter l'appareil ● Ne pas ranger l'appareil dans un endroit chaud/près d'un feu nu/dans un environnement humide ou érosif/dans l'eau. ● Cesser l'utilisation en cas d'odeurs/déformation à la chaleur/changement de couleur du boîtier inhabituels ou en cas d'autres situations anormales. ● Tenir hors de portée des enfants/personnes d'insuffisance mentale/sans suffisamment de connaissances pour l'utilisation de cet appareil.

Technaxx® * Manual de usuario

Nostálgico Bluetooth Digitalizador para disco de vinilo All-in-One TX-103

Por la presente el fabricante Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG declara que este dispositivo, al que se refiere esta manual de usuario, cumple con los requisitos esenciales de las normativas a las que hace referencia la Directiva **RED 2014/53/UE**. Aquí encontrará la Declaración de Conformidad: www.technaxx.de/ (en la barra inferior “Konformitätserklärung”). Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual de usuario.

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles).

Email gratuito: support@technaxx.de

Conserva este manual de usuario para referencia futura o para compartir el producto con cuidado. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde se compró este producto. **Garantía 2 años**



Características

- Digitalizar disco de vinilo/cassette/CD o AUX-IN a USB o tarjeta SD hasta 32GB
- Reproducción de música & grabación a través de Bluetooth 2.1
- Reproducción de archivos de música MP3/WMA a través de USB/CD/SD/dispositivos Bluetooth
- Grabación de archivos de música MP3 en USB o tarjeta SD hasta 32GB
- No se requiere un ordenador ni portátil
- Salidas RCA para la conexión a sistemas de HiFi
- Tocabiscos con detención automática/manual & 3 velocidades: 33, 45, 78 rev./min.
- Altavoces estéreo incorporados
- Reproductores de cassette & CD incorporados
- Radio FM incorporada
- Conector de AUX-IN 3,5mm & puerto de auriculares 3,5mm
- Diseño de nostalgia de alta calidad con manejo funcional

Contenido

Características 70

Contenido 71

Especificaciones técnicas 72

Visión general del producto 74

Primer inicio 77

Modo CD 82

Modo USB/SD 85

Modo Bluetooth 87

Modo casete 88

Modo AUX 89

Modo de radio 90

Función en espera 91

Preguntas frecuentes 91

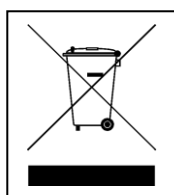
Antes de usar

- Elija cuidadosamente el lugar donde va a instalar la unidad. Evite colocarla en un lugar donde reciba luz solar directa o cerca de una fuente de calor. Evite también lugares donde se produzcan vibraciones y donde haya demasiado polvo, calor, frío o humedad.
- No instale la unidad en posición inclinada. Se ha diseñado para funcionar únicamente en posición horizontal.
- Si la unidad se lleva desde un lugar frío a otro cálido directamente, la humedad se puede condensar en su interior y dañar el reproductor.
- No cubra los orificios de ventilación. Asegúrese de que queda suficiente espacio por encima y a los lados del amplificador/receptor. No coloque un reproductor de CD ni otros equipos sobre el dispositivo.
- No abra la carcasa. Hacerlo podría causar daños a los circuitos o electrocución.
- Si no va a utilizar el reproductor durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente CA. Cuando desenchufe el cable de alimentación, no tire nunca del mismo.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, desconecte la unidad de la toma de CA al limpiarla. Vaya con cuidado al limpiar las piezas de plástico. No intente limpiar la unidad con disolventes químicos, ya que podría dañar el acabado.

Especificaciones técnicas

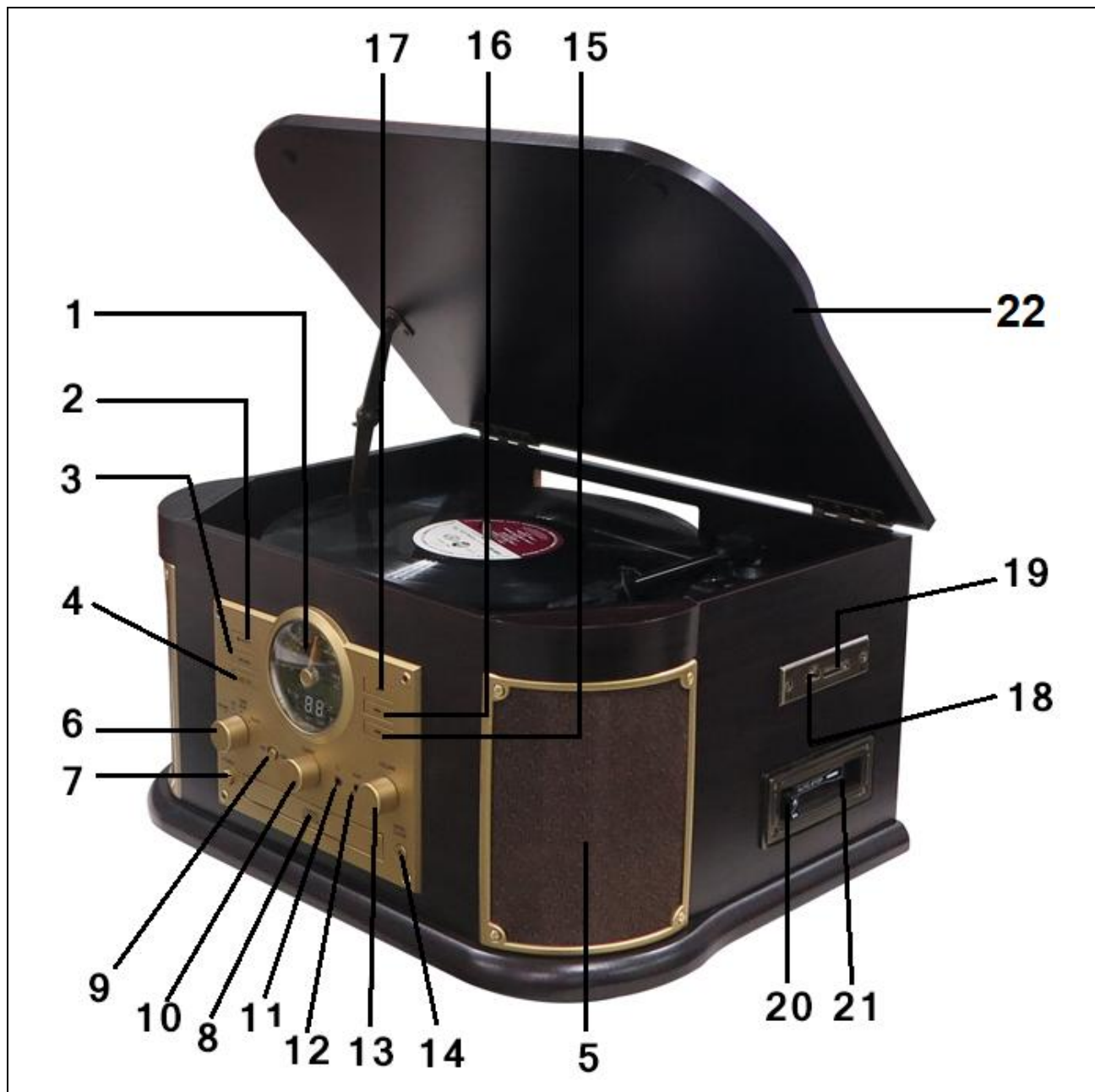
Bluetooth	V2.2; perfil A2DP, EDR & HFP; distancia ~8m áreas abiertas	
Bluetooth frecuencia de transmisión 2,4GHz		
Potencia de salida radiada máx. 2,5mW		
Modos	Fonógrafo, cassette, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, radio FM	
Altavoces	2x 4W altavoces estéreo (10x10x2cm); SNR $\leq 60\text{mV}/30\text{k}\Omega$; impedancia 4Ω ; gama de frecuencias 60Hz–16kHz	
Radio	FM/AM: 88-108MHz (FM); cable de antena	
CD	Función de reproducción/grabación; formato: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; frecuencia 60Hz–16kHz $\pm 3\text{dB}$ / S/N>60dB	
Casete	Función de reproducción/grabación; formato de 4 pistas y 2 canales; 1x cabezal reproductor; \cong C-90; velocidad 4.8cm por segundo; frecuencia 127Hz–3.6kHz; S/N $\cong 25\text{dB}$	
Fonógrafo	Tocadiscos: EP/LP/SP; motor de corriente continua; Velocidades: 33/45/78rpm; S/N $\cong 20\text{dB}$; Cartucho de aguja (402–M208-015); impulsado por correa & brazo de reproducción semiautomático	
AUX-IN & Auriculares	Toma de 3.5mm	
Salida RCA	Cable de enlace (izquierda y derecha)	
Voltaje de entrada / corriente	DC 12V / 2A	

Consumo de potencia	Max. 24W
Peso / Dimensiones	7kg / (L) 44,5x (An) 33,5 x (Al) 23,5cm
Material	MDF+PVC
Unidad flash USB y tarjeta SD	
Tamaño	máx. 64GB
Formato de reproducción	MP3, WMA
Formato de grabación	MP3 128kbps
Archivos	999 máximo
Tiempo de grabación	~65 horas máx. cuando se usan 4GB
Tarjeta de memoria SD	SD, SDHC, MicroSD, MicroSDHC, clase 10
Contenido del paquete	
Nostálgico Bluetooth Digitalizador para disco de vinilo All-in-One TX-103, Adaptador de discos 45 rev./min., adaptador de corriente, Manual del usuario	



Consejos para la protección del medio ambiente: No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania

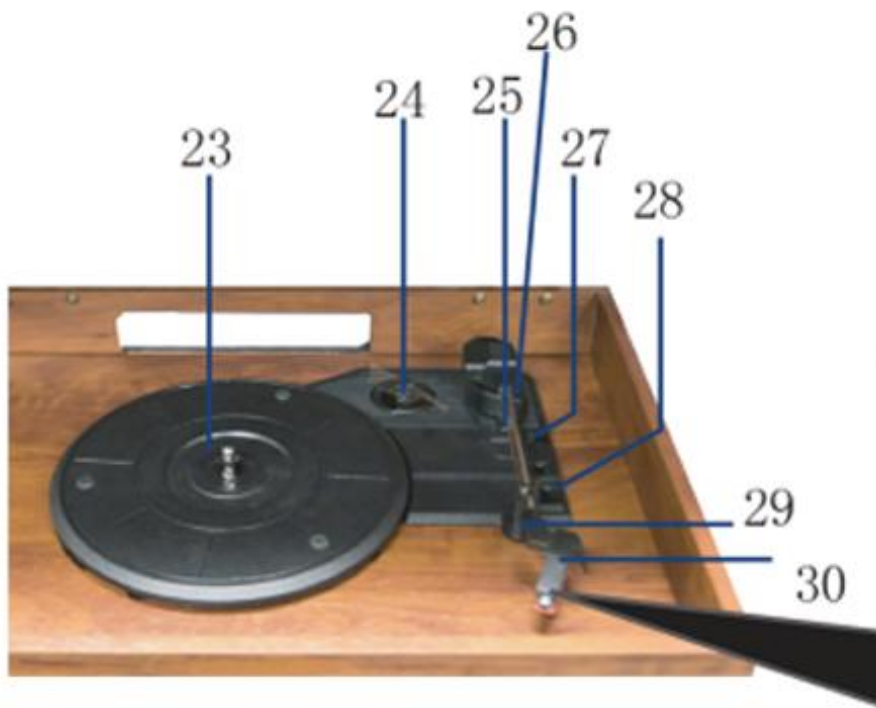
Visión general del producto



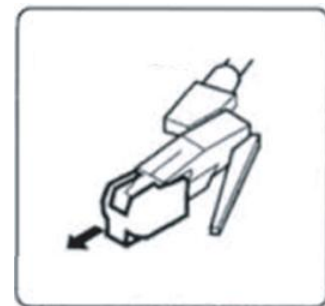
Vista frontal y vista superior

1	Pantalla		
2	Parar: Detener reproducción en modos CD/USB/SD; detener grabación. CD/USB/SD: Cambiar a modos USB, tarjeta SD o CD		
3	Grabar/Borrar	4	Repetir/Programa

5	Altavoces estéreo (uno a cada lado, 2x 4W)		
6	Mando multifunción: Girar el mando para seleccionar Phono (Fonógrafo), CD (USB/SD), AUX/Tape (Casete) o Radio/BT.		
7	Alimentación	8	Bandeja de disco compacto
9	Interruptor deslizante: Seleccionar FM/BT en modo RADIO	10	Sintonizador: Girar para sintonizar emisoras de radio en modo RADIO
11	Toma: auricular 3.5mm	12	Toma AUX-IN de 3.5mm
13	Mando de volumen	14	Abrir/cerrar bandeja de CD
15	“ << ” Pulsar para seleccionar la pista anterior o mantener pulsado para retroceder rápidamente en los modos CD/USB/SD/BT		
16	“ >> ” Pulsar para seleccionar la pista siguiente o mantener pulsado para avanzar rápidamente en los modos CD/USB/SD/BT		
17	Reproducir/Pausa: Reproducir en modo CD/USB/SD/BT. El Indicador de Reproducción se ilumina mientras se reproduce CD/USB/SD.		
18	Puerto USB	19	Ranura para la tarjeta SD
20	Botón de funcionamiento de casete (Expulsar/Avance Rápido de casete)		
21	Bandeja de casete	22	Cubierta para el polvo



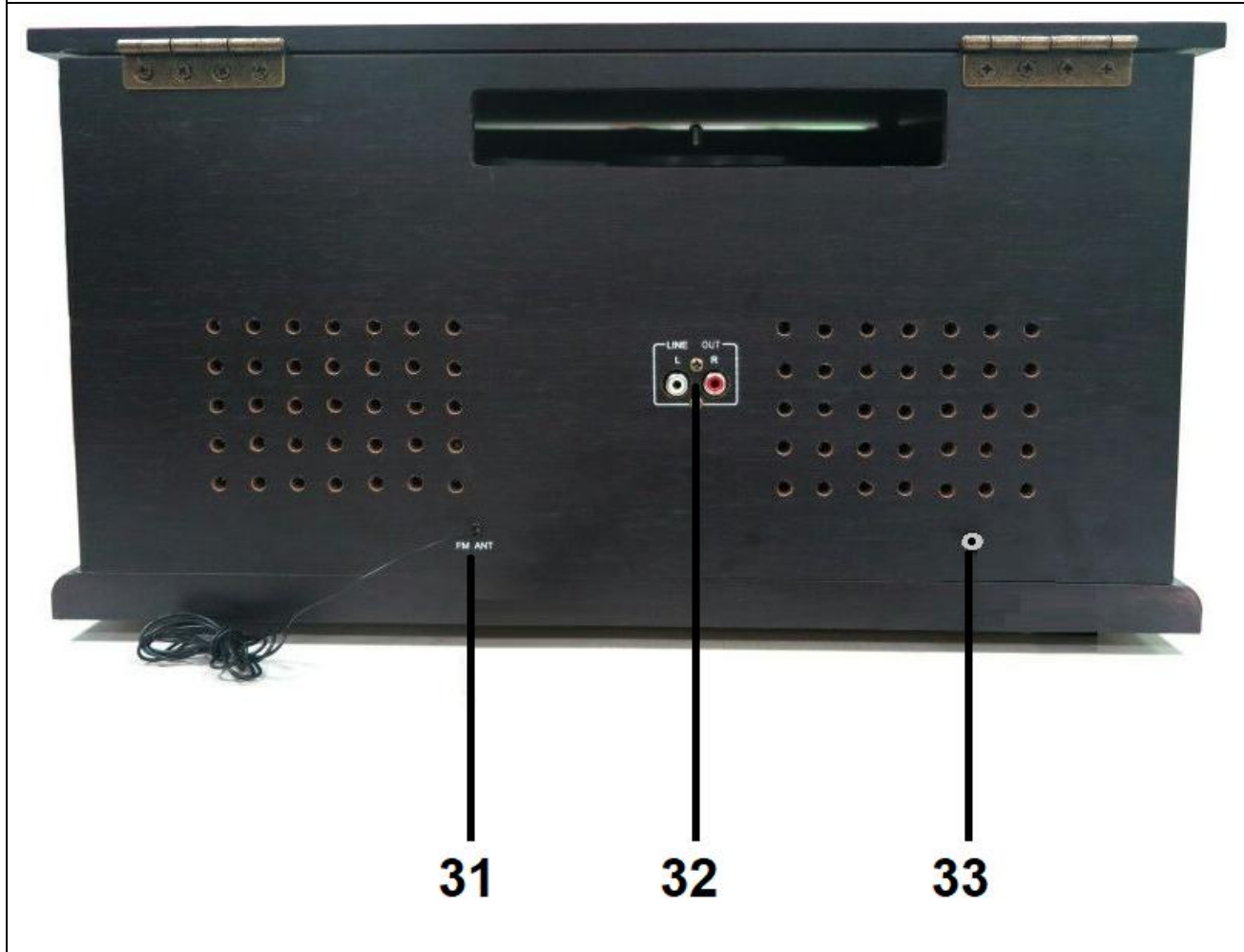
Antes de usar, retirar el protector de la aguja (cubierta de plástico blanco) tirando recto por la parte frontal del cartucho en dirección de la flecha.



23	Tocadiscos	24	Adaptador de 45RPM
25	Brazo reproductor	26	Palanca: Utilizar esta palanca para elevar el brazo reproductor
27	Interruptor automático (detener el disco de vinilo)	28	Selector de velocidad
29	Cierre del brazo	30	Cartucho con aguja

	reproductor		
--	-------------	--	--

Vista posterior



31	Antena FM	32	Salida RC (izquierda y derecha)
----	-----------	----	---------------------------------

33	Conector hembra hueco (DC12V/2A)
----	----------------------------------

Primer inicio

Lea atentamente el manual. Enchufe el adaptador de corriente en una toma de corriente de 100-240V CA y el otro extremo en el TX-103 (33). Recuerde: “Los dispositivos no conectados siempre funcionan mal”. Encender el dispositivo pulsando el botón Power (Encendido) (7). Después, iniciar el modo que desee reproducir.

Modo Fonógrafo (Vinilo)

Abrir la tapa del tocadiscos

- Levantar la tapa del tocadiscos hasta arriba del todo hasta que se detenga.
- Bajar la cubierta lentamente hasta que se active el cierre de enganche. Si el cierre no se engancha, tire manualmente de la barra para enderezarla.
- La tapa estará ahora abierta.

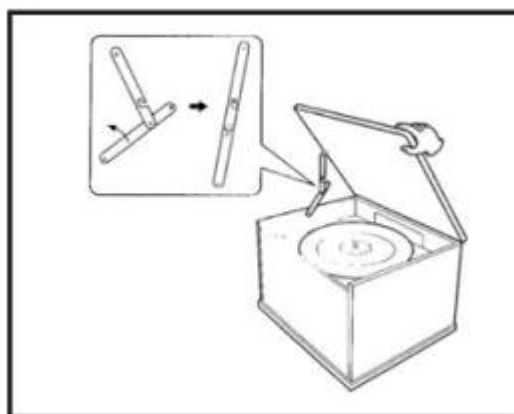
Cerrar la tapa del tocadiscos

- Levantar la tapa del hasta arriba del todo hasta que se detenga.

- El cierre deberá desengancharse. Bajar lentamente la tapa.

Si el cierre no se desengancha, empuje manualmente de la barra para plegarla.

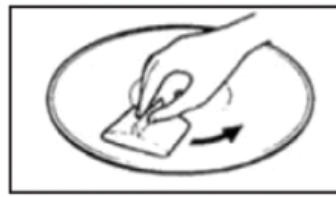
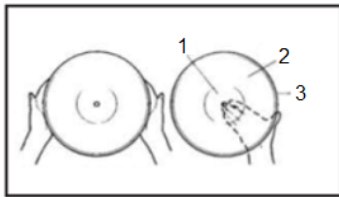
- Asegurarse de sostener la tapa con cuidado para evitar magullarse los dedos al cerrarla.



Consejos para discos de vinilo

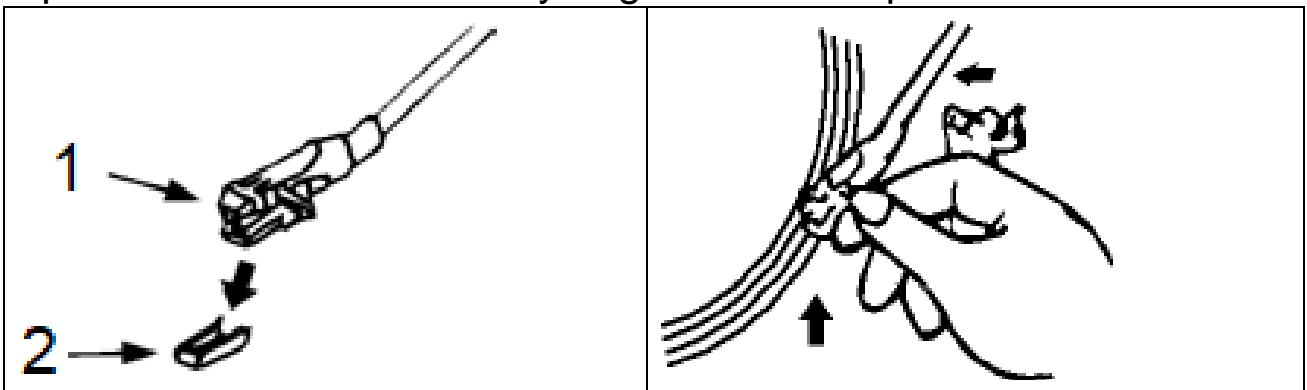
- No tocar los surcos del disco. Tocar los discos solo por los bordes o por el sello. Asegurarse de tener las manos limpias, puesto que la grasa de la piel deteriora gradualmente el disco
- Guardar los discos en un lugar seco y fresco, donde no entren en contacto con el polvo.
- Conservar los discos en fundas cuando no se usen para evitar polvo y rayaduras.
- Almacenar los discos en vertical. Los discos en horizontal se doblan.
- No guardar discos en el maletero de un coche.
- Guardar discos en un lugar con una temperatura estable y baja humedad.
- Para limpiarlo, pase un paño antiestático suave con cuidado por la superficie haciendo círculos.

1 Sello / 2 Surcos / 3 Borde



Reproducir un disco (¡ IMPORTANTE !)

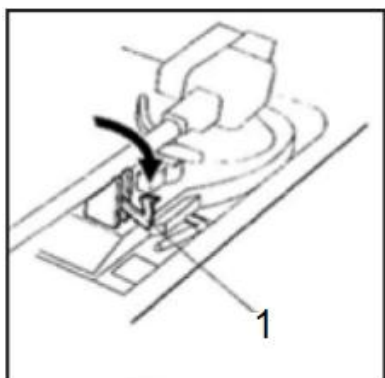
Cuando use el tocadiscos, asegúrese de quitar el protector de la aguja (2). Deberá salir fácilmente del soporte para el cartucho de la aguja (1). Además asegurarse de desenganchar el cierre del brazo reproductor antes de usarlo y engancharlo después de usarlo.



- Encender la unidad y regular el volumen a un nivel adecuado.
- Girar el mando multifunción a la posición PHONO (FONÓGRAFO).
- Colocar un disco en el plato del tocadiscos y seleccionar la velocidad de reproducción correcta: 33/45/78rpm según el vinilo que se vaya a reproducir. Cuando se reproduzca un disco a 45rpm, usar el adaptador de 45 incluido.



- Configurar el control automático/manual de parada: Configurar el interruptor de parada automática en ON (Encendido) que el tocadiscos deje de girar cuando termine el disco. Si el interruptor se configura en OFF (Apagado), el tocadiscos seguirá girando.
- Quitar el protector de la aguja y abrir el cierre del brazo reproductor.
- Pulsar la palanca para elevar el brazo reproductor y luego muévalo suavemente sobre la posición deseada del disco.



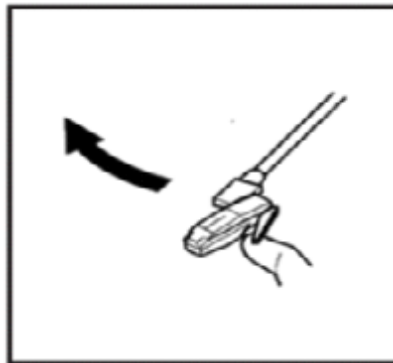
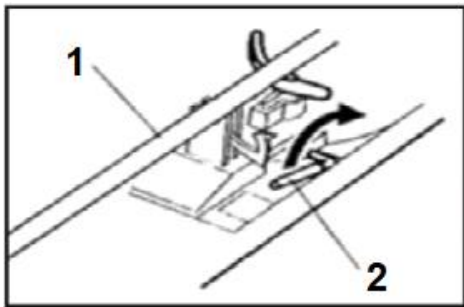
1 = Pinza

El plato comenzará a girar cuando el brazo reproductor se mueva hacia el disco. Pulsar la palanca para bajar suavemente el brazo reproductor hasta ponerlo sobre la posición deseada del disco. El disco comenzará la reproducción.

- Si el interruptor automático está en ON (Encendido), el tocadiscos dejará de reproducir automáticamente. Si está en OFF (Apagado), el disco no se parará automáticamente.
- Cuando termine el disco, pulsar la palanca hacia atrás para elevar el brazo reproductor suavemente y devolverlo a la posición plegada.
- Cuando termine de reproducir discos, enganche el cierre del brazo para evitar que sufra movimientos accidentales. Pulse el botón Power (Encendido) para apagar la unidad. Desenchufe de la fuente de alimentación si no lo va a usar por un tiempo.

NOTA: Si el disco se para antes de sonar la última pista, cambiar el interruptor de parada automática a OFF (Apagado). El disco se reproducirá ahora hasta el final, pero deberá parar el tocadiscos manualmente.

1 Brazo reproductor / 2 Palanca



Cambiar la aguja

Se recomienda cambiar la aguja en cuanto detecte un cambio en la calidad del sonido. El uso prolongado de una aguja desgastada puede dañar el disco. El desgaste de la aguja se acelerará cuando se reproduzcan discos a 78 RPM.

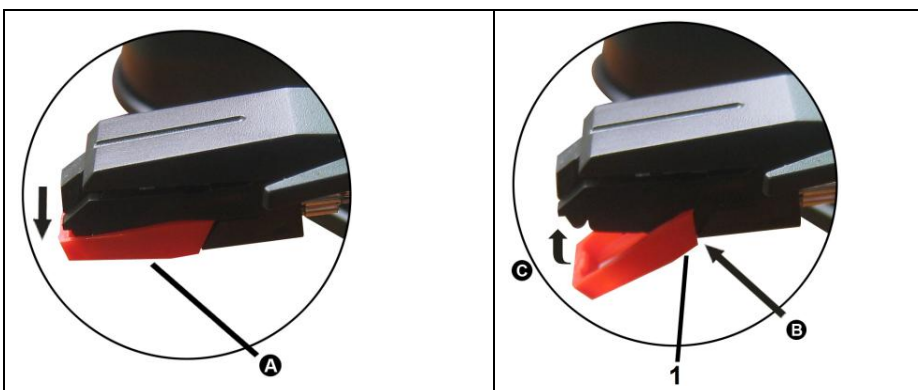
A: Quitar la aguja del cartucho

Coloque un destornillador en la punta de la cubierta del cabezal de la aguja y empuje hacia abajo en la dirección mostrada en el diagrama "A". Saque la cubierta del cabezal de la aguja tirando hacia adelante y hacia abajo.

B: Instalar la nueva aguja

Sujete la punta de la cubierta del cabezal de la aguja e introdúzcalo presionando en el sentido mostrado en "B". Empuje la cubierta del cabezal de la aguja hacia arriba en el sentido mostrado en "C" hasta que la aguja quede bloqueada en la posición de la punta.

(1) Pivotes guía en el interior



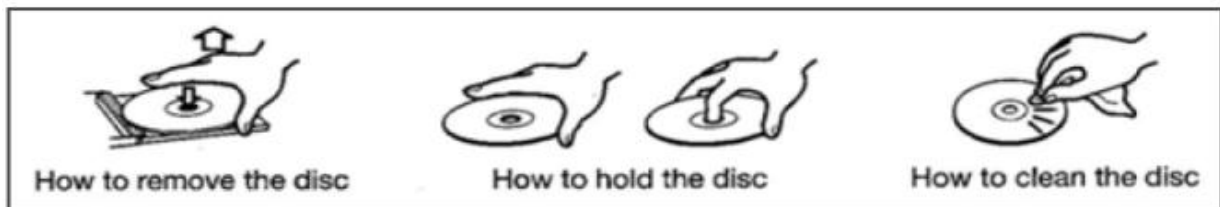
Precaución

- No doblar la aguja.
- Para evitar lesiones, no toca la aguja.
- Apagar la unidad antes de cambiar la aguja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Manejar con cuidado puesto que la aguja es frágil. El uso de una aguja doblada o rota puede dañar el disco y provocar averías.
- No exponer la aguja a calor extremo.
- Contactar con un técnico de reparaciones cualificado si tiene dificultades para cambiarla

Modo CD

Consejos para discos compactos

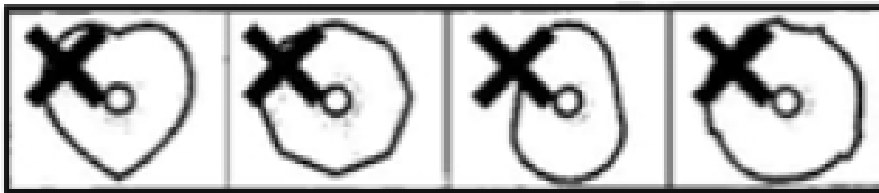
- Este tocadiscos es compatible con CDs de audio convencionales y correctamente finalizados CD-R y CD-RW.
- Siempre colocar el disco en la bandeja para discos con el lado de etiqueta hacia arriba. (Los discos compactos pueden ser reproducidos o grabados solo por un lado).
- Para sacar el disco de su caja, pulse en el centro de la caja y levante el disco, sujetando cuidadosamente por los bordes. Si el disco se ensucia, limpiar la superficie con movimientos circulares desde el centro hacia afuera con un paño suave y seco.



How to remove the disc = Cómo sacar el disco
How to hold the disc = Cómo sostener el disco
How to clean the disc = Cómo limpiar el disco

- Nunca usar productos químicos como sprays para discos, sprays o líquidos antiestáticos, benceno o disolvente para limpiar el disco. Tales sustancias químicas causarán un irreparable daño a la superficie plástica de los discos.
- Coloque el disco en su caja después de usarlo para evitar polvo y arañazos.
- No exponer los discos a la luz solar directa o a temperaturas altas durante periodos prolongados de tiempo. Una exposición larga a

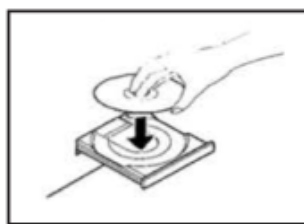
temperaturas altas doblaría el disco. ● Reproducir discos doblados puede averiar la unidad. ● Los discos imprimibles no están recomendados con esta unidad puesto que el lado de la etiqueta puede estar pegajoso y averiar la unidad. ● No utilizar spray para dar una capa protectora a los discos. ● No escribir en los discos con bolígrafo o plumas de punta dura. Usar solamente rotuladores con base aceitosa. ● No usar estabilizadores. Utilizar estabilizadores de CD comerciales podría causar daños a esta unidad. ● No utilizar CDs con una forma irregular porque podrían averiar la unidad.



● Si tiene alguna duda sobre el cuidado y manejo de un disco, lea las precauciones incluidas con el disco, o contacte con el fabricante directamente.

Reproducir un CD

● Encender la unidad pulsando el botón Power. Poner el mando multifunción (PHONO (FONÓGRAFO)/CD/AUX/RADIO) en CD.
 ● “- -” parpadeará unos segundos. Cuando no haya ningún disco cargado aparecerá en la pantalla “no”.



● Colocar un disco en la bandeja con la etiqueta impresa hacia arriba. ● No colocar más de un disco en la bandeja a la vez.
 ● El disco tiene que estar colocado en el centro de la bandeja para discos. Si no se inserta el disco correctamente, podría no ser posible volver a sacarlo una vez cerrado.

- No forzar la bandeja con la mano cuando se esté abriendo y cerrando.
- Pulsar el botón ABRIR/CERRAR (▲) para cerrar la bandeja.
- El número total de pistas aparecerá en la pantalla.
- El sistema empezará a reproducir automáticamente después de varios segundos, o pulsar el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||) para empezar a reproducir.
- La reproducción del disco empieza con la primera pista, y el indicador PLAY (REPRODUCIR) se iluminará.
- Durante la reproducción, el número de la pista que se está reproduciendo se mostrará en la pantalla.
- Girar el mando de volumen para ajustar el volumen.
- Pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||) durante la reproducción. La reproducción se detendrá en la posición actual y el número de la pista parpadeará en la pantalla.
- Para volver a reproducir, pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||) de nuevo.
- Pulsar el botón STOP (PARAR) (■) para detener la reproducción.

Para saltar a la pista siguiente o anterior

- Durante la reproducción, pulsar repetidamente los botones NEXT/PREVIOUS (SIGUIENTE/ANTERIOR) (▶▶/◀◀) hasta llegar a la pista deseada. La pista seleccionada se reproducirá desde el principio.
- En modo STOP (PARAR), pulsar los botones NEXT/PREVIOUS (SIGUIENTE/ANTERIOR) (▶▶/◀◀) repetidamente hasta encontrar la pista deseada. Pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||) en menos de 5 segundos para iniciar la reproducción desde la pista seleccionada.
- Cuando se pulsa el botón PREVIOUS (ANTERIOR) (◀◀) durante la reproducción, la pista reproducida volverá a empezar desde el principio. Para volver al principio de la pista anterior, pulse el botón PREVIOUS (ANTERIOR) (◀◀) dos veces.

Buscar parte de una pista

- Durante la reproducción, mantener pulsado el botón NEXT (SIGUIENTE) o PREVIOUS (ANTERIOR) (▶▶/◀◀) para avanzar o retroceder rápidamente, y suelte cuando encuentre la parte deseada.

Función para repetir

- Durante la reproducción, pulsar el botón REPETIR una vez para repetir una sola pista. El indicador LED “REP” parpadeará.
- Durante la reproducción, pulsar el botón REPEAT (REPETIR) una vez más para repetir todas las pistas. El indicador LED “REP” se quedará encendido.

Función de programa

- En modo PARAR, pulsar el botón PROGRAMA. La pantalla mostrará “01”.
- Pulsar (▶▶/◀◀) para seleccionar una pista y pulsar el botón PROGRAMA otra vez para guardar la pista.
- Pulsar (▶▶/◀◀) para seleccionar otra pista y pulsar el botón PROGRAMA de nuevo. Repetir este paso para continuar guardando pistas.
- Para reproducir pistas programadas, pulsar el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||).
- Para borrar la pista programada, pulsar el botón PARAR (■) dos veces.

Modo USB/SD

Reproducción con USB/tarjeta SD

- Encender la unidad y regular el volumen a un nivel adecuado.
- Insertar un dispositivo USB en el puerto USB. Alternativamente insertar una tarjeta SD en la ranura de tarjeta SD, asegurándose de que esté recta, sin torceduras.
- Girar el mando multifunción a la posición CD.
- Para reproducir música de la unidad USB, mantener pulsado el botón “■ /USB/SD” durante 2 segundos hasta que “Ud” parpadee en la pantalla y luego soltar el botón. La reproducción de música comenzará automáticamente.
- Para reproducir música de una tarjeta SD, mantener pulsado el botón “■ / USB/SD” durante 2 segundos otra vez hasta que “Sd” parpadee en la pantalla y luego soltar el botón. La reproducción de música comenzará automáticamente.

Controles de reproducción:

- Para pausar la reproducción, pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||) una vez. Pulse de nuevo para seguir reproduciendo.
- Para reproducir la pista anterior, pulsar ◀ una vez o dejar pisado continuamente para avanzar rápidamente por pistas anteriores.
- Para reproducir la pista siguiente, pulsar ▶ una vez o dejar pisado continuamente para avanzar rápidamente por pistas.
- Para eliminar un archivo en su dispositivo de almacenamiento de medios, mientras está en modo reproducción, mantener pulsado el botón REC/DEL (GRABAR/BORRAR) hasta que el indicador LED “DEL” (BORRAR) parpadee y aparezca “dL” en la pantalla. Luego vuelva a pulsar REC/DEL, el indicador LED parpadeará con “DEL” rápidamente y el archivo será eliminado.
- Para eliminar un archivo en su dispositivo de almacenamiento de medios: Mientras está en modo PARADA, seleccionar la pista pulsando ▶ or ◀, mantener pulsado el botón REC/DEL hasta que el indicador LED “DEL” parpadee y aparezca “dL” en la pantalla. Luego vuelva a pulsar REC/DEL, el indicador LED parpadeará con “DEL” rápidamente y el archivo será eliminado.
- Para parar la reproducción de la pista de música, pulsar el botón ■/USB/SD.

Grabar en un USB/ tarjeta SD

Este equipo tiene la capacidad de codificar medios de música tradicionales (discos de vinilo, cintas de casete o CDs por AUX-IN) a formato digital y grabarlo en un dispositivo USB o tarjeta SD como archivo(s) MP3.

- Insertar un dispositivo de almacenamiento (USB o tarjeta SD) en la ranura correspondiente.
- Ponga sus medios de música tradicionales listos para reproducir: Se puede colocar un disco en el tocadiscos, insertar una cinta de casete en la ranura para casete, insertar un CD en un reproductor de CD o conectar a un medio de grabación diferente con la toma AUX-IN.
- Establezca el interruptor de función en la función apropiada: FONÓGRAFO, CD o AUX.

NOTA: Si está grabando por casete, asegurarse de que el cable AUX-IN no esté conectado a la toma AUX.

● Pulsar el botón REC para empezar a grabar. “rE” aparecerá en la pantalla y se iluminará el indicador LED “REC” (GRABAR). Unos cuantos segundos más tarde el LED “REC” parpadeará y la grabación empezará. A continuación, inicie la reproducción de sus medios de música tradicionales. ● Pulsar el botón PARAR para detener la grabación. Las pistas de música se guardarán directamente en el dispositivo de almacenamiento (dispositivo USB o tarjeta SD) como archivos MP3.

NOTA: ● El nivel de volumen de la grabación puede ser ajustado con el mando controlador de volumen. ● La velocidad de grabación es 1:1. La grabación durará el mismo tiempo que lo que tarde en reproducirse el disco, el cassette o el CD. ● El formato de grabación viene preestablecido a un bitrate de 128 kbps para MP3.

Modo Bluetooth

Reproducción por Bluetooth

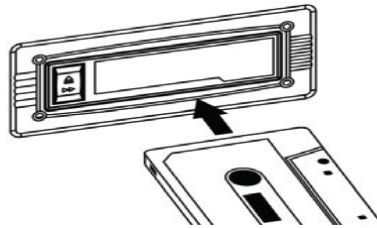
Poner el interruptor de función en posición “FM/Bluetooth” y deslice el interruptor deslizante a Bluetooth. El LED de la ventana de visualización mostrará “bt”.

Cuando aparezca eso, debe parar porque la unidad ya está lista para la función Bluetooth, momento en que debe encender su teléfono u otro dispositivo de medios e iniciar la función de búsqueda por Bluetooth. El dispositivo recibirá el número de identificación: “**Technaxx TX-103**”. Cuando el dispositivo Bluetooth esté conectado el altavoz pitará. Al mismo tiempo, seleccione ►► o ◀◀ o ►|| o ■, que le permite pausar, interrumpir o parar las canciones. Para salir de la función, configure el interruptor deslizante de Bluetooth a FM o simplemente gírelo. **Atención:** Si reinicia la máquina, tendrá que repetir los pasos para reiniciar la función de Bluetooth. Cuando está activada la función Bluetooth no es posible usar el manos libres. El último dispositivo conectado se conecta automáticamente.

Modo casete

Consejos para cintas de casete

- Las cintas metálicas y de cromo (cobalto) tienen orificios de identificación.
- Utilice el dedo o un lápiz para girar los ejes de la cinta y recoger cinta suelta.
- Evite tocar la cinta. Las huellas de los dedos cogen polvo y suciedad.
- Evite que caigan al suelo o someterlos a fuerzas o impactos excesivos.

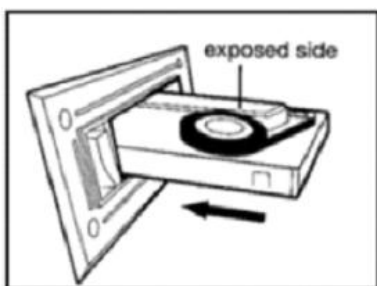


IMPORTANTE cuando use el lector de cassetes: ● Asegurarse de que se inserta el casete en la dirección correcta.

- Para evitar dañar el casete, recomendamos encarecidamente sacarlo del equipo después de reproducir el casete.

Reproducir un casete

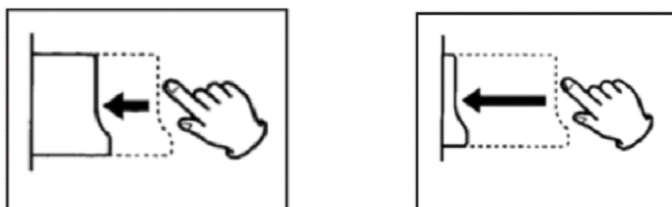
- Encender la unidad y regular el volumen a un nivel adecuado.
- Girar el mando multifunción a Tape (Cinta)/AUX y la pantalla mostrará “tP”



exposed side = lado expuesto

- Insertar una cinta pregrabada en la ranura para casete con el lado de la cinta hacia la derecha. Pulsando levemente, la cinta se colocará en su sitio y comenzará a reproducirse automáticamente.

Nota: ● Para avanzar rápidamente la cinta de casete, pulsar el botón de funcionamiento de casete hacia abajo, a mitad de recorrido, mientras se reproduce el casete. ● Para continuar con la reproducción normal, soltar el botón de funcionamiento de casete. ● Para parar la reproducción, pulsar el botón de funcionamiento de casete completamente. La reproducción se detendrá y el casete se expulsará.

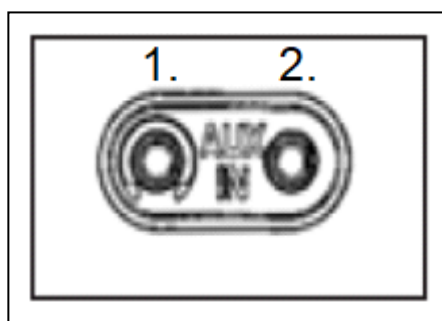


Modo AUX

Reproducir música desde una fuente AUX

● Encender la unidad pulsando el botón Power (Encendido).
● Poner el mando multifunción (FONÓGRAFO/CD/AUX/RADIO) en posición. ● Enchufe un extremo del cable AUX-IN de 3.5mm (no incluido) en la toma AUX-IN del panel frontal de la unidad y el otro extremo en su dispositivo de audio (reproductor de CD, tablet, reproductor de MP3, smartphone, etc.). ● Pulsar PLAY (REPRODUCIR) en la fuente externa de audio.

NOTA: ● El nivel de volumen depende del nivel de volumen de la fuente. Asegurarse de que el volumen de la fuente es 70-80% para evitar distorsión del sonido. ● La reproducción no se puede controlar desde el panel frontal cuando se está en modo AUX IN. La reproducción debe controlarse desde su dispositivo de audio conectado.



1. Auricular

2. AUX-IN

Conectar auriculares

● Ajuste el volumen a un nivel adecuado antes de ponerse los auriculares. ● Conecte su toma de auricular de 3.5mm a la toma de auriculares.

Conectar a un amplificador externo

● Esta opción le permite reproducir música de tocadiscos con amplificador o altavoces externos. Tendrá que emplear un cable RCA para hacer esta conexión (no se incluye). ● Conecte un extremo de los conectores RCA rojo y blanco a los puertos LINE OUT de la parte trasera de la unidad y luego el otro extremo a las tomas R (roja) y L (blanca) en la parte posterior del amplificador o de los altavoces externos.

Modo de radio

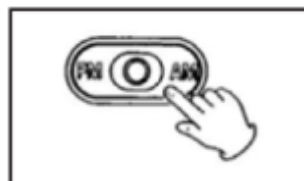
Antena FM

Estando en modo FM, sintonizar una emisora FM y extender la antena para encontrar una posición que dé buena señal. Puede que haya que cambiar la posición de la antena si coloca la unidad en otro sitio.

Reproducción de la radio

- Encender la unidad y regular el volumen a un nivel adecuado.
- Girar el mando multifunción a la posición RADIO.
- Ajuste el interruptor deslizante (9) a FM
- Extender la antena para conseguir buena señal.
- Girar el sintonizador a la emisora de radio preferida.

Si la señal es mala: *Frecuencia FM:* Extender y mover la antena FM hasta que reciba la emisora con claridad.



Función en espera

● Cuando el dispositivo no está reproduciendo música en Phono (Fonógrafo), CD, USB, SD, AUX, Casete, mantener pulsado el botón “REPETIR/PROGRAMA/ESPERA” durante 4 seg. para que la unidad pase a modo de espera. Luego hay que volver a pulsar “▶||” brevemente para que se reactive. ● El dispositivo entra en espera autom. pasados unos 15 min. cuando no reproduce música. Luego hay que volver a pulsar “▶||” brevemente para que se reactive.

Preguntas frecuentes

Dispositivo no se enciende → Asegurarse de que el cable de alimentación está conectado a una toma de corriente válida y que la toma está activada.

No hay sonido → Girar el mando de potencia/volumen en sentido horario para aumentar el volumen.

Casete no se reproduce → Asegurarse de que el mando multifunción está en la función correcta. Comprobar que esté debidamente insertado.

Disco de vinilo no se reproduce → Asegurarse de que el mando multifunción está en la función correcta. Asegurarse de haber seleccionado la velocidad correcta (33, 45 o 78 RPM).

No suena nada mediante la conexión AUX IN → Asegurarse de que el cable esté firmemente conectado y comprobar que el dispositivo externo esté limpio y no tenga daños. Comprobar si el mando multifunción está en la función deseada. Comprobar que el volumen de su dispositivo externo esté al 70-80%.

No suena nada mediante dispositivo USB o tarjeta SD → Asegurarse de que la memoria esté bien insertada en el puerto USB (o ranura para tarjeta SD) y que se haya elegido la función correcta. Es posible que sea necesario formatear el medio.

NOTA: Si no puede obtener un funcionamiento normal, desenchufar cable de corriente de la toma de pared y volver a enchufar.

Consejos importantes

- **Desembalaje y manipulación:** Abra el paquete con cuidado y retire el embalaje. Extraiga la bolsa de plástico y conserve el embalaje para usos futuros. Mantenga alejado el embalaje de los niños pequeños y animales.
- **Posición del centro musical:** Coloque el equipo en una superficie estable, alejada de toda fuente de calor y asegúrese de que el centro musical tiene una ventilación adecuada.
- **Ventilación y fuentes de calor:** No coloque objetos sobre ninguna ranura de ventilación mientras se usa, puesto que podría sobrecalentar el aparato y producir fallos. No coloque el dispositivo expuesto a luz solar directa o cerca de fuentes de calor como radiadores o fuegos.
- **Velas y llamas expuestas:** No coloque velas encendidas o luces de té encima del centro musical, ni a los laterales del mismo. No permita que haya llamas expuestas cerca de la carcasa.
- **Conexiones:** Cuando conecte el centro musical a la toma de corriente, no coloque cables sobre los que pueda tropezarse. No atrape el enchufe principal ni coloque objetos pesados sobre él.
- **Humedad:** No coloque el aparato en condiciones mojadas o húmedas, como en cocinas con vapor, cuartos de baño o sótanos. No permita que el agua u otros líquidos penetren en el aparato. No toque el enchufe de corriente ni el adaptador con las manos mojadas. Si la humedad entrara en el centro musical, desconectar de la fuente de alimentación.
- **Limpieza y cuidados:** Desconecte el centro musical de la toma de corriente. Utilice un paño seco suave, o para manchas más resistentes utilice un paño suave con un detergente diluido. No utilice líquidos con base de alcohol o materiales abrasivos.

NO HACER

- **No** utilice esta unidad para algo distinto para lo que está pensada.
- **No** deje caer/golpee/sacuda el dispositivo (no utilice la unidad si se ha caído o dañado de alguna forma).
- **No** abra/repare/desarme el dispositivo
- **No** almacene el dispositivo en ambiente a alta temperatura/cercad del fuego/en ambientes húmedos-mojados- erosivos/en agua.
- **Detenga el uso** cuando se produzca olor inusual/distorsión por calentamiento/cambio de color del material de la carcasa u otras situaciones anormales.
- **Manténgalo alejado de** niños/personas sin suficiente capacidad mental/personas sin conocimiento suficiente para utilizar este producto.

Technaxx® * Instrukcja obsługi

Nostalgiczny Bluetooth Konwerter dla płyta All-in-One TX-103

Niniejszym producenta Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG oświadcza, że to urządzenie, do którego odnoszą się instrukcja obsługi, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami norm określonych dyrektywą Rady **RED 2014/53/UE**. Deklarację zgodności odnajdziesz na stronie: www.technaxx.de/ (w pasku na dole "Konformitätserklärung").

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję.

Numer telefonu do wsparcia technicznego: 01805 012643 (14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych).

Email: support@technaxx.de

Zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości lub udostępnienia produktu ostrożnie. Zrób to samo z oryginalnych akcesoriów dla tego produktu. W przypadku gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub ze sklepem, w którym zakupiono ten produkt.

Gwarancja 2 lata



Cechy

- Digitalizacji z płyty winylowe/kaseta/CD lub AUX-IN na USB lub karty SD do 32GB
- Odtwarzania & nagrywania muzyki przez Bluetooth 2.1
- Odtwarzania plików MP3/WMA z USB/CD/SD/urządzenia Bluetooth
- Nagrywanie plików muzycznych MP3 na USB lub karty SD do 32GB
- Nie wymaga komputer/notebook
- Wyjścia RCA dla połączenia przez system HiFi
- Obrotnica z automatycznym/ręcznym zatrzymaniem & 3 prędkość: 33, 45, 78 obr./min.
- Wbudowane głośniki stereo
- Wbudowane odtwarzacze kaset & CD
- Wbudowane radio FM
- Gniazdko 3,5mm AUX-IN & 3,5mm słuchawkowe
- Wysokiej jakości nostalgia design z funkcjonalną obsługą

Zawartość

Cechy 93

Zawartość 94

Dane techniczne 95

Przegląd produktu 97

Pierwsze uruchomienie 100

Tryb CD 105

Tryb USB/SD 108

Tryb Bluetooth 110

Tryb taśmy magnetofonowej 111

Tryb AUX 112

Tryb radia 113

Funkcja pogotowia 114

FAQ (często zadawane pytania) 114

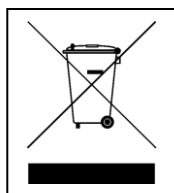
Przed użyciem

- Miejsce instalacji urządzenia wybierz z zachowaniem ostrożności. Unikaj umieszczania go w miejscu nasłonecznionym i w pobliżu źródeł ciepła. Unikaj także miejsc z drganiami, nadmiernie zakurzonych, gorących, zimnych lub wilgotnych.
- Nie należy instalować urządzenia w pozycji pochylonej. Zostało ono zaprojektowane do pracy wyłącznie w położeniu poziomym.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z miejsca chłodnego do ciepłego, wilgoć może się skroplić wewnątrz odtwarzacza, co może spowodować jej uszkodzenie.
- Otwory wentylacyjne nie powinny być zasłonięte. Upewnij się, że nad i obok wzmacniacza/odbiornika jest wystarczająco dużo miejsca. Nie umieszczaj odtwarzacza CD ani innego sprzętu na gramofonie/nagrywarce.
- Nie otwieraj obudowy, może to doprowadzić do uszkodzenia obwodów elektrycznych lub porażenia prądem elektrycznym.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, nigdy nie szarp za kabel. Jeśli nie zamierzasz korzystać z odtwarzacza przez dłuższy czas, upewnij się, czy odtwarzacz jest odłączony od źródła zasilania.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas czyszczenia. Podczas czyszczenia i wycierania części z tworzyw sztucznych należy zachować ostrożność. Nie próbuj czyścić urządzenia z użyciem rozpuszczalników chemicznych - może to uszkodzić powierzchnię.

Dane techniczne

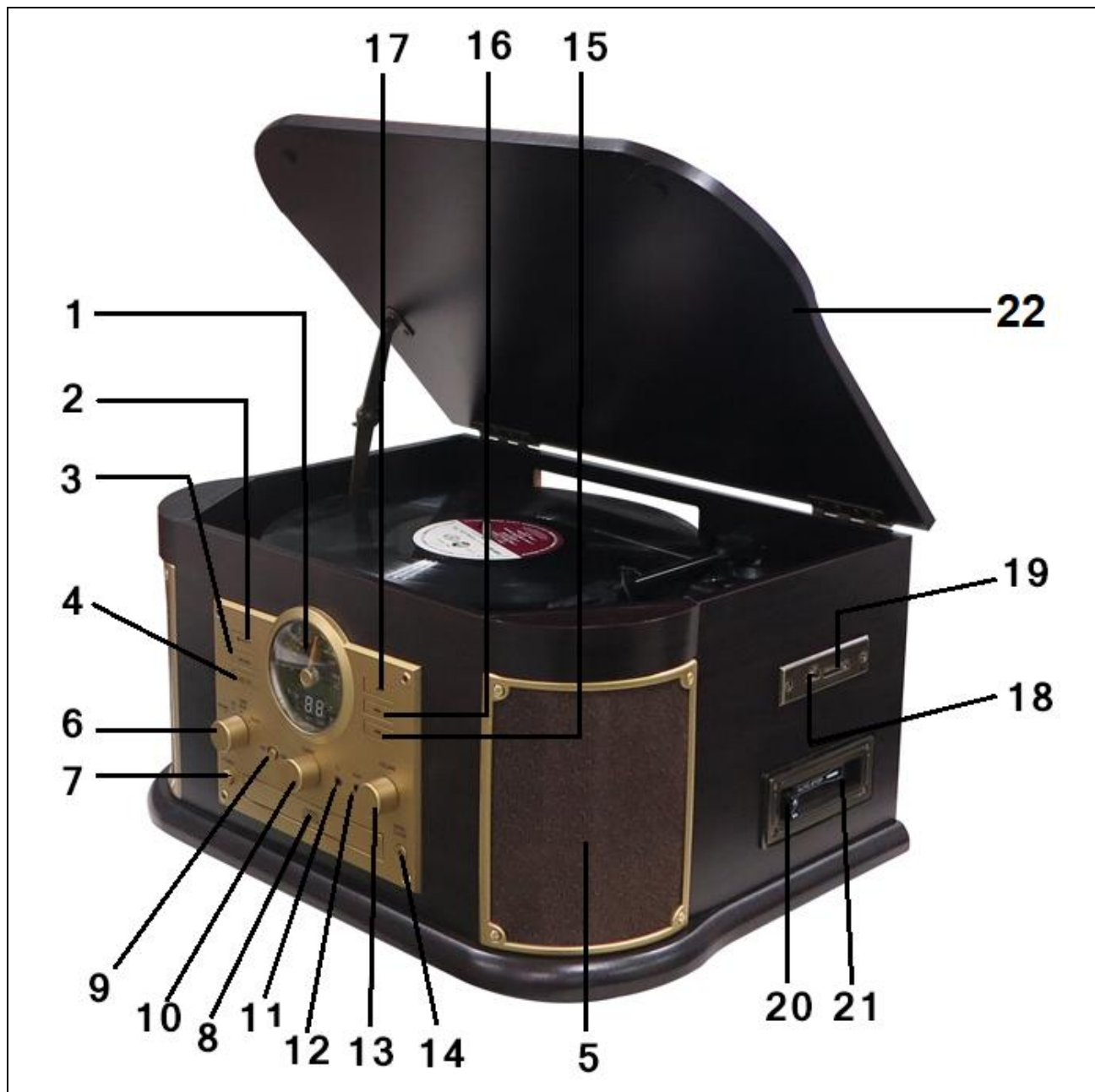
Bluetooth	V2.1; profil A2DP, EDR & HFP; ~8m zasięg transmisji (zakres otwarty)	
Bluetooth częstotliwość transmisji 2,4GHz		
Promieniowana moc wyjściowa maks. 2,5mW		
Tryb	Płyta winylowych, kasety, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, radio FM	
Głośniki	2x 4W głośników stereo (10x10x2cm); SNR \cong 60mV/30k Ω ; impedancja 4 Ω ; zakres częstotliwości 60Hz–16kHz	
Radio	88-108MHz (FM); kabel antenowy	
CD	Funkcja odtwarzania & nagrywania; format: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; częstotliwość 60Hz–16kHz \pm 3dB; S/N>60dB	
Kasety	Funkcja odtwarzania & nagrywania; format 4-ścieżkowy 2-kanałowy; 1x głowica odtwarzająca; \cong C-90; prędkość 4,8cm na sek.; częstotliwość 127Hz–3,6kHz / S/N \cong 25dB	
Phono	Talerz obrotowy: EP/LP/SP; silnik DC; prędkości: 33/45/78obr/min; S/N \cong 20dB; wkładka igłowa (402–M208-015); napęd pasowy & półautomatyczne ramię	
AUX-IN & Słuchawkowe	3,5mm gniazdko	
Wyjście RCA	Cinch (lewy i prawy)	
Vstupní napětí / proud	DC 12V / 2A	

Pobór mocy	Max. 24W
Ciężar / Wymiary	7kg / (D) 44,5 x (S) 33,5 x (W) 23,5cm
Materiał	MDF+PCW
Gniazdko USB i karta SD	
rozm.	maks. 32GB
Format odtwarzania	MP3, WMA
Format nagrywania	MP3 128kb/s
Foldery	maks. 99
Pliki	maks. 999
Czas nagrywania	maks. ~65 godzin, stosując pamięć
karty SD do 4GB	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, klasa 10
Zawartość opakowania	
Nostalgiczny Bluetooth Konwerter dla płyta All-in-One TX-103, Adapter do płyt 45 obr./min., napájecí adaptér, Instrukcja obsługi	



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska: Materiały opakowania utworzono z surowców wtórnych imożna poddać je recyklingowi. Nie usuwać starych urządzeń ani baterii z odpadami gospodarstwa domowego. **Czyszczenie:** Chronić urządzenie przed skażeniem i zanieczyszczeniami. Czyścić urządzenie wyłącznie miękką szmatką lub ścierką, nie używać materiałów szorstkich ani ścierających. **NIE** używać rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących. Dokładnie wytrzeć urządzenie po czyszczeniu. **Dystrybutor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Niemcy

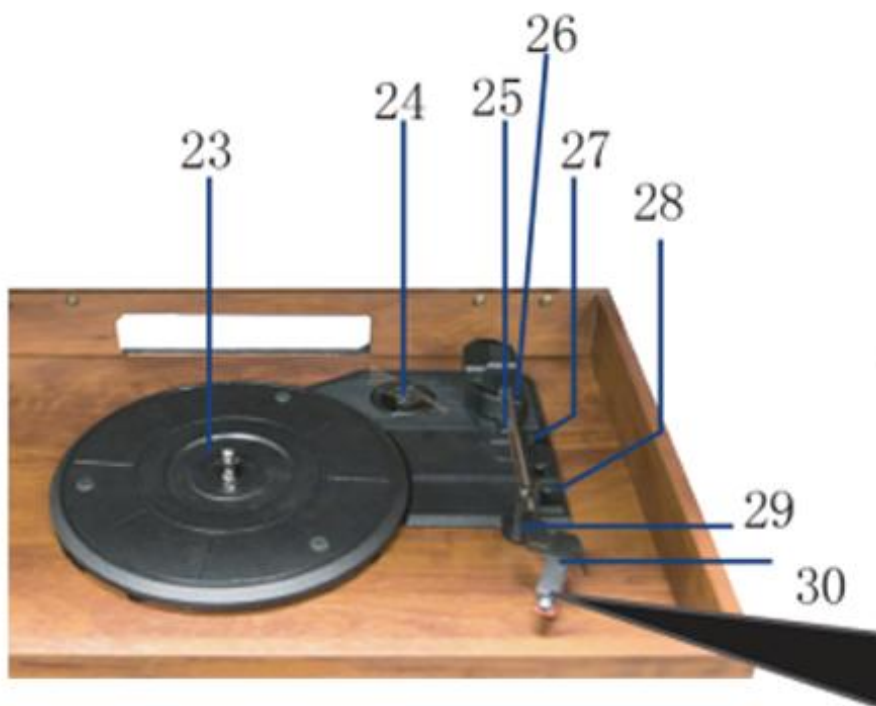
Przegląd produktu



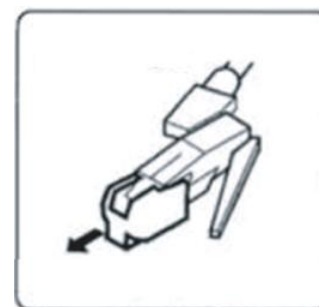
Widok od przodu i z góry

1	Panel wyświetlacza		
2	Stop: Zatrzymanie odtwarzania w trybach CD/USB/SD; zatrzymanie nagrywania. CD/USB/SD: Przełącznik na tryb USB, kartę SD czy CD		
3	Nagrywanie/Usuwanie	4	Powtórz/Program

5	Głośniki stereofoniczne (1 z każdej strony, 2x 4W)		
6	Pokrętko ustawiania funkcji: Obrócić pokrętkiem w celu wyboru trybu Phono, CD (USB/SD), AUX/Tape czy Radio/BT		
7	Zasilanie	8	Szuflada na CD
9	Posuvný spínač: Wybrać FM/BT w trybie RADIO	10	Pokrętko strojenia Dostrojenie fali stacji radiowej w trybie RADIO
11	Gniazdko słuch. 3,5mm	12	Gniazdko AUX-IN 3,5mm
13	Pokrętko głośności	14	Otwórz/Zamknij szufladę CD
15	Nacisnąć „ << ” w celu wyboru poprzedniej ścieżki lub nacisnąć i przytrzymać w celu szybkiego cofnięcia CD/USB/SD/BT		
16	Nacisnąć „ >> ” w celu wyboru poprzedniej ścieżki lub nacisnąć i przytrzymać w celu szybkiego przewinięcia do przodu w trybach CD/USB/SD/BT		
17	Odtwarzanie/Pauza: Odtwarza w trybie CD/USB/SD/BT. W trakcie odtwarzania CD/USB/SD świeci się kontrolka odtwarzania.		
18	Wejście USB	19	Gniazdko karty SD
20	Przycisk pracy magnetofon (Wysuń/Szybko przewiń kasetę)		
21	Szuflada kasety	22	Pokrywa magnetofonowej



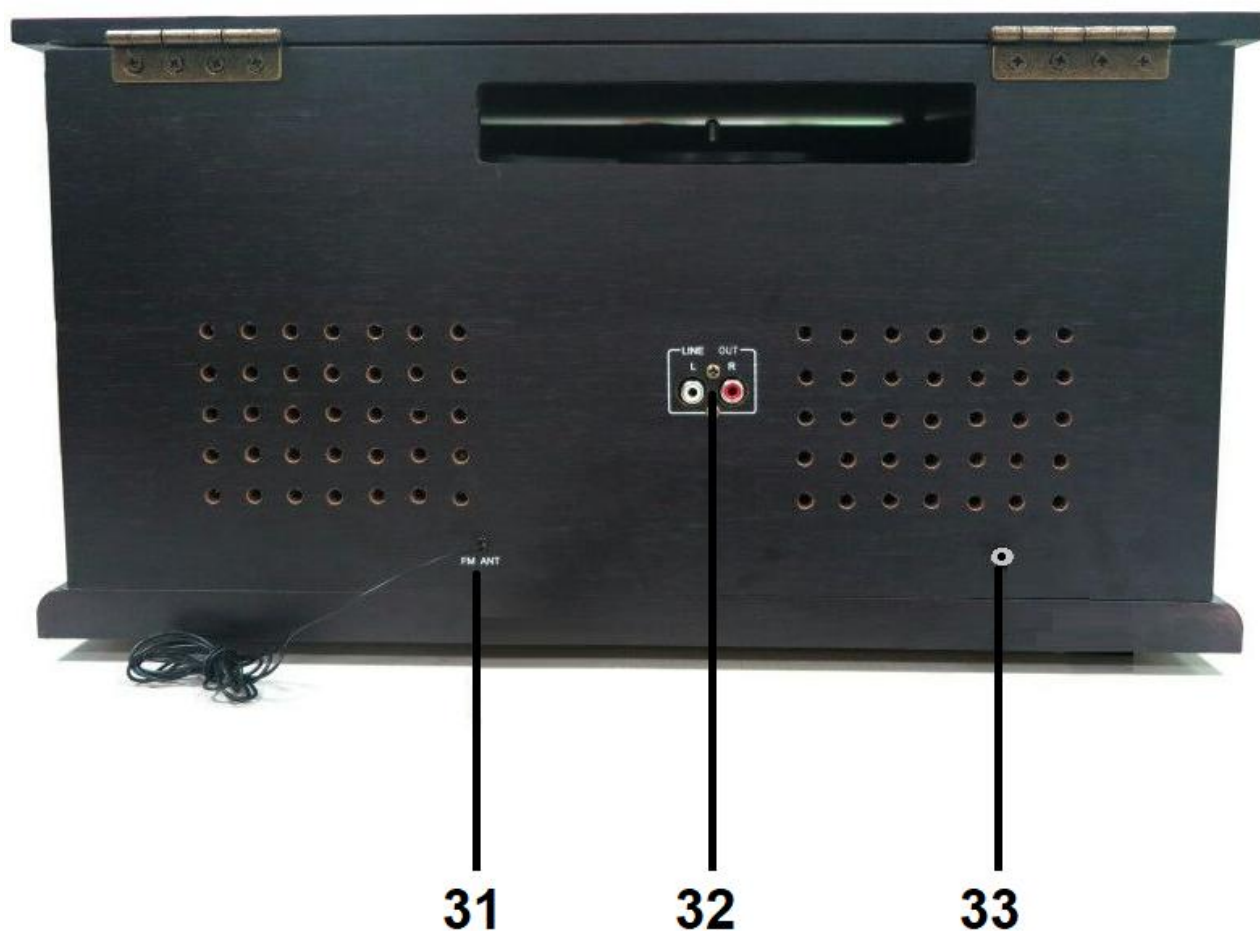
Przed użyciem zdjąć osłonę igły gramofonowej (biała plastikowa pokrywka) poprzez wyciągnięcie do przodu wkładki, zgodnie z kierunkiem strzałki.



23	Talerz obrotowy	24	45 Łącznik RMP
25	Ramię gramofonu	26	Dźwigniaramienia-gramofonu: Służy do podnoszenia ramienia gramofonu
27	Przełącznik auto (stopp dla rekordów)	28	Przełącznik wyboru prędkości
29	Blokada ramienia	30	Wkładka z igłą

gramofonu		
-----------	--	--

Widok od tyłu



31	Antena FM	32	Wyjście RCA (lewe i prawe)
----	-----------	----	----------------------------

33	Dutá zásuvka (DC12V/2A)
----	-------------------------

Pierwsze uruchomienie

Z uwagą przeczytać instrukcję. Zapojte napájecí adaptér do zásuvky 100-240V AC a druhý konec do TX-103 (33). Należy pamiętać: „Niepodłączone do takiej sieci elektrycznej urządzenia zawsze działają wadliwie”. Włączyć urządzenie naciskając przycisk Power(Zasilanie) (7). Następnie należy uruchomić tryb odtwarzania.

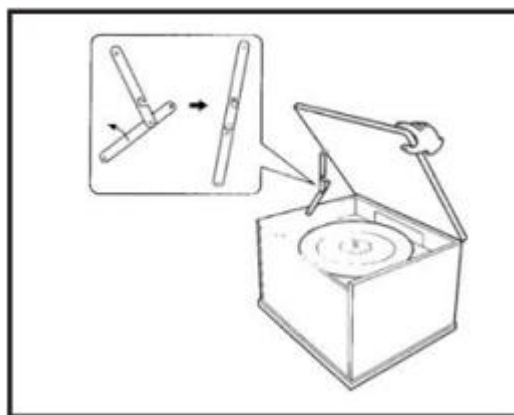
Tryb Fono (płyta winylowa)

Otwieranie pokrywy gramofonu

- Całkowicie otworzyć pokrywę gramofonu, aż do oporu.
 - Następnie obniżyć pokrywę aż załączy się zatrzask.
- Jeśli zatrzask nie załącza się, ręką pociągnąć dolną podporę.
- Tera pokrywa pozostanie otwarta.

Zamykanie pokrywy gramofonu

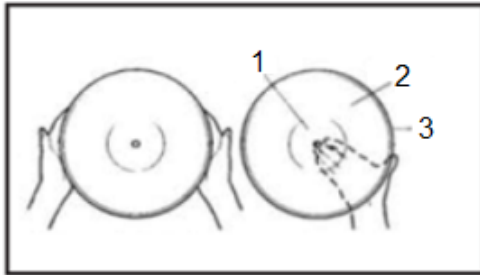
- Całkowicie otworzyć pokrywę gramofonu, aż do oporu.
 - Zatrzask powinien się rozłączyć.
- Powoli opuścić pokrywę.
- Jeśli zatrzask nie rozłącza się, ręką popchnąć dolną podporę.
- Należy ostrożnie trzymać osłonę, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców podczas zamykania.



Wskazówki postępowania z płytami winylowymi

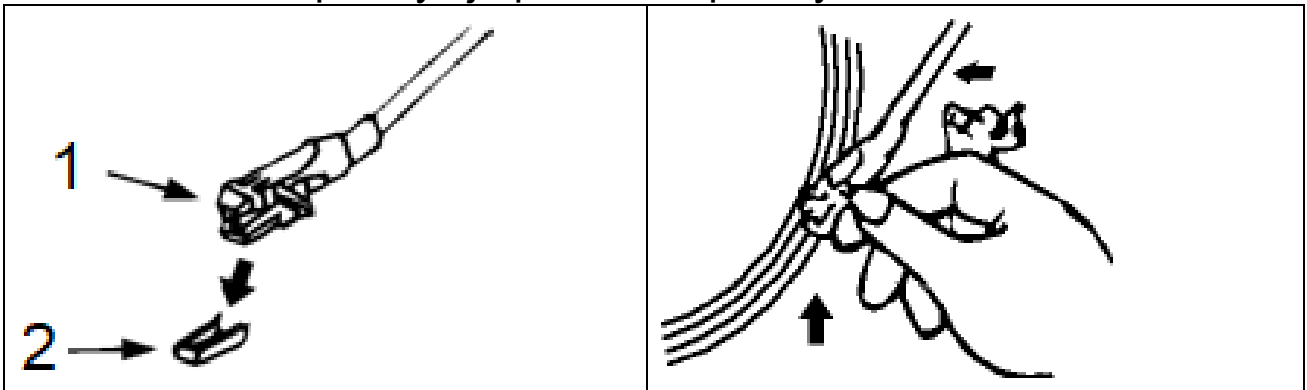
- Nie dotykać rowków zapisu dźwięku. Płyty chwycić za ich brzegi lub etykiety. Pamiętać, aby ręce były zawsze czyste, gdyż tłuszcz skóry będzie stopniowo niszczył płytę.
- Płyty przechowywać z dala od kurzu w suchym i chłodnym miejscu.
- Jeśli nie są używane, płyty trzymać w ich okładkach w celu ochrony przed zakurzeniem i zadrapaniem.
- Płyty przechowywać w pozycji pionowej. Płyty przechowywane poziomo ulegną ugięciu i wypaczeniu.
- Nie przechowywać płyt w bagażniku samochodu.
- Płyty przechowywać w miejscu o stabilnej temperaturze i niskiej wilgotności powietrza.
- W celu utrzymania w czystości, delikatnie przetrzeć powierzchnię ruchem okrężnym, używając miękkiej, antystatycznej ściereczki.

1 Etykieta / 2 Rowki / 3 Brzeg



Odtwarzanie zapisu z płyty (! WAŻNE !)

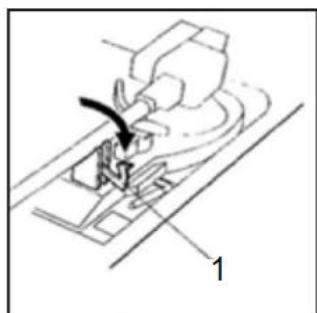
Uruchamiając gramofon, upewnić się o zdjęciu osłony igły (2). Powinna się łatwo zsunąć z zespołu wkładki gramofonowej (1). Ponadto należy pamiętać aby przed użyciem odłączyć blokadę ramienia i zabezpieczyć je ponownie po użyciu.



- Włączyć urządzenie i wyregulować głośność na odpowiednim poziomie.
- Ustawić przełącznik funkcyjny w położeniu PHONO(FONO).
- Płytę położyć na talerzu gramofonu i ustawić właściwą prędkość odtwarzania: 33, 45, 78 obr/min - odpowiednio do wybranej płyty. Przy odtwarzaniu płyty 45 obr/min należy użyć łącznika 45.



● Ustawić tryb zatrzymywania automatycznego/ręcznego: Ustawić przełącznik Auto Stop w pozycji ON (WŁ), aby płyta przestała się obracać po zakończeniu odtwarzania. Jeśli ten przełącznik jest wyłączony OFF (WYŁ.), talerz gramofonu będzie nadal się obracał po zakończeniu odtwarzania. ● Zdjąć osłonę igły i odblokować blokadę ramienia gramofonu. ● Pchnąć dźwignię podnoszenia w do góry w celu uniesienia ramienia gramofonu, a następnie delikatnego przesunięcia się jej do położenia nad płytę gramofonową.

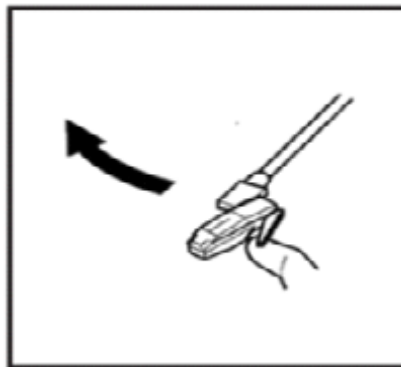
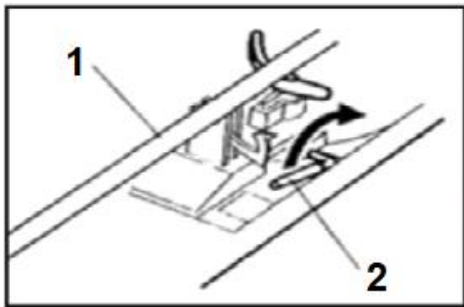


1 = Uchwyt

Talerz zaczyna się obracać, gdy ramię gramofonu porusza się w kierunku płyty. Pchnąć dźwignię podnoszenia do przodu, aby wolno opuścić ramię gramofonu w żądanym położeniu na płycie. Zapis na płycie zacznie się odtwarzać.

● Jeśli przełącznik Auto jest ustawiony w pozycji ON (WŁ.), odtwarzanie płyty zatrzyma się w sposób automatyczny. Jeśli jednak przełącznik ten jest w położeniu OFF (WYŁ.), płyta nie zatrzyma się automatycznie. ● Gdy skończy się odtwarzanie, należy pchnąć dźwignię podnoszenia do tyłu, aby unieść ramię gramofonu i delikatnie przesunąć je do pozycji spoczynkowej. ● Po zakończeniu odtwarzania płyty zabezpieczyć ramię gramofonu przed jego przypadkowym przesuwem. Nacisnąć przycisk Power (Zasilanie), wyłączając w ten sposób urządzenie. Wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka sieciowego w przypadku dłuższego nieużywania tego urządzenia. **UWAGA:** W przypadku przerwania odtwarzania przed zakończeniem ostatniej ścieżki należy sterownik zatrzymania automatycznego ustawić w położeniu wyłączenia OFF (WYŁ.). Płyta teraz będzie grać do końca, ale talerz obrotowy użytkownik musi zatrzymać ręcznie.

1 Ramię gramofonu / 2 Dźwignia podnoszenia



Wymiana igły gramofonowej

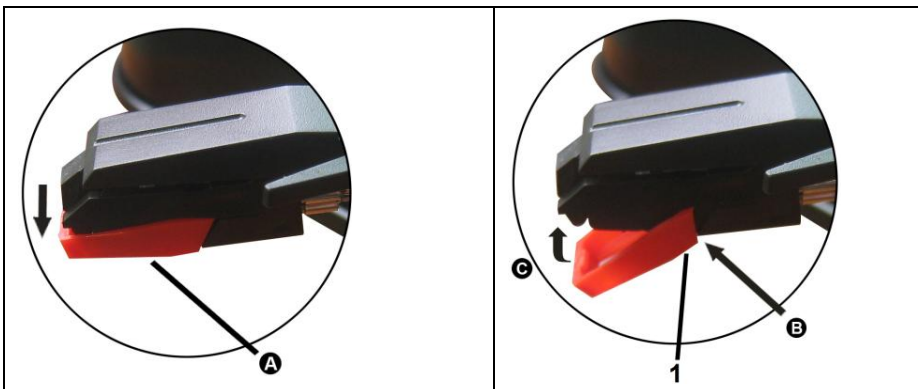
Zaleca się wymianę igły gramofonowej z chwilą zauważenia pogorszenia się jakości dźwięku. Zbyt długie użytkowanie zużytej igły może uszkadzać odtwarzane płyty. Szybkość zużywania się igły będzie większa przy odtwarzaniu płyt 78 obr/min.

A: Wymywanie igły z obudowy

Umieścić końcówkę śrubokrętu na końcu kasety i popchnąć w dół w kierunku pokazanym na rysunku jako „A”. Zdjąć osłonę głowicy igły, ciągnąc ją do przodu i pchając w dół.

B: Zakładanie nowej igły

Przytrzymać końcówkę osłony igły i wsunąć ją poprzez naciśnięcie w kierunku pokazanym na rysunku jako „B”. Wcisnąć osłonę igły do góry w kierunku pokazanym na rysunku jako „C” tak, aby igła zablokowała się w pozycji końcówki. (1) Wprowadzić wtyki do wewnątrz.

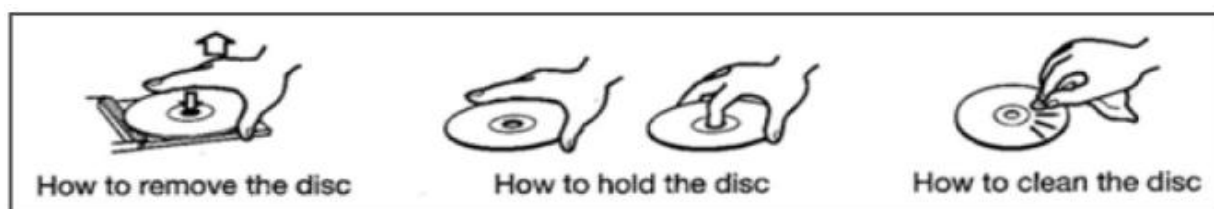


Ostrzeżenia

- Nie wolno zginać igły.
- Aby uniknąć skaleczenia, nie dotykać igły.
- Przed wymianą igły wyłączyć zasilanie urządzenia.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Obchodzić się ostrożnie, gdyż igła jest delikatna. Używanie zgiętej lub uszkodzonej igły może uszkadzać płyty i powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie wystawiać igły na skrajne temperatury.
- W przypadku kłopotów z wymianą igły, należy skontaktować się z osobą obeznaną w naprawach tego typu sprzętu.

Tryb CD: Wskazówki dotyczące płyt CD

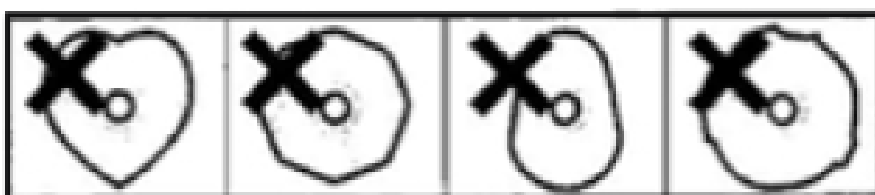
- Ten odtwarzacz jest kompatybilny z tradycyjnymi płytami audio CD i poprawnie nagranyymi płytami CD-R oraz CD-RW.
- Płytę CD zawsze należy umieszczać na szufladzie etykietą do góry. (Płyty kompaktowe mogą być odtwarzane tylko z jednej strony.)
- Aby wyjąć płytę z jej opakowania, należy wcisnąć środek opakowania i podnieść płytę, ostrożnie trzymając ją za brzeg. W przypadku zabrudzenia płyty należy wytrzeć jej powierzchnię ruchem okrężnym od środka ku brzegowi miękką, suchą szmatką.



How to remove the disc	= Sposób wyjmowania płyty CD
How to hold the disc	= Sposób trzymania płyty CD
How to clean the disc	= Sposób czyszczenia płyty CD

- Do czyszczenia nigdy nie używać środków chemicznych takich jak spraye do płyt winylowych, spraye antystatyczne czy płyn, benzyna czy rozpuszczalnik. Mogą one nieodwracalnie uszkodzić plastikową powierzchnię płyty.
- Aby uniknąć zabrudzeń i zarysowań, płytę CD po jej użyciu należy wkładać z powrotem do jej opakowania.
- Nie wystawiać płyty kompaktowej na dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych czy wysokie temperatury. Może to spowodować wypaczenie płyty.

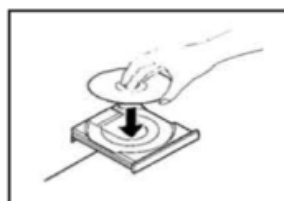
- Odtwarzanie płyt zdeformowanych może uszkodzić urządzenie.
- Nie zaleca się odtwarzania nagrywalnych płyt SD na tym urządzeniu, gdyż strona etykietowa CD może być lepka, co może uszkodzić urządzenie.
- Nie stosować powłok ochronnych na płytach CD.
- Nie pisać na płytach długopisem ani zaostrozonymi ołówkami. Używać tylko pisaków olejowych z filcowymi końcówkami.
- Nie używać stabilizatorów. Stosowanie dostępnych na rynku stabilizatorów CD może spowodować uszkodzenie tego urządzenia.
- Nie używać CD o nieregularnych kształtach, gdyż może to być przyczyną uszkodzenia urządzenia.



- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących dbałości o oraz obchodzenia się z dyskiem CD, należy przeczytać akapity dotyczące środków ostrożności lub skontaktować się bezpośrednio z producentem.

Odtwarzanie płyt CD

- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania ON. Ustawić pokrętkę funkcji (PHONO/CD/AUX/RADIO) na CD.
- Przez kilka sekund zamiga „- -”. Jeśli płyta nie jest włożona na wyświetlaczu pojawi się napis „no (brak)”.



- Umieść płytę CD w szufladzie, nadrukiem skierowanym do góry.
- W szufladzie nie należy wkładać więcej niż jednej płyty na raz.
- Dysk należy położyć na środku szuflady. Jeśli nie jest włożona nieprawidłowo, może nie być możliwe, aby ją wyjąć po zamknięciu szuflady.

- Nie wywierać na szufladę siły podczas jej wysuwania czy zamykania.
- Aby zamknąć szufladę, nacisnąć przycisk OTWÓRZ/ZAMKNIJ (▲).
- Na ekranie wyświetli się łączna liczba ścieżek.
- Po kilku sekundach system automatycznie rozpocznie odtwarzanie, lub wcisnąć przycisk ODTWARZANIE/PAUZA (▶||) w celu uruchomienia odtwarzania.
- Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszej ścieżki i zapala się kontrolka PLAY(ODTWARZANIE).
- W trakcie odtwarzania na ekranie wyświetli się numer aktualnie odtwarzanej ścieżki.
- Obrócić pokrętkę głośności, ustawiając ją na żądanym poziomie.
- W trakcie odtwarzania nacisnąć przycisk ODTWARZANIE/PAUZA (▶||). Odtwarzanie zostanie zatrzymane w bieżącej pozycji i numer ścieżki zamiga na wyświetlaczu.
- Aby wznowić odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk ODTWARZANIE/PAUZA (▶||).
- Aby zatrzymać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk STOP (■).

Przeskakiwanie do następnej lub poprzedniej ścieżki

- Podczas odtwarzania kilkakrotnie naciskać przycisk NASTĘPNY/POPRZEDNI (▶▶/◀◀) aż do dotarcia do żądanej ścieżki. Wybrana ścieżka będzie odtwarzana od początku.
- W trybie zatrzymania STOP kilkakrotnie naciskać przycisk NASTĘPNY/POPRZEDNI (▶▶/◀◀) aż do dotarcia do żądanej ścieżki. W ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk ODTWARZAJ/PAUZA (▶||) w celu uruchomienia odtwarzania wybranej ścieżki.
- Gdy w trakcie odtwarzania zostanie wciśnięty przycisk POPRZEDNI (◀◀), odtwarzana ścieżka ponownie zacznie się odtwarzać od początku. Aby powrócić do poprzedniej ścieżki, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk POPRZEDNI (◀◀).

Wyszukiwanie części ścieżki

- Podczas odtwarzania należy przytrzymać wciśnięty przycisk NEXT (NASTĘPNY) lub PREVIOUS (POPRZEDNI) (▶▶/ ◀◀) w celu szybkiego przewijania do przodu lub wstecz, następnie należy zwolnić przycisk w przypadku znalezienia żądanego fragmentu.

Funkcja powtarzania (REPEAT)

● Podczas odtwarzania nacisnąć jeden raz przycisk REPEAT(POWTÓRZ) w celu powtórzenia pojedynczej ścieżki. Zamiga kontrolka LED „REP”. ● Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk REPEAT(POWTÓRZ) jeszcze jeden raz, aby powtórzyć wszystkie ścieżki. Kontrolka LED „REP” zaświeci światłem ciągłym.

Funkcja PROGRAM

● W trybie STOP nacisnąć przycisk PROGRAM. Wyświetlacz pokaże „01”.

● Nacisnąć przycisk (▶▶/◀◀) w celu wyboru ścieżki i ponownie nacisnąć przycisk PROGRAM w celu zapisania w pamięci tej ścieżki.

● Nacisnąć przycisk (▶▶/◀◀) w celu wyboru kolejnej ścieżki i ponownie nacisnąć przycisk PROGRAM. Powtarzać ten krok w celu kontynuacji zapisu ścieżek.

● Aby odtworzyć zaprogramowane ścieżki, nacisnąć przycisk ODTWÓRZ/PAUZA (▶||).

● W celu odwołania zaprogramowanej ścieżki należy dwukrotnie nacisnąć przycisk STOP (■).

Tryb USB/SD:

Odtwarzanie z USB/karty SD

● Włączyć urządzenie i wyregulować głośność na odpowiednim poziomie. ● Podłączyć urządzenie USB do portu USB. Alternatywnie można włożyć kartę SD do jej gniazdka, uważając, aby włożyć ją prosto, bez naginania. ● Ustawić pokrętkę funkcji w położeniu CD. ● Aby odtwarzać muzykę z napędu USB, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „■ /USB/SD”, aż na wyświetlaczu zamiga "Ud" i puścić przycisk. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. ● Aby odtwarzać muzykę z karty SD, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „■ /USB/SD”, aż na wyświetlaczu zamiga "Sd" i puścić przycisk. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Przyciski sterowania odtwarzaniem:

- Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć raz przycisk ODTWARZANIE/PAUZA (▶||), aby zatrzymać odtwarzanie. Nacisnąć go ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
- Aby odtworzyć poprzednią ścieżkę, nacisnąć raz przycisk ◀◀ lub przytrzymać stale w celu szybkiego przejścia przez poprzednie ścieżki.
- Aby odtworzyć następną ścieżkę, nacisnąć raz przycisk ▶▶ lub przytrzymać stale w celu szybkiego przejścia przez kolejne ścieżki.
- Aby usunąć plik na urządzeniu pamięci w trybie odtwarzania, nacisnąć i przytrzymać przycisk REC/DEL, aż zamiga kontrolka LED „DEL” i na wyświetlaczu pokaże się „dL”. Następnie ponownie nacisnąć REC/DEL i dioda LED „DEL” zamiga gwałtownie, a plik zostanie usunięty.
- W celu usunięcia pliku z urządzenia pamięci masowej: W trybie STOP wybrać ścieżkę, naciskając przycisk ▶▶ lub ◀◀ , nacisnąć i przytrzymać przycisk REC/DEL, aż zacznie migać kontrolka LED „DEL” i na ekranie pojawi się „dL”. Następnie ponownie nacisnąć REC/DEL i dioda LED „DEL” zamiga gwałtownie, a plik zostanie usunięty.
- Aby zatrzymać odtwarzanie ścieżki, nacisnąć przycisk ■/USB/SD.

Nagrywanie na USB/kartę SD

Urządzenie to posiada zdolność do kodowania dźwięku z tradycyjnych nośników (płyt winylowych, kaset magnetofonowych czy płyt CD za pośrednictwem gniazda AUX IN) w formacie cyfrowym i zapisania go na urządzeniu USB lub karcie SD jako plik(i) MP3. ● Wsunąć urządzenie pamięci (USB lub kartę SD) do odpowiedniego gniazdka. ● Przygotować tradycyjny nośnik dźwięku do odtwarzania: Należy umieścić albo płytę na talerzu gramofonu, wsunąć kasetę magnetofonową w kieszeń odtwarzacza, albo włożyć płytę CD do odtwarzacza CD czy podłączyć inny środek odtwarzający do gniazdka AUX-IN. ● Ustawić przełącznik funkcji na odpowiednią funkcję: PHONO, CD lub AUX.

UWAGA: Jeśli nagrywasz przez kasetę, sprawdź, czy do gniazdka AUX nie jest podłączony kabel AUX-IN. ● Nacisnąć przycisk REC, aby rozpocząć przegrywanie. Wyświetlacz pokaże napis „rE” i zaświeci się kontrolka LED „REC”. Kilka sekund później dioda LED „REC” zacznie migać i rozpocznie się przegrywanie. Następnie rozpocząć odtwarzanie z tradycyjnego nośnika dźwięku. ● Aby zatrzymać przegrywanie, należy nacisnąć przycisk STOP. Ścieżki dźwiękowe zapiszą się bezpośrednio na urządzeniu pamięci (USB lub karcie SD) w postaci plików MP3.

UWAGA: ● Poziom głośności nagrywanego dźwięku można regulować pokrętką ustawiania głośności. ● Szybkość nagrywania jest 1:1. Nagrywanie zajmie tyle czasu, ile odtwarzanie kasyety magnetofonowej czy płyty CD. ● Format zapisu jest fabrycznie zaprogramowany na MP3 i szybkość przesyłania 128 kb/s.

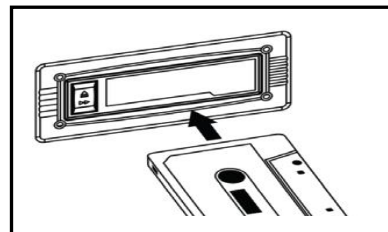
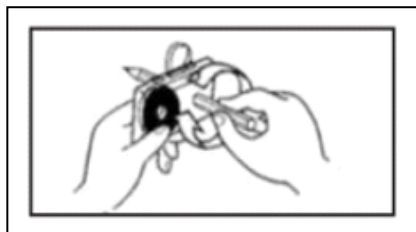
Tryb Bluetooth: Odtwarzanie Bluetooth

Pokrętkę funkcji ustawić w położeniu „FM/Bluetooth”, nacisnąć i posuwać posuwany przełącznik na Bluetooth. LED dioda wyświetli „bt”. W tym momencie należy ten przeskok zatrzymać, ponieważ oznacza to, że urządzenie jest gotowe do pracy w funkcji Bluetooth; następnie trzeba włączyć telefon lub inne urządzenie nośnikowe i uruchomić funkcję wyszukiwania Bluetooth: nośnik odbiorczy otrzyma numer identyfikacyjny Bluetooth dla: „**Technaxx TX-103**”; w momencie uzyskania połączenia z urządzeniem Bluetooth, głośnik wyda dźwięk. Jednocześnie wybrać ►► lub ◀◀ lub ►|| czy ■, co może wstrzymać, przerwać lub zatrzymać odtwarzanie ścieżki. Chcete-li funkcję ukończyć, nastawcie posuwany przełącznik z Bluetooth na FM nebo jednoduše přepněte přepínač funkcí. **Uwaga:** Przy ponownym uruchamianiu maszyny należy powtórzyć te czynności, aby ponownie uruchomić funkcję Bluetooth. W sytuacji funkcji Bluetooth nie jest dostępna funkcja głośnomówiąca. Ostatnie podłączone urządzenie łączy się automatycznie.

Tryb taśmy magnetofonowej

Wskazówki dotyczące taśmy magnetofonowej

● Taśmy metalowe i chromowane (kobaltowe) posiadają przerwy identyfikacyjne. ● Palcem lub ołówkiem obrócić piastę kasety magnetofonowej w celu usunięcia luzu taśmy w kasecie. ● Unikać dotykania taśmy. Odciski palców przyciągają kurz i brud. ● Unikać upuszczania czy poddawania kasety nadmiernym uderzeniom czy działaniu siły.

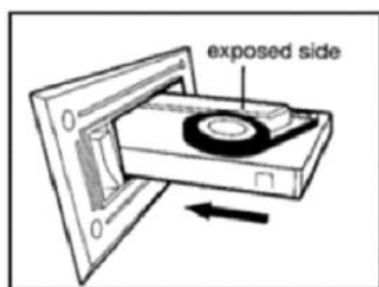


WAŻNE, gdy jest używany deck magnetofonu kasetowego:

● Sprawdzić, czy taśma jest włożona prawidłową stroną. ● Aby uniknąć uszkodzenia kasety, zalecamy wyjmowanie kasety po jej odtworzeniu.

Odtwarzanie z kasety magnetofonowej

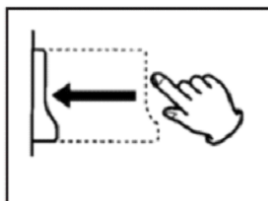
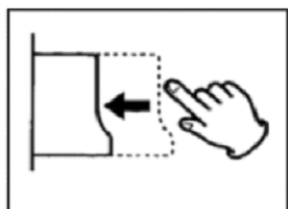
● Włączyć urządzenie i wyregulować głośność na odpowiednim poziomie. ● Obrócić pokrętłem funkcji na kasetę/AUX, a na wyświetlaczu pojawi się „tP”.



exposed side = strona odsłonięta

● Włożyć nagrany kasetę do kieszeni magnetofonu, taśmą skierowaną w prawą stronę. Przez lekkie popychanie taśma wskoczy na swoje miejsce i automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.

UWAGA: ● Aby taśmę kasety przewijać do przodu, nacisnąć przycisk Tape Operations/Operacje taśmą do połowy w trakcie odtwarzania kasety. ● Aby wznowić normalne odtwarzanie, należy zwolnić przycisk operacji taśmą. ● Aby zatrzymać odtwarzanie, należy całkowicie wcisnąć przycisk Tape Operations/Operacji taśmą. Odtwarzanie zostanie zatrzymane, a kaseeta zostanie wyrzucona.

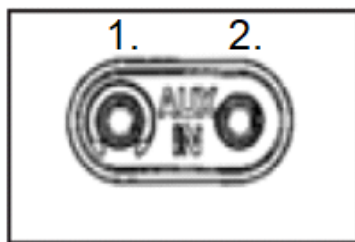


Tryb AUX

Odtwarzanie muzyki z wejścia AUX

● Włączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania Power(Zasilanie). ● Ustawić pokrętkę funkcji (PHONO/CD/AUX/RADIO) w pozycji AUX. ● Podłączyć jeden koniec przewodu AUX-IN 3,5mm (poza zestawem), do gniazdka AUX-IN 3,5mm na przednim panelu urządzenia, a drugi koniec do urządzenia audio (odtwarzacz CD, tablet, odtwarzacz MP3, smartfon itp.). ● Nacisnąć przycisk PLAY (ODTWARZANIE) zewnętrznego źródła dźwięku.

UWAGA:● Wyjście głośności jest zależy od poziomu głośności na źródle. Upewnić się, że głośność źródła jest ustawiona na około 70-80%, aby uniknąć zniekształcenia dźwięku. ● Odtwarzania nie można kontrolować z przedniego panelu w przypadku korzystania z trybu AUX IN. Odtwarzanie musi być kontrolowane z podłączonego urządzenia audio.



1. Słuchawka

2. AUX-IN

Podłączanie słuchawek

- Ustawić głośność na odpowiedni poziom przed założeniem słuchawek.
- Podłączyć wtyk słuchawek 3,5mm do gniazda słuchawkowego.

Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza

- Ta właściwość umożliwia odtwarzanie muzyki z gramofonu poprzez wzmacniacz czy zewnętrzne głośniki. Aby wykonać to połączenie potrzebny jest przewód RCA (poza zestawem).
- Podłączyć czerwoną i białą wtyczkę RCA jednego końca kabla do gniazdek LINE OUT z tyłu urządzenia, a drugi koniec kabla podłączyć do gniazdek R (czerwony) i L (biały) z tyłu wzmacniacza lub zewnętrznych głośników.

Tryb radia

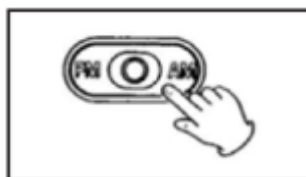
Antena FM

W trybie FM dostroić stację FM i wyciągnąć antenę w celu znalezienia jej położenia, aby zapewnić najlepszy odbiór. Antena może wymagać zmiany pozycji w przypadku przeniesienia urządzenia w inne miejsce.

Słuchanie Radia

- Włączyć urządzenie i wyregulować głośność na odpowiednim poziomie.
- Ustawić przełącznik funkcyjny w położeniu RADIO.
- Nastavte přepínač (9) do polohy FM
- Wyciągnąć antenę w celu uzyskania najlepszego odbioru.
- Obrócić pokrętkę strojenia, ustawiając go na żądanej stacji.

W przypadku słabego odbioru: *Nadawanie FM:* Wyciągnąć i poruszać anteną FM tak, aby uzyskać czysty odbiór stacji.



Funkcja pogotowia (Stand-by)

● Gdy urządzenie nie gra w ustawieniu Phono, CD, USB, SD, AUX, Tape, nacisnąć i przytrzymać przycisk „REP/PROG/STBY” przez ok. 4 sekundy; urządzenie przejdzie do trybu standby (pogotowie). Następnie krótko nacisnąć przycisk „▶||”, urządzenie ponownie zacznie pracować. ● Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości po ok. 15 minutach, jeśli nie gra. Następnie krótko nacisnąć przycisk „▶||”, urządzenie ponownie zacznie pracować.

FAQ (często zadawane pytania)

Nie można włączyć urządzenia → Upewnić się, że kabel zasilający jest podłączony do odpowiedniego gniazdka elektrycznego i urządzenie jest włączone.

Brak dźwięku → Pokrętle zasilania/głośności obrócić w prawo w celu zwiększenia poziomu głośności.

Taśma kasety nie jest odtwarzana → Sprawdzić właściwe ustawienie pokrętła funkcyjnego. Upewnij się, że kaseeta jest całkowicie i prawidłowo włożona.

Płyta winylowa nie odtwarza się → Sprawdzić właściwe ustawienie pokrętła funkcyjnego. Upewnić się, że talerz obrotowy pracuje z odpowiednią prędkością (33, 45 lub 78 obr/min).

Niczego nie można odtwarzać przez łącze AUX IN → Upewnić się, że kabel zasilania jest podłączony prawidłowo i sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne jest czyste i nieuszkodzone. Upewnić się, że przełącznik funkcji jest ustawiony na żadaną funkcję. Sprawdzić, czy głośność urządzenia zewnętrznego jest na poziomie 70-80%.

Nie ma odtwarzania z urządzenia USB czy karty SD → Upewnić się, że pamięć urządzenia jest prawidłowo włożona do gniazdka USB (czy do szczeliny SD), a także sprawdzić, czy jest wybrana właściwa funkcja. Media mogą wymagać sformatowania.

UWAGA: Jeśli nie można uzyskać właściwego działania urządzenia, należy wyjąć z gniazdka wtyczkę zasilania i włożyć ją ponownie.

Ważne wskazówki

- **Rozpakowanie i obsługa:** Otwórz opakowanie ostrożnie i wyciągnij radio. Usuń folie z radia i zachowaj wszystkie opakowania w celu późniejszego wykorzystania. Umieść opakowanie z dala od małych dzieci i zwierząt.
- **Pozycjonowanie centrum muzycznego:** Urządzenia należy umieścić na stabilnej powierzchni, z dala od źródeł ciepła i zapewnić odpowiednią wentylację wokół centrum muzycznego.
- **Wentylacja i źródła ciepła:** Podczas używania nie wolno umieszczać materiału na szczelinach wentylacyjnych, co spowoduje przegrzanie i uszkodzenie radia. Nie umieszczaj radia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub ogień.
- **Świece i płomień:** Nie umieszczaj zapalonych świec/lamp na górze/bokach radia. Nie wolno dopuścić do bezpośredniego ognia w pobliżu radia.
- **Znajomości:** Radio jest podłączone do zasilania: należy wyciągnąć wtykę z gniazdka zasilającego z ostrożnością i nie należy umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.
- **Wilgoć:** Nie umieszczaj radia w mokrych/wilgotnych warunkach (np. kuchni, łazienki, piwnice). Zapobiegaj radiu przed wodą. Nie wyciągaj adaptera zasilającymi mokrymi rękami. Jeśli wilgoć wejdzie do radia, odłącz ją od zasilania.
- **Czyszczenie i pielęgnacja:** Odłącz radio od zasilania. Użyj miękkiej, suchej ściereczki o łagodnym detergencie. Nie używaj płynów zawierających alkohol/materiałów ściernych.

NIE WOLNO

- Urządzenie to zostało zaprojektowane do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.
- **Nie** upuszczaj urządzenia ani nim nie uderzaj i zawsze obsługuj go z należytą ostrożnością. W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu.
- **Nie** wolno demontować, modyfikować lub naprawiać urządzenia. Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie** pozostawiaj urządzenia w miejscach, które są narażone na znaczne wzrosty temperatury. Obudowa i elementy wewnętrzne mogą ulec uszkodzeniu, co z kolei może spowodować pożar.
- **Przestán używać**, gdy zachodzą nietypowe zniekształcenia zapachu/grzania/zmiana koloru materiału powłoki lub innej nieprawidłowej sytuacji.
- Urządzenie i akcesoria mogą być wykorzystywane wyłącznie przez osoby, które są fizycznie i psychicznie w stanie używać je bezpiecznie. Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonej zdolności do obsługi urządzeń elektronicznych.

Technaxx® * Gebruiksaanwijzing

Nostalgische Bluetooth

Platendigitalisierer All-in-One TX-103

Hierbij de fabrikant Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG verklaart, dat dit product, waarop deze gebruiksaanwijzing betrekking hebben, is in overeenstemming met de voorschriften die zijn vermeld in Richtlijn **RED 2014/53/EU**. De Conformiteitsverklaring is te raadplegen op: www.technaxx.de/ (in de onderste balk "Konformitätserklärung"). Voordat u het apparaat de eerste keer, lees aandachtig de gebruiksaanwijzing.

Telefoonnummer voor technische ondersteuning: 01805 012643 (14 cent/minuut vanaf een Duitse vaste lijn en 42 cent/minuut vanaf mobiele netwerken).

Gratis E-mail: support@technaxx.de

Bewaar deze gebruiksaanwijzingen voor toekomstig gebruik of doorverkoop produkt. Doe hetzelfde voor de originele accessoires voor dit product. Als u een beroep wilt doen op de garantie, neem dan contact op met uw verkoper of de winkel waar u dit product gekocht heeft. **Garantie 2 jaar**



Bijzonderheden

- Digitaliseren van grammofoonplate/cassette/CD of AUX-IN naar USB of SD-kaart tot 32GB
- Muziek afspelen & opnemen via Bluetooth 2.1
- Afspelen van MP3/WMA-muziekbestanden van USB/CD/SD/Bluetooth-apparaten
- Opnemen van MP3-muziekbestanden op USB of SD-kaart tot 32GB
- Geen computer/notebook nodig
- RCA uitgangen voor verbinding met HiFi-installaties
- Platenspeler met automatische/handmatige stop & 3 snelheden: 33, 45, 78 omw./min.
- Geïntegreerde stereo-luidsprekers
- Ingebouwd cassette & CD-spelers
- Ingebouwd FM-radio
- Aansluiting 3,5mm AUX-IN & 3,5mm voor koptelefoon
- Hoogwaardig nostalgie ontwerp met functioneel gebruiken

Inhoud

Bijzonderheden 116

Inhoud 117

Technische specificaties 118

Productoverzicht 120

Eerste keer gebruiken 123

CD Modus 128

USB/SD modus 131

Bluetooth modus 133

Cassette modus 134

AUX modus 135

Radio modus 136

Stand-by functie 137

Veelgestelde vragen 137

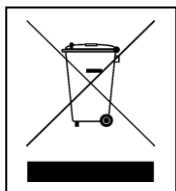
Voor gebruik

- Kies de installatieplaats van uw digitalisierer zorgvuldig. Vermijd het plaatsem in direct zonlicht of dicht bij een warmtebron. Vermijd ook locaties die vibraties en overmatig stof, hitte, kou of vocht hebben.
- Installeer de digitalisierer niet in een hellende positie. Het is ontworpen om alleen in horizontale positie te worden gebruikt.
- Als het toestel direct van koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan vocht in de digitalisierer condenseren en schade veroorzaken.
- Belemmer of bedek de gleuven, gaten of openingen op de digitalisierer niet door de digitalisierer op een zachte ondergrond zoals een tapijt, mat of bed te plaatsen, deze zijn voorzien voor een juiste en veilige werking en/of ventilatie van de digitalisierer.
- Open de kast niet. Dit kan schade aan schakelingen of elektrische schokken veroorzaken.
- Als u de digitalisierer voor langere tijd niet wilt gebruiken, moet u de digitalisierer uit de stopcontact verbreken. Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u het snoer nooit trekken. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het onweert.
- Om brand- of schokgevaar te voorkomen, moet u het toestel uit de stopcontact verbreken als u het reinigt. Wees voorzichtig bij het schoonmaken en wissen van de plastic onderdelen. Probeer het digitalisierer niet schoon te maken met de chemische oplosmiddelen, aangezien dit de afwerking kan beschadigen.
- Houd het digitalisierer en de kleine onderdelen uit de buurt van kleine kinderen en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben.

Technische specificaties

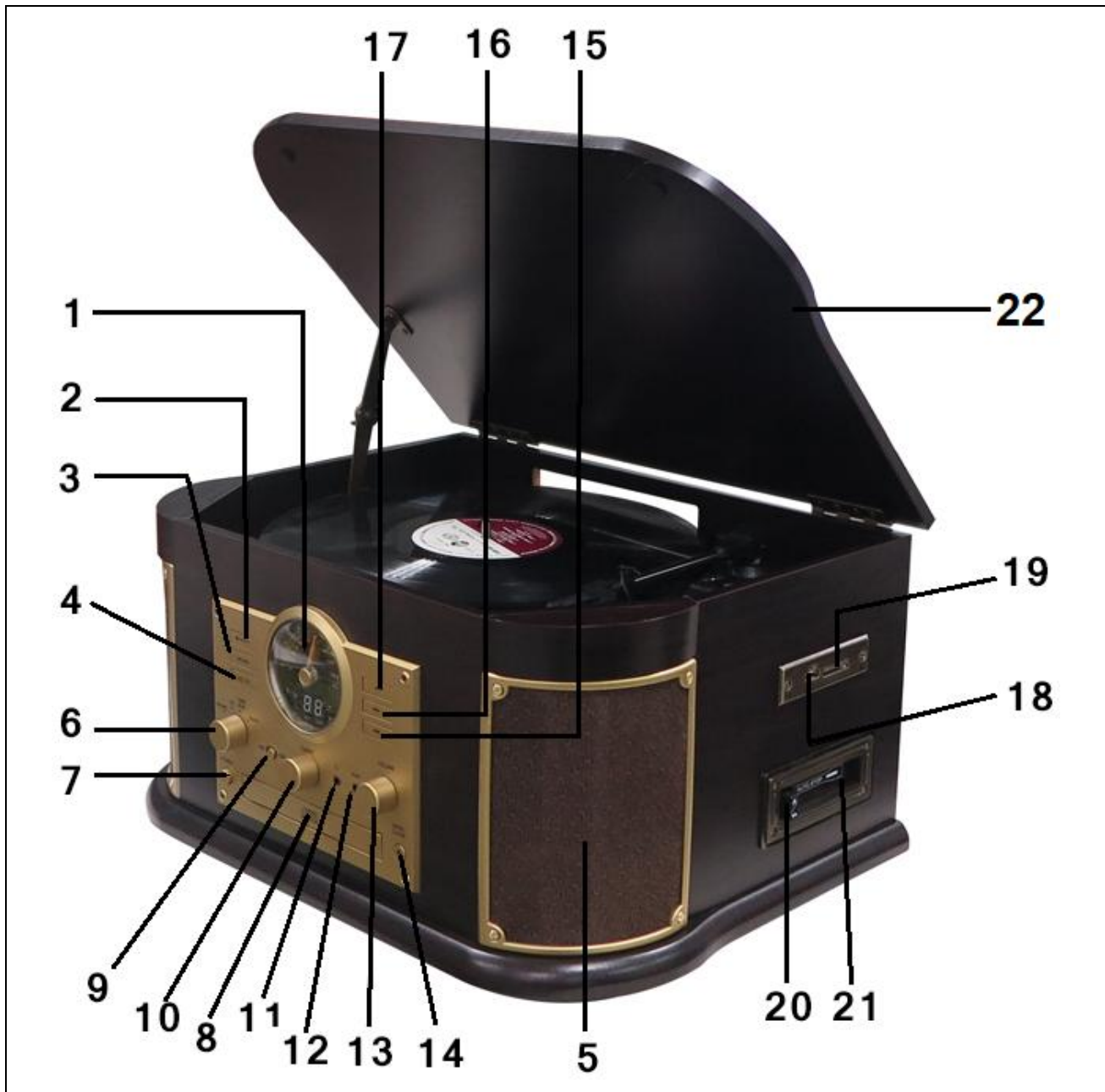
Bluetooth	V2.1; profiel A2DP, EDR & HFP; ~8m zendbereik open gebieden	
Bluetooth-zendfrequentie 2,4GHz		
Uitgestraalde uitgangsvermogen max. 2,5mW		
Modus	Platen, Cassette, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, FM-radio	
Luidsprekers	2x 4W stereo luidsprekers (10x10x2cm); SNR \cong 60mV/30k Ω ; impedantie 4 Ω ; frequentiebereik 60Hz–16kHz	
Radio	88-108MHz (FM); antenne-kabel	
CD	Afspelen/Opnemen functie; formaat: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; frequentiebereik 60Hz-16kHz \pm 3dB; S/N>60dB	
Cassette	Afspelen/Opnemen functie; 4 sporen 2 kanaal formaat; 1x kop; \cong C-90; Snelheid 4,8cm per seconde; frequentie 127Hz–3.6kHz / S/N \cong 25dB	
Platenspeler	Draaitafel: EP/LP/SP; DC motor; Snelheden: 33/45/78rpm; S/N \cong 20dB; Naald element (402–M208-015); riemaandrijving & halfautomatische toonarm	
AUX-IN & Hoofdtelefoon	3,5mm aansluiting	
Tulp uitgang	Tulp (links & rechts)	

Ingangsspanning / stroom	DC 12V / 2A
Energieverbruik	Max. 24W
Gewicht / Afmetingen	7 KG / (L) 33,0 x (B) 33,5 x (H) 23,5 cm
Materiaal	MDF+PVC
USB stick & SD kaart	
Grootte	maximaal 32GB
Afspeelformaat	MP3, WMA
Opnameformaat	MP3 128 kbps
Mappen	maximaal 99
Bestanden	maximaal 999
Opnametijd	~65 uur max. bij gebruik 4GB
SD geheugenkaart	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, Klas10
Inhoud van de verpakking	
Nostalgische Bluetooth Platendigitalisierer All-in-One TX-103, 45 omw./min.platen-adapter, oplader, Gebruikersaanwijzing	



Aanwijzingen voor milieubescherming: Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en kunnen opnieuw worden gebruikt. Voer oude apparatuur niet af met het huishoudelijk afval. **Reiniging:** Bescherm het toestel tegen verontreiniging. Reinig het toestel uitsluitend met een zachte doek. Vermijd het gebruik van ruwe of schurende materialen. Gebruik GEEN oplosmiddelen of andere agressieve schoonmaakmiddelen. Veeg het toestel na het reinigen zorgvuldig af. **Distributeur:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Duitsland

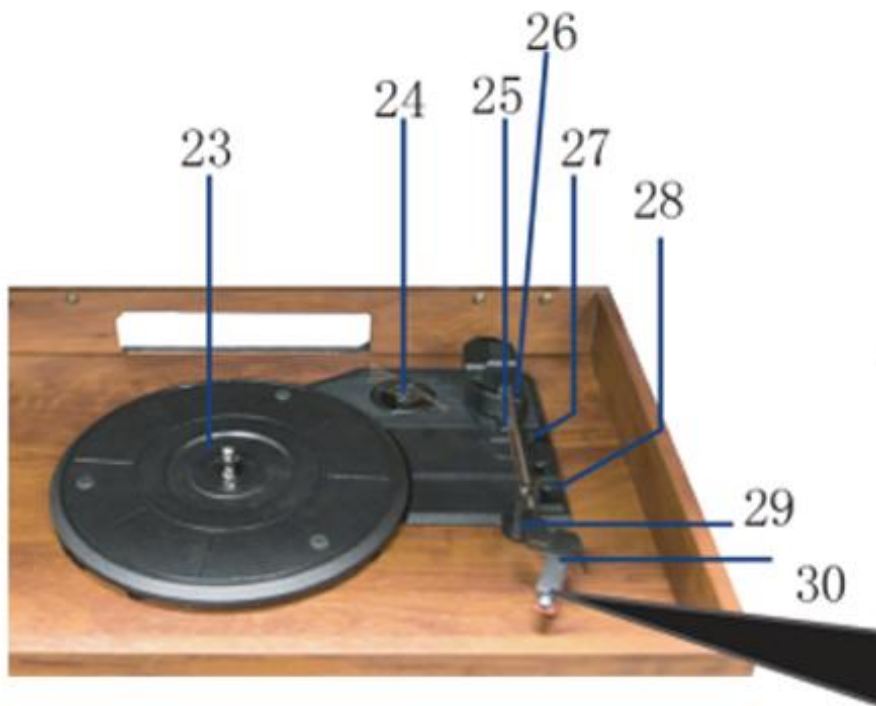
Productoverzicht



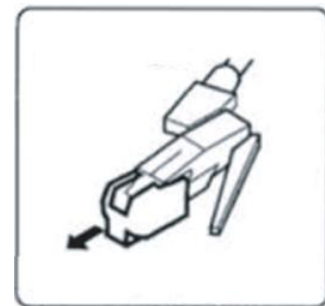
Voor- en bovenaanzicht

1	Display		
2	Stop: Stop afspelen in CD/USB/SD modi; stop opname. CD/USB/SD: Schakel naar USB, SD kaart of CD modi		
3	Opnemen/Wissen	4	Herhalen/Programmeren
5	Stereo luidsprekers (een aan elke kant, 2x 4W)		

6	Functieknop: Draai de knop om Platenspeler, CD (USB/SD), AUX/Cassette of Radio/BT te kiezen		
7	Voeding	8	CD lade
9	Schuif schakelaar: Kies FM/BT in RADIO modus	10	Afstemknop: Stem af op een radiostation in RADIO modus
11	3,5mm koptelefoon aansluiting	12	3,5mm AUX-IN aansluiting
13	Volumeknop	14	Open/Sluit CD lade
15	“ << ” Indrukken om het vorige nummer te selecteren of indrukken en ingedrukt houden voor snel CD/USB/SD/BT achteruit spelen		
16	“ >> ” Indrukken om het volgende nummer te selecteren of indrukken en ingedrukt houden voor snel vooruit spelen in CD/USB/SD/BT modi		
17	Afspelen/Pauze: Afspelen in CD/USB/SD modi De afspeel-indicator licht op tijdens het afspelen van een CD/ USB/SD		
18	USB poort	19	SD kaartsleuf
20	Cassette bedieningsknop (Uitwerpen/Snel vooruit cassette)		
21	Cassette klep	22	Stofkap

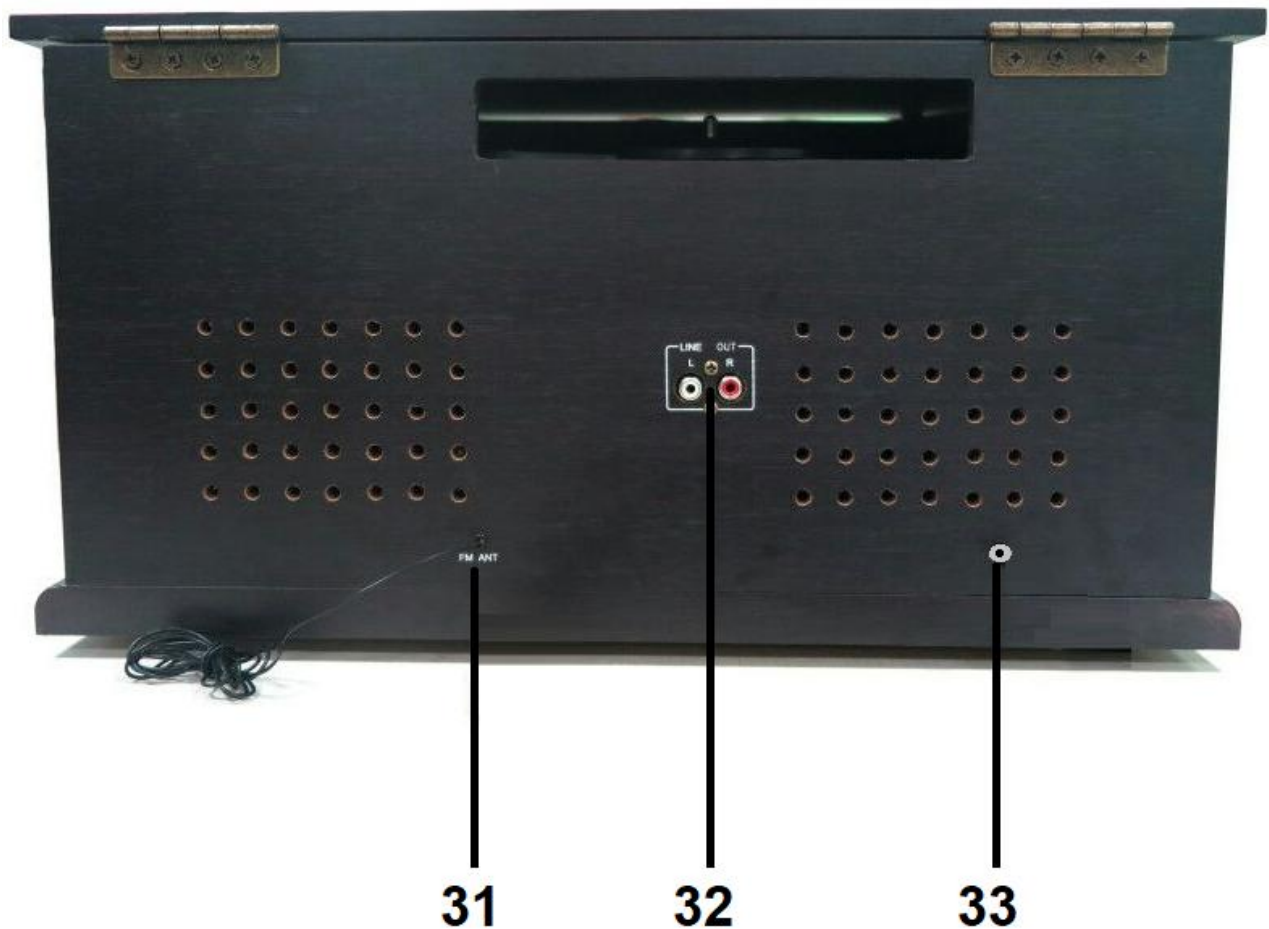


Verwijder voor gebruik het beschermkapje (wit plastic kapje) van de naald door het recht van de voorkant van het element te trekken in de richting van de pijl.



23	Draaitafel	24	45 rpm adapter
25	Pick-up arm	26	Hendel: Gebruik deze om de arm van de platenspeler omhoog te bewegen
27	Automatisch schakelaar (stop voor platen)	28	Snelheidsselector
29	Pick-up arm vergrendeling	30	Element met naald

Achteraanzicht



31	FM antenne	32	Tulp (links & rechts) uitgang
33	Holle contactdoos (DC12V/2A)		

Eerste keer gebruiken

Lees de handleiding zorgvuldig. Sluit de voedingsadapter aan op een 100-240V stopcontact en het andere uiteinde op de TX-103 (33). Onthoud: "Niet aangesloten apparaten werken nooit goed". Zet het apparaat aan door op de Power (aan/uit) knop (7) te drukken. Start daarna de modus die u af wilt spelen.

Platenspeler modus (Vinyl)

Open het deksel van de platenspeler

● Til het deksel van de platenspeler helemaal omhoog tot hij niet verder kan. ● Laat het deksel langzaam zakken tot deze vergrendelt. Als deze niet vergrendelt, trek de onderste staaf dan met de hand omlaag. ● Het deksel blijft nu openstaan.

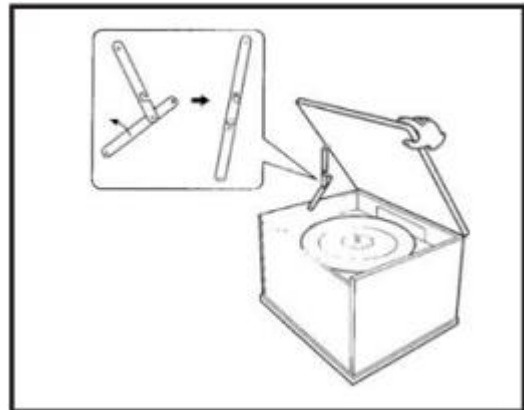
Sluit het deksel van de platenspeler

● Lift het deksel van de platenspeler helemaal omhoog tot hij niet verder kan.

● De vergrendeling zou nu los moeten gaan. Laat het deksel langzaam zakken.

Als deze niet vergrendelt, duw de onderste staaf dan met de hand naar buiten.

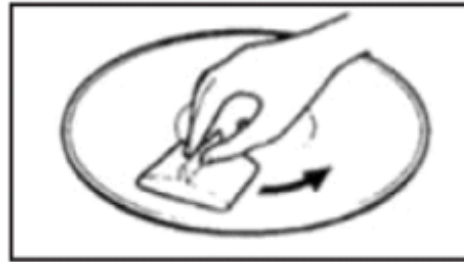
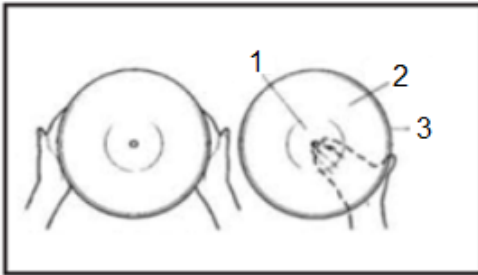
● Zorg dat u het deksel goed vasthoudt zodat uw vingers er niet tussenkomen bij het sluiten.



Hints voor platen

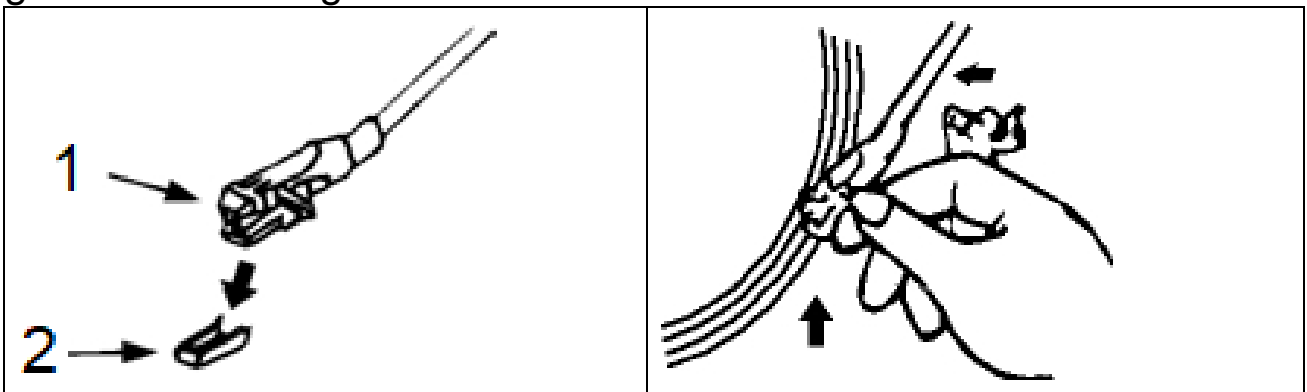
● Raak de groeven van de platen niet aan. Pak de platen alleen aan bij de rand of het label. Zorg dat uw handen schoon zijn omdat de olie in de huid de plaat langzaam aantast. ● Houd uw platen uit de buurt van stof en bewaar ze op een droge, koele plaats. ● Houd uw platen in de hoezen wanneer ze niet in gebruik zijn om stof en krassen te voorkomen. ● Bewaar platen rechtop. Horizontaal bewaarde platen buigen en vervormen. ● Bewaar platen niet in de kofferbak van een auto. ● Bewaar platen op een plaats met een stabiele temperatuur en lage luchtvochtigheid. ● Om de platen te reinigen veegt u het oppervlak voorzichtig af in een rondgaande beweging met een zachte, antistatische doek.

1 Label / 2 Groeven / 3 Rand



Een plaat afspelen (! BELANGRIJK !)

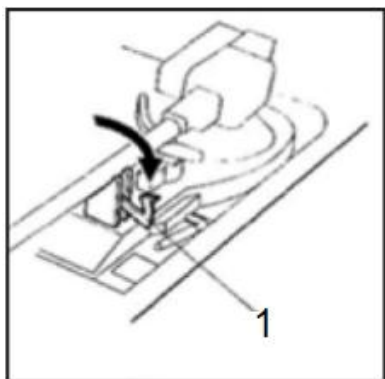
Zorg dat u bij het gebruik van de draaitafel de bescherming van de naald (2) verwijdert. Deze dient eenvoudig van het element (1) te glijden. Zorg dat u de pick-up arm ontgrendelt voor gebruik en na gebruik weer vergrendelt.



- Zet het apparaat aan en stel het volume in op een geschikt niveau.
- Zet de functiekноп op PHONO (PLATENSPELER).
- Leg een plaat op de draaitafel en kies de juiste snelheid: 33/45/78rpm al naar gelang welke plaat u af wilt spelen. Bij het spelen van een 45 rpm plaat gebruikt u de meegeleverde adapter.



● Stel de auto/handmatig stop regelaar in: Stel de auto stop regelaar in op ON (AAN) u wilt dat de draaitafel stopt met draaien wanneer het eind van de plaat bereikt is. Als de schakelaar op OFF (UIT) staat zal de draaitafel doorgaan met draaien. ● Verwijder de bescherming van de naald en ontgrendel de arm. ● Duw de hendel omhoog zodat de arm omhoog gaat en beweeg de arm voorzichtig naar de gewenste positie boven de plaat.

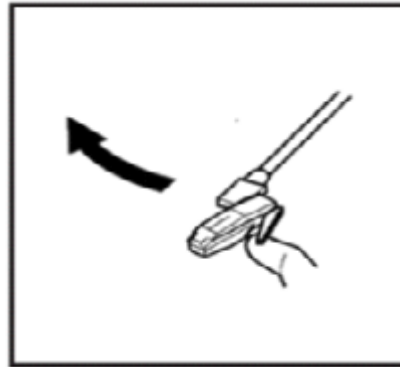
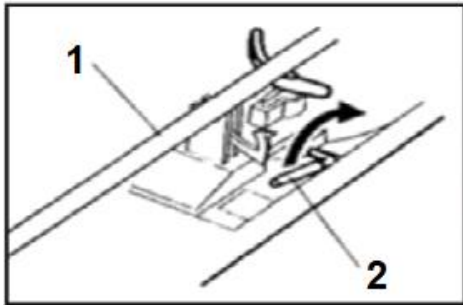


1=Klem

De draaitafel begint te draaien als de arm richting plaat wordt bewogen. Duw de hendel naar voren om de arm langzaam te laten zakken op de gewenste plaats op de plaat. De plaat wordt nu afgespeeld. ● Als de auto schakelaar op ON (AAN) staat, stopt de plaat automatisch met spelen. Als deze op OFF (UIT) staat, stopt de plaat niet automatisch. ● Als de plaat afgelopen is duwt u de hendel naar achteren zodat de arm omhoog gaat en beweeg de arm voorzichtig naar de rust positie. ● Als u klaar bent met het afspelen van platen vergrendelt u de arm van de pick-up om te voorkomen dat deze per ongeluk beweegt. Druk de Power (aan/uit) knop in om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

OPMERKING: Wanneer de plaat stopt voordat het laatste nummer afgelopen is, zet dan de stop schakelaar op OFF (UIT). Uw plaat speelt nu af tot het eind, maar u dient het draaien van de draaitafel zelf handmatig te stoppen.

1 Pick-up arm / 2 Hendel



De naald vervangen

Wij raden aan dat de naald vervangen wordt zodra u een verandering in de geluidskwaliteit opmerkt. Langer gebruik van een versleten naald kan de plaat beschadigen. Slijtage van de naald gaat sneller bij het spelen van 78 rpm platen.

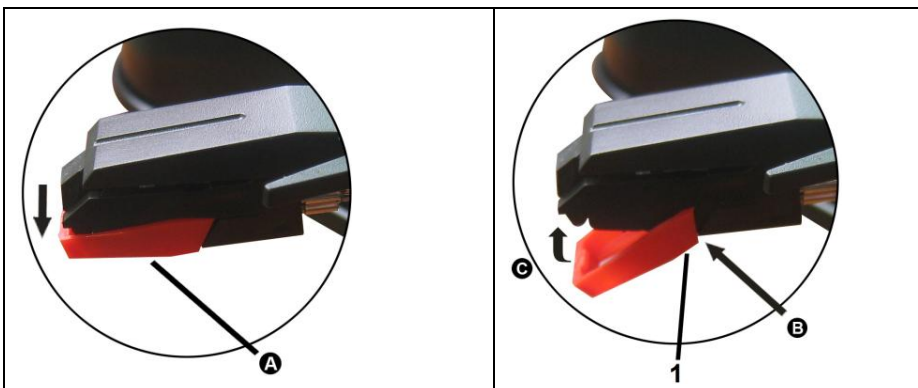
A: De naald verwijderen uit het element

Zet een schroevendraaier op de voorkant van de naaldhouder en druk omlaag in de in afbeelding "A" getoonde richting. Verwijder de naaldhouder door deze naar voren te trekken en tegelijk omlaag te duwen.

B: Plaatsen van een nieuwe naald

Houd de voorkant van de naaldhouder vast en plaats deze door in de richting te drukken zoals aangegeven in afbeelding "B". Duw de naaldhouder omhoog zoals aangegeven in afbeelding "C" tot de naald op zijn plaats vastklikt.

(1) Geleidepinnen binnenin

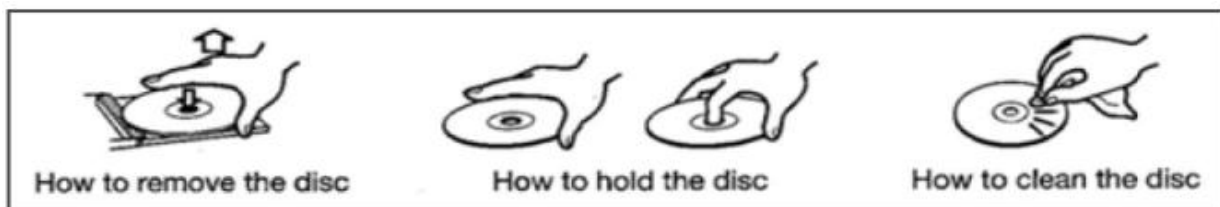


Opgelet

- Buig de naald niet.
- Om verwondingen te voorkomen dient u de naald niet aan te raken.
- Zet het apparaat uit voordat u de naald vervangt.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Voorzichtig behandelen omdat de naald kwetsbaar is. Gebruik van een verbogen of kapotte naald kan de plaat beschadigen en storingen veroorzaken.
- Stel de naald niet bloot aan extreme temperaturen.
- Neem contact op met een gekwalificeerde monteur wanneer u problemen hebt met het verwisselen

CD Modus: Hints voor CD's

- Deze draaitafel is compatibel met conventionele audio CD's en correct afgesloten CD-R en CD-RW schijfjes.
- Stop een CD altijd in de CD lade met het label naar boven wijzend. (Compact discs kunnen aan slechts een kant opgenomen of afgespeeld worden.)
- Om het schijfje uit het doosje te halen, duwt u op het midden van het doosje en neemt u de CD uit door deze aan de rand vast te pakken. Als het schijfje vies wordt veegt u het oppervlak schoon in een draaiende beweging van het midden naar buiten met een zachte, droge doek

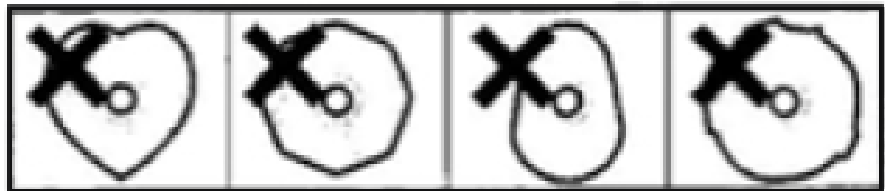


How to remove the disc	= Hoe het schijfje te verwijderen
How to hold the disc	= Hoe het schijfje vast te houden
How to clean the disc	= Hoe het schijfje schoon te maken

- Gebruik nooit chemicaliën zoals platenspray, antistatische spray of vloeistof, benzeen of thinner om het schijfje schoon te maken. Zulke chemicaliën brengen onherstelbare schade toe aan het kunststof oppervlak van het schijfje.
- Doe het schijfje na gebruik terug in het doosje om stof en krassen te voorkomen.
- Stel het schijfje niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen

gedurende langere tijd. Lange blootstelling aan hoge temperaturen vervormt het schijfje. ● Het afspelen van vervormde schijfjes kan het apparaat beschadigen. ● Bedrukbare schijfjes worden niet aangeraden voor gebruik in dit apparaat omdat de kant met het label kleverig kan zijn en het apparaat dus kan beschadigen. ● Gebruik geen beschermde coating spray op de schijfjes. ● Schrijf niet op de schijfjes met balpen of pennen met een harde punt. Gebruik alleen op olie gebaseerde pennen met een vilten punt. ● Gebruik geen stabilisator. Het gebruik van commerciële CD stabilisatoren kan schade veroorzaken aan dit apparaat. ● Gebruik geen schijfjes met een onregelmatige vorm omdat deze schade kunnen veroorzaken aan dit apparaat.

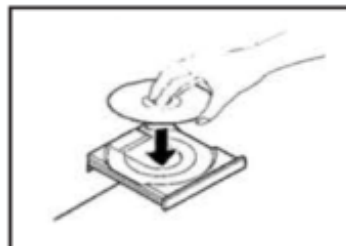
● Als u twijfels hebt over de zorg en het aanpakken van een schijfje,



lees de met het schijfje meegeleverde voorzorgsmaatregelen of neem rechtstreeks contact op met de fabrikant.

Een CD afspelen

● Zet het apparaat AAN door op de aan/uit knop te drukken. Zet de functieschakelaar (PLATENSPELER/CD/AUX/RADIO) op CD. ● “- -” zal een paar seconden knipperen. Als er geen CD geplaatst is zal er “no(geen)” op het display verschijnen.



● Plaats een CD in de lade met de bedrukte zijde omhoog gericht. ● Plaats niet meer dan één CD tegelijk in de lade. ● De CD dient in het midden van de lade geplaatst te worden. Als de CD niet goed geplaatst is kan het zijn dat deze er niet meer uitgehaald kan worden zodra de lade gesloten is.

- Forceer de lade niet met de hand als deze open of dicht gaat.
- Druk op de OPEN/SLUITEN knop (▲) om de lade te sluiten.
- Het totaal aantal nummers zal op het display verschijnen.
- Het systeem start na een paar seconden automatisch met afspelen, of druk op de AFSPELEN/PAUZE knop (▶||) om het afspelen te starten.
- Het afspelen van de CD start bij het eerste nummer en de PLAY (AFSPELEN) indicator gaat branden.
- Tijdens het afspelen wordt het nummer van de spelende track getoond op het scherm.
- Draai aan de volumeknop om het volume aan te passen.
- Druk op de AFSPELEN/PAUZE knop (▶||) tijdens het afspelen. Het afspelen stopt meteen en het nummer van de track knippert op het display.
- Om het afspelen te hervatten drukt u nogmaals op de AFSPELEN/PAUZE knop (▶||).
- Druk op de STOP knop (■) om het afspelen te stoppen.

Om naar het volgende of vorige nummer te gaan

- Druk tijdens het afspelen meerdere malen op de VOLGENDE/VORIGE knoppen (▶▶/◀◀) tot u bij het gewenste nummer bent. Het gekozen nummer zal vanaf het begin afspelen.
- Druk in de STOP modus meerdere malen op de VOLGENDE/VORIGE knoppen (▶▶/◀◀) tot u bij het gewenste nummer bent. Druk binnen 5 seconden op de PLAY/PAUSE AFSPELEN/PAUZE knop (▶||) om het afspelen van de gewenste track te starten.
- Als de VORIGE (◀◀) knop is ingedrukt tijdens het afspelen start het spelende nummer weer bij het begin. Om terug te gaan naar het begin van het vorige nummer drukt u tweemaal op de VORIGE knop (◀◀).

Zoeken naar een deel van een nummer

- Houd tijdens het afspelen de VOLGENDE of VORIGE knoppen (▶▶/ ◀◀) ingedrukt voor snel vooruit/achteruit, en laat deze los wanneer het gewenste deel gevonden is.

Herhaal functie

- Druk tijdens het afspelen eenmaal op de REPEAT (HERHALEN) knop om een enkel nummer te herhalen. Het LED indicatielampje “REP” (HERH) gaat knipperen.
- Druk tijdens het afspelen nog eens op de HERHALEN knop om alle nummers te herhalen. Het LED indicatielampje “REP” (HERH) gaat constant branden.

Programmeer functie

- In de STOP modus, drukt u op de PROGRAMMEREN knop. Het display zal “01” tonen.
- Druk op (▶▶/◀◀) om een nummer te selecteren en druk nogmaals op de PROGRAMMEREN knop om het nummer op te slaan.
- Druk op (▶▶/◀◀) om een ander nummer te selecteren en druk nogmaals op de PROGRAMMEREN knop. Herhaal deze stap steeds om nummers op te slaan.
- Om de geprogrammeerde nummers af te spelen, drukt u op de AFSPELEN/PAUZE (▶ ||) knop.
- Om het geprogrammeerde nummer te wissen drukt u tweemaal op de STOP (■) knop.

USB/SD modus

Afspelen van een USB/SD kaart

- Zet het apparaat AAN en stel het volume in op een geschikt niveau.
- Steek een USB stick in de USB poort. Als alternatief kunt u een SD kaart plaatsen in de kaartsleuf en doe dit recht, zonder de kaart te buigen.
- Zet de functieknop op CD.
- Om muziek af te spelen van de USB stick drukt u de “■ /USB/SD” knop gedurende 2 seconden in tot “Ud” knippert op het scherm en dan laat u de knop los. De muziek wordt automatisch afgespeeld.
- Om muziek af te spelen van de SD kaart drukt u de “■ /USB/SD” knop gedurende 2 seconden in tot “Sd” knippert op het scherm en dan laat u de knop los. De muziek wordt automatisch afgespeeld.

Afspelen:

- Om het afspelen te pauzeren, drukt u eenmaal op de AFspeLEN/PAUZE (▶||) knop. Druk opnieuw in om te hervatten.
- Om het vorige nummer af te spelen drukt u eenmaal op ◀◀ of u houdt deze ingedrukt om snel door de vorige nummers te bladeren.
- Om het volgende nummer af te spelen drukt u eenmaal op ▶▶ of u houdt deze ingedrukt om snel door de volgende nummers te bladeren.
- Om in afspeelmodus een bestand op uw opslagmedium te wissen, drukt u op de OPNAME/WISSEN knop tot de “DEL” LED knippert en “dL” op het display verschijnt. Druk vervolgens nogmaals op de REC/DEL knop en de “DEL” LED knippert snel en het bestand wordt gewist.
- Om een bestand op uw media opslagmedium te wissen: In de STOP modus selecteert u een nummer door op ▶▶ of ◀◀ te drukken en de REC/DEL knop ingedrukt te houden tot de “DEL” LED knippert en “dL (dL)” op het display verschijnt. Druk vervolgens nogmaals op de REC/DEL knop en de “DEL” LED knippert snel en het bestand wordt gewist.
- Om het afspelen van een nummer te stoppen drukt u op de ■/USB/SD knop.

Opnemen op een USB stick/SD kaart

Met deze apparatuur kunt u uw traditionele muziekmedia (vinyl platen, cassettebandjes of CD's via AUX IN) coderen in digitaal formaat en opnemen op een USB stick of SD kaart als MP3-bestand.

- Plaats een opslagmedium (USB of SD kaart) in de betreffende sleuf.
- Maak uw traditionele muziekmedium klaar voor afspelen: Leg een plaat op de draaitafel, plaats een cassettebandje in de cassettegleuf, plaats een CD in de CD-speler of sluit een ander opnamemedium aan op de AUX IN-aansluiting.
- Zet de functieschakelaar in op de juiste functie: PLATENSPELER, CD of AUX.

OPMERKING: Als u opneemt via de cassette, zorg dan dat de AUX-IN kabel niet is aangesloten op de AUX aansluiting.

● Druk op de REC knop om de opname te starten. Er verschijnt “rE” op het display en de “REC” (OPNAME) LED gaat branden. Een paar seconden later gaat de “REC” LED knipperen en het opnemen start. Start dan het afspelen van uw traditionele muziekmedium. ● Druk op de STOP knop om het opnemen te stoppen. De muziek wordt rechtstreeks opgeslagen op het USB stick of SD kaart) als MP3 bestand.

OPMERKING: ● Het opnamevolume kan ingesteld worden met de volumeregelaar. ● De opnamesnelheid is 1:1. De opname duurt net zo lang als de plaat, cassette of CD speelt. ● Het opnameformaat is ingesteld als MP3 bitsnelheid 128 kbps.

Bluetooth modus

Afspelen van Bluetooth

Zet de functieschakelaar op “FM / Bluetooth” en schuif de schuifschakelaar naar Bluetooth. De LED van het display toont "bt". Op dit moment moet u stoppen, omdat het betekent dat het apparaat klaar is voor de Bluetooth-functie, dan moet u uw telefoon of ander mediatoestel aanzetten en de Bluetooth zoekfunctie starten. het toestel ontvangt het Bluetooth identificatienummer voor: “**Technaxx TX-103**”, wanneer uw Bluetooth apparaat is verbonden, zal de luidspreker een pieptoon geven.

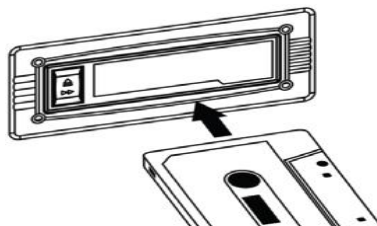
Tegelijkertijd kiest u de ►► of ◀◀ of ►|| of ■ waarmee u de muziek kunt pauzeren, onderbreken of stoppen. Om de functie te verlaten, zet u de schuifschakelaar van Bluetooth in FM of draait u gewoon de functieschakelaar.

Opgelet: Als u het apparaat herstart dient u deze stappen te herhalen om de Bluetooth functie opnieuw te starten. In Bluetooth modus is hands-free niet beschikbaar. Het laatst aangesloten apparaat verbindt automatisch.

Cassette modus

Hints voor cassettes

- Metal en Chrome (kobalt) cassettes hebben identificatieopeningen.
- Gebruik een vinger of potlood om de wieltjes van de cassette te draaien en loszittende tape op te draaien.
- Voorkom aanraken van de tape. Vingerafdrukken trekken stof en vuil aan.
- Voorkom vallen en blootstelling van de cassettes aan harde schokken of kracht.

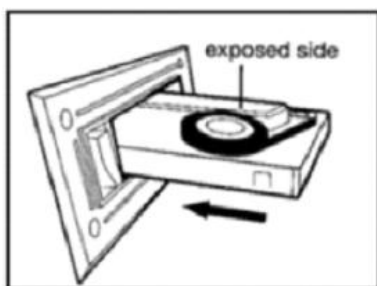


BELANGRIJK bij het gebruik van het cassettedeck:

- Zorg dat u de cassette op de juiste manier plaatst.
- Om te voorkomen dat de cassette beschadigt, raden wij aan deze uit het cassettedeck te verwijderen na het afspelen.

Een cassette afspelen

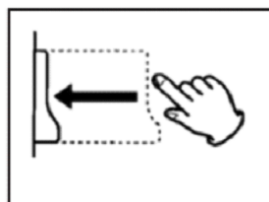
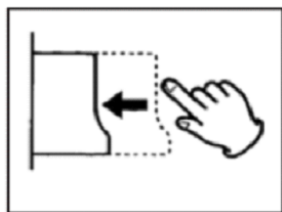
- Zet het apparaat AAN en stel het volume in op een geschikt niveau.
- Zet de functieknop op Cassette/AUX, het display toont "tP"



exposed side = blootgestelde kant

- Plaats een vooraf opgenomen cassette in de cassettesleuf met de tape rechts. Door zacht te drukken schuift de cassette op zijn plaats en start automatisch met afspelen.

OPMERKING: ● Om de tape snel vooruit te spoelen, drukt u de bedieningsknop voor tape half in terwijl de cassette speelt. ● Om het normale afspelen te hervatten, laat u de knop weer los. ● Om het afspelen te stoppen, drukt u de bedieningsknop voor tape helemaal in. Het afspelen stopt en de cassette wordt uitgeworpen.

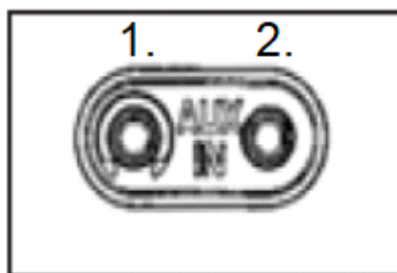


AUX modus

Muziek afspelen vanaf een AUX ingang

● Zet het apparaat AAN door op de Power (aan/uit knop) te drukken.
● Zet de functieschakelaar (PLATENSPELER/CD/AUX/RADIO) op AUX. ● Sluit het ene eind van de 3,5 mm AUX-IN kabel (niet meegeleverd) aan op de 3,5 mm AUX-IN aansluiting aan de voorkant van het apparaat en het andere eind op uw audio apparaat (CD speler, tablet, MP3 speler, smartphone, etc.) ● Druk op PLAY (AFSPELEN) op de externe audiobron.

OPMERKING: ● Het volume wordt mede bepaald door het volume van de bron. Zorg dat het volume van de bron op ongeveer 70-80% staat om vervorming van het geluid te voorkomen. ● Afspelen kan niet geregeld worden vanaf het voorpaneel bij het gebruik van de AUX-IN modus. Afspelen dient geregeld te worden vanaf uw aangesloten audio apparaat.



1. Hoofdtelefoon

2. AUX-IN

De hoofdtelefoon aansluiten

- Zet het volume op een geschikt niveau voor u de hoofdtelefoon op zet.
- Sluit uw 3,5mm hoofdtelefoonstekker aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Aansluiten op een externe versterker

- Met deze mogelijkheid kunt u muziek van uw platenspeler afspelen via een versterker of externe luidsprekers. U hebt een tulpkabel nodig (niet meegeleverd) om dit aan te sluiten.
- Steek het ene eind van de rood en witte tulp aansluitingen in de LIJN UIT poorten achterop het apparaat en het andere eind in de R (rood) en L (wit) aansluitingen achterop de versterker of externe luidsprekers.

Radio modus

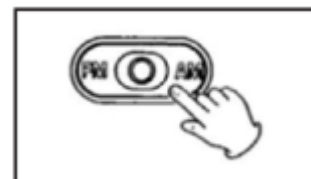
FM antenne

In FM modus stemt u af op een FM station en trekt u de antenne uit om een positie te vinden die de beste ontvangst geeft. De antenne kan opnieuw gericht moeten worden wanneer u het apparaat verplaatst.

Naar de radio luisteren

- Zet het apparaat AAN en stel het volume in op een geschikt niveau.
- Zet de functieknop op RADIO.
- Zet de schuifschakelaar (9) op FM
- Trek de antenne uit voor de beste ontvangst.
- Draai aan de afstemknop tot u het gewenste radiostation gevonden heeft.

Zwakke radio-ontvangst: *FM uitzending:* Trek de antenne uit en draai deze net zolang tot u het station duidelijk ontvangt.



Stand-by functie

- Als het apparaat geen muziek afspeelt via Phono (Platenspeler), CD, USB, SD, AUX, Cassette, druk dan op de “REP/PROG/STBY” (HERH/PROG/STBY) knop gedurende 4 seconden. Het apparaat gaat dan in stand-by modus. Druk dan kort op de “▶||” knop en het apparaat schakelt weer in.
- Het apparaat gaat automatisch in de stand-by modus na ca. 15 minuten wanneer er geen muziek speelt. Druk dan kort op de “▶||” knop en het apparaat schakelt weer in.

Veelgestelde vragen

Het apparaat gaat niet aan → Zorg dat het netsnoer is aangesloten op een geschikt stopcontact, en dat het stopcontact ingeschakeld is.

Er is geen geluid → Draai de volumeknop rechtsom om het volume te verhogen.

Cassette speelt niet → Zorg ervoor dat de functieschakelaar op de gewenste functie is ingesteld. Zorg dat deze correct geplaatst is.

Vinyl plaat speelt niet → Zorg ervoor dat de functieschakelaar op de gewenste functie is ingesteld. Zorg dat het juiste toerental gekozen is (33, 45 of 78 rpm).

Er speelt niets af via de AUX IN aansluiting → Zorg dat de kabel goed is aangesloten, en controleer of het externe apparaat schoon en onbeschadigd is. Zorg ervoor dat de functieschakelaar op de gewenste functie staat. Controleer of het volume van het externe apparaat op 70-80% staat.

Er speelt niets af via de USB stick of SD kaart → Zorg dat het opslagmedium juist geplaatst is in de USB poort (of SD kaartsleuf) en de juiste functie geselecteerd is.

OPMERKING: Als het apparaat niet normaal wil werken, trek dan de stekker uit het stopcontact en steek opnieuw in het stopcontact. De media moet wellicht geformatteerd worden.

Belangrijke Tips

- **Uitpakken en hanteren:** Open de doos zorgvuldig en verwijder de verpakking. Verwijder de polybag en houd alle verpakkingen voor toekomstig gebruik. Houd alle verpakkingen weg van kleine kinderen en dieren.
- **Het digitalisierer plaatsen:** Plaats de digitalisierer op een stabiel oppervlak, weg van warmtebronnen en zorg voor voldoende ventilatie in het digitalisierer.
- **Ventilatie en warmtebronnen:** Plaats geen materiaal tijdens de ventiatie sleuven tijdens gebruik, dit zal ervoor zorgen dat de radio oververhit en mislukt. Plaats de digitalisierer niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of branden.
- **Kaarsen en open vlammen:** Plaats geen verlichte kaarsen of thee-lichten boven of aan de zijkanten van de digitalisierer. Laat geen open vuur in de buurt van de kast.
- **Aansluitingen:** Wanneer u de digitalisierer aansluit op het netspanning, plaats geen draden die kunnen worden uitgeschakeld. Plaats geen zware voorwerpen op het stopcontact.
- **Vochtigheid:** Plaats de digitalisierer niet in natte of vochtige omstandigheden, zoals stoomkasten, badkamers of kelders. Laat geen water of andere vloeistoffen in de digitalisierer. Raak de netsnoer of de adapter niet aan met natte handen. Als vocht in de digitalisierer komt, moet u de stroomtoevoer loskoppelen.
- **Reinigen en verzorgen:** Ontkoppeln de digitalisierer uit het stopcontact. Gebruik een zachte droge doek of gebruik hardkoppig vlekken een zachte doek met een verdund mild reinigingsmiddel. Gebruik geen alcoholhoudende vloeistoffen of schurende materialen.

NIET DOEN

- Gebruik deze digitalisierer niet voor iets anders dan bedoeld om te gebruiken.
- Laat de digitalisierer niet vallen/stoten/schudden (gebruik de radio niet als het op een of andere wijze is beschadigd).
- Open/repareer/demonter de digitalisierer niet.
- Bewaar de digitalisierer niet in hoge temperaturen omgeving/dicht bij open vuur/in vochtige erosieve omgevingen/in water.
- Stop met gebruik wanneer ongebruikelijke geur/verwarringsvervorming/kleurverandering van het schelp- materiaal of andere abnormale situatie optreedt.
- Beweeg weg van kinderen/personen zonder voldoende mentale vaardigheden/personen zonder voldoende kennis om dit product te gebruiken..

Technaxx® * Návod k obsluze

Nostalgická Bluetooth Digitizér pro vinylové desky All-in-One TX-103

Tímto výrobcem Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG prohlašuje, že tento výrobek, ke kterému se tyto návod k obsluze, splňuje požadavky základními norem uvedených ve směrnici Rady **RED 2014/53/EU**. Prohlášení o shodě naleznete zde: www.technaxx.de/ (v liště "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtete návod k obsluze.

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). Email zdarma: support@technaxx.de

Uchovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo sdílení produktu opatrně. Udělat to samé s originálními doplňky pro tento produkt. V případě záruky, obraťte se na prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili. **Záruka 2 roky**



Vlastnosti

- Digitalizovat vinylové desky/kazeta/CD nebo AUX-IN na USB nebo SD kartu až do 32GB
- Přehrávání hudby & nahrávání přes Bluetooth 2.1
- Přehrávat MP3/WMA hudebních souborů z USB/CD/SD/zařízení Bluetooth
- Záznam MP3 hudebních souborů na USB nebo SD kartu až do 32GB
- Žádný počítač/notebook požadováno
- RCA výstupy pro HiFi systémy
- Gramofony s automatickým/manuálním vypnutím & 3 rychlostech: 33, 45, 78 otá./min.
- Vestavěné stereo reproduktory
- Vestavěná kazeta & CD přehrávačů
- Vestavěné rádio FM
- Konektor 3,5mm AUX-IN & 3,5mm pro sluchátka
- Vysoce kvalitní design nostalgie s funkční manipulace

Obsah

Vlastnosti	139
Obsah	140
Technické údaje	141
Přehled součástí výrobku:	143
První spuštění	146
Režim CD	151
Režim USB/SD	154
Režim Bluetooth	156
Režim kazetový magnetofon	157
Režim AUX	158
Režim rádio	159
Funkce pohotovostní režim	160
Často kladené otázky	160

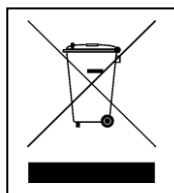
Před použitím

- Pečlivě zvolte místo pro instalaci vašeho zařízení. Neumísťujte je na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdrojů tepla. Vyhněte se také místům, kde dochází k vibracím a kde je nadměrně prašno, horko, chladno nebo vlhko.
- Neumísťujte zařízení do šikmé polohy, je určeno k provozu pouze ve vodorovné poloze.
- Je-li zařízení přemístěno z chladu přímo do teplé místnosti, může se uvnitř přehrávače srážet voda a způsobit poškození. Při první instalaci zařízení nebo když zařízení přemístíte z chladu do tepla, počkejte 30 minut, než je začnete používat.
- Větrací otvory nesmí být zakryty. Dbejte na dostatek místa nad a po stranách zesilovače/přijímače. Prosím, neumísťujte CD přehrávač ani jiné vybavení na horní stranu přístroje.
- Neotvírejte kryt zařízení. Mohlo by dojít k poškození obvodů nebo zásahu elektrickým proudem.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte je od zdroje napájení. Při vyjímání elektrické zástrčky nikdy netahejte za šňůru.
- Při čištění odpojte zařízení od napájení, abyste zabránili požáru nebo zásahu elektrickým proudem. Při čištění a otírání plastových součástí postupujte opatrně. Nepokoušejte se čistit zařízení chemickými rozpouštědly, která mohou způsobit poškození povrchu.

Technické údaje

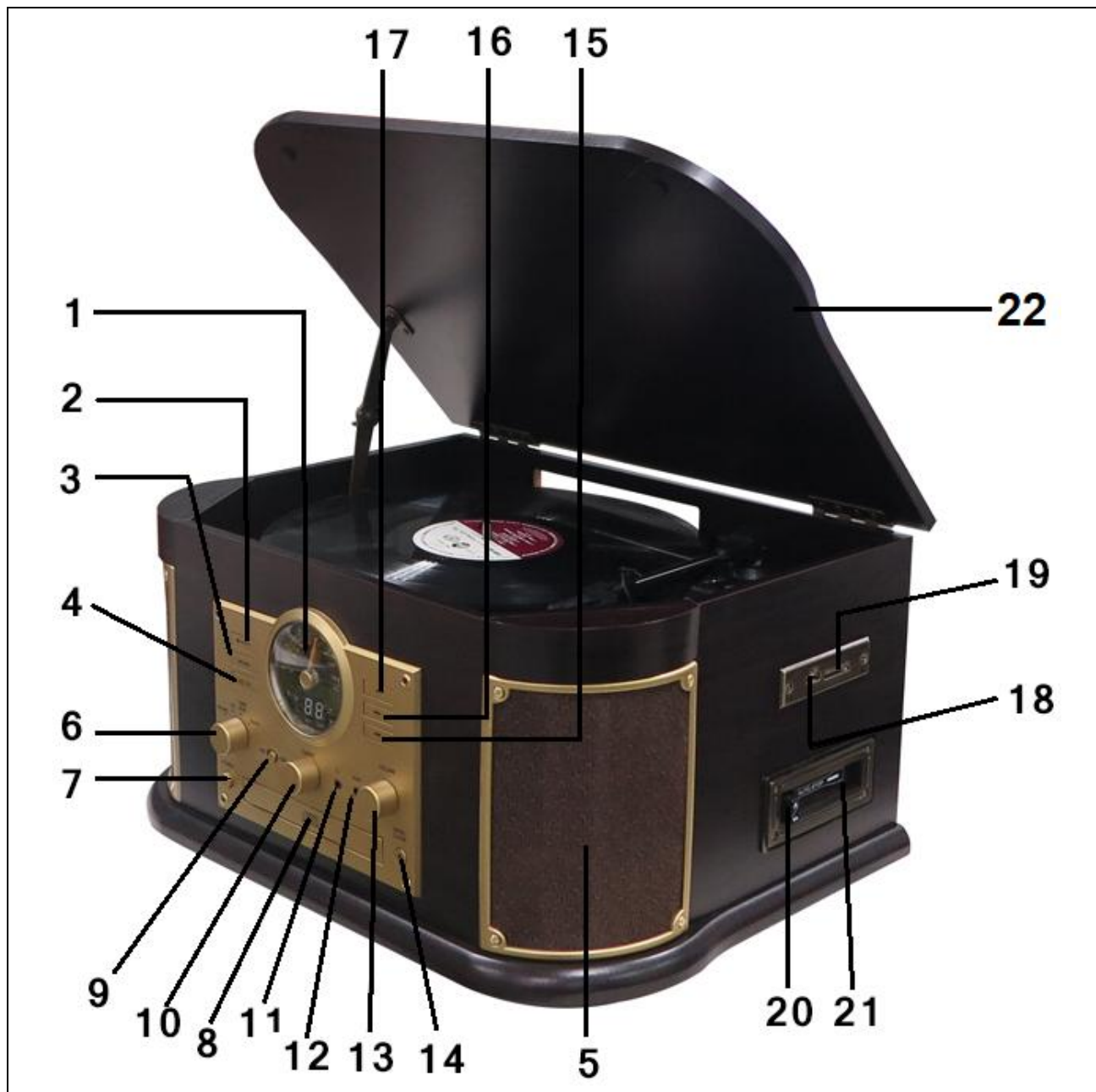
Bluetooth	V2.1; profil A2DP, EDR & HFP; vzdálenost ~8m otevřené plochy	
Bluetooth vysílací frekvence 2,4GHz		
Vyzářený vysílaný výstupní výkon max. 2,5mW		
Režim	Gramofon, kazeta, CD, USB, Bluetooth, SD, AUX-IN, FM rádio	
Reproduktory	2x 4W stereo reproduktory (10x10x2cm); SNR \cong 60mV/30k Ω ; impedance 4 Ω ; frekvenční rozsah 60Hz–16kHz	
Rádio	88-108MHz (FM); Anténní kabel	
CD	Funkce přehrávání/nahrávání; formáty: CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3/WMA; frekvence 60Hz–16 kHz \pm 3 dB/S/N > 60dB	
Kazetový magnetofon	Funkce přehrávání & nahrávání na USB/formát 4stopý 2 kanálový/ 1x přehrávací hlava/ \cong C-90/rychlost 4,8 cm za sekundu/frekvence 127 Hz–3,6 kHz/S/N \cong 25 dB	
Gramofon	Otočný talíř EP/LP/SP; DC motor; rychlosti: 33/45/78otáček; S/N \cong 20dB; vložka s jehlou (402–M208-015); řemenový pohon & raménko přenosky poloautomatické	
AUX-IN & Sluchátka	3,5mm zdířka	
Výstup RCA	Cinch (levý & pravý)	

Napięcie wejściowe / prąd	DC 12V / 2A
Spotřeba elektrické energie	Max. 24W
Hmotnost/rozměry	7kg / (D) 44,5 x (Š) 33,5 x (V) 23,5cm
Materiál	MDF+PVC
USB disk & SD karta	
Velikost	maximálně 32GB
Formáty přehrávání	MP3, WMA
Formáty nahrávání	MP3 128 kbps
Složky	maximálně 99
Soubory	maximálně 999
Doba nahrávání	max. ~65 hodin max. při použití 4 GB
Formáty SD karet	SD, SDHC, Micro SD, Micro SDHC, třída 10
Obsah balení	
Nostalgická Bluetooth Digitizér pro vinylowé desky All-in-One TX-103, Adaptér pro singly 45 otá./min., Zasilacz, Návod k obsluze	



Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo

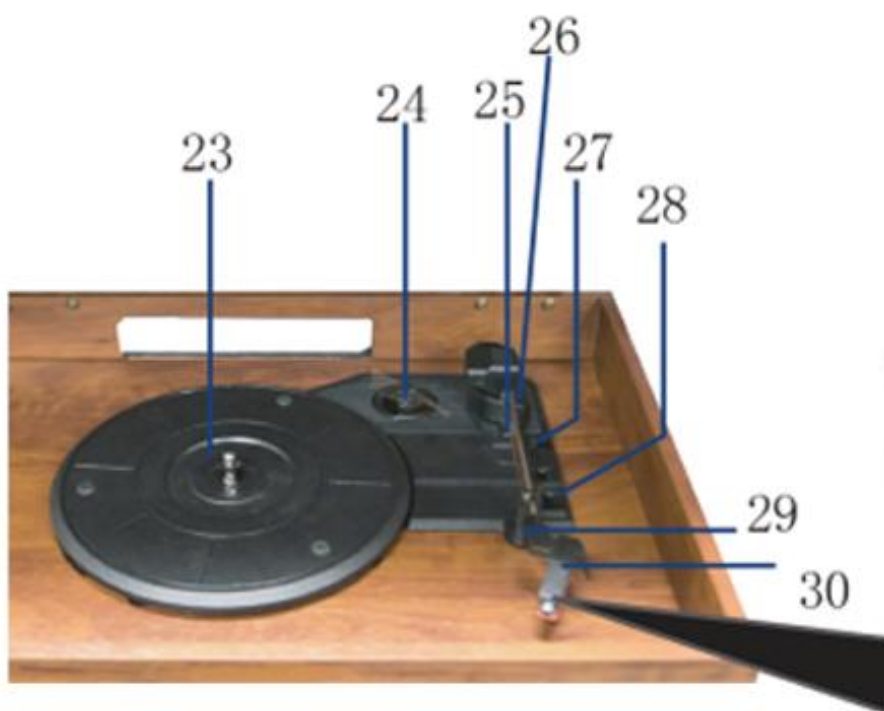
Přehled součástí výrobku:



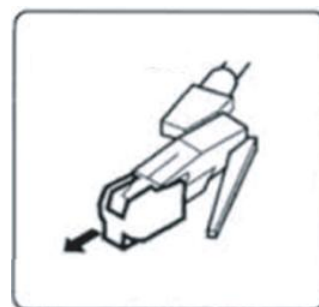
Pohled zepředu a shora

1	Zobrazovací panel		
2	Stop (zastavit): Zastavit přehrávání v režimech CD/USB/SD; zastavit nahrávání. CD/USB/SD: Přepnutí na režimy SB, SD karta nebo CD		
3	Nnahrát/Smazat	4	Opakovat/Naprogramovat

5	Stereo reproduktory (na každé straně jeden, 2x 4W)		
6	Knoflík funkcí: Otáčejte knoflíkem pro výběr Gramofon, CD (USB/SD), AUX/Kazeta nebo Rádio/BT		
7	Power (napájení)	8	Nosič disku
9	Przełącznik suwakowy: Vyberte FM/BT v režimu RÁDIO	10	Ladicí knoflík: Naladíte radiovou stanici v režimu RÁDIO
11	3,5mm zdířka na sluchátka	12	3,5 mm zdířka AUX-IN
13	Regulátor hlasitosti	14	Otevřít/zavřít nosič CD
15	Stiskněte “ << ” pro výběr předchozí skladby nebo jej stiskněte a mějte stisknuté pro rychlé přetočení CD/USB/SD/BT vzad		
16	Stiskněte “ >> ” pro výběr následující skladby nebo jej stiskněte a mějte stisknuté pro rychlé přetočení vpřed v režimech CD/USB/SD/BT		
17	Přehrát/Pauza: Přehrávání v režimu CD/USB/SD/BT. Během přehrávání CD/USB/SD se rozsvítí kontrolka přehrávání.		
18	USB port	19	Otvor na SD kartu
20	Tlačítko pro funkci kazety (Kazetu vysunout/rychle přetočit vpřed		
21	Nosič kazety	22	Kryt gramofonu

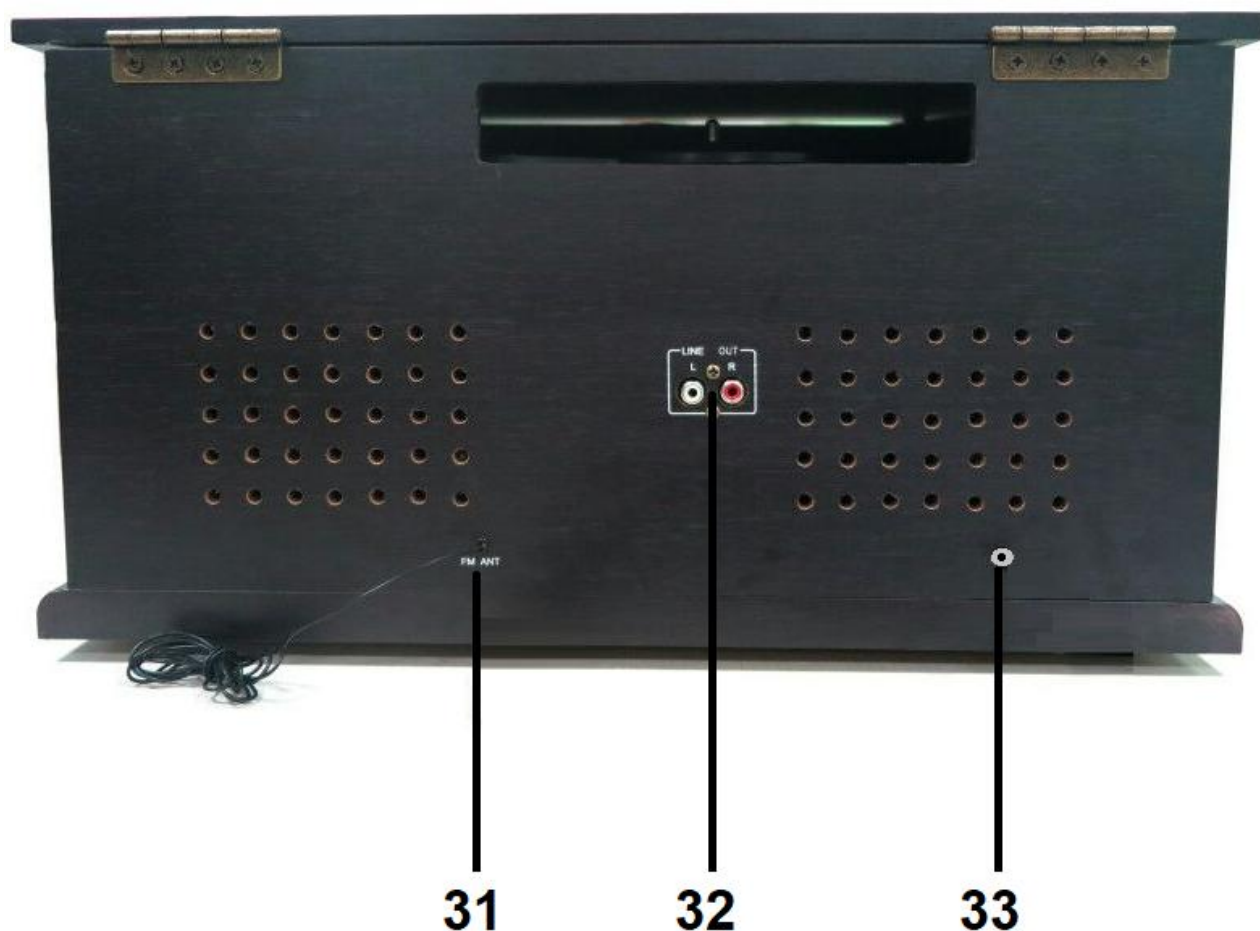


Před použitím sundejte kryt jehly (bílý plastový kryt) stáhnutím přímo dopředu z vložky ve směru znázorněném šipkou.



23	Otočný talíř	24	Adaptér na 45 otáček
25	Raménko přenosky	26	Zvedákraménka přenosky: Tuto páčku použijte ke zvednutí raménka přenosky
27	Automatický přepínač (zastavení gramofonová deska)	28	Volič rychlosti
29	Zámek raménka přenosky	30	Vložka s jehlou

Pohled zezadu



31	FM anténa	32	Výstup RCA (levý & pravý)
33	Puste gniazdo wtykowe (DC12V / 2A)		

První spuštění

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Podłącz zasilacz do gniazdka 100-240 V AC, a drugi koniec do TX-103 (33). Mějte na paměti: „Nepřipojená zařízení vždy fungují špatně“. Zařízení zapněte stisknutím tlačítka Power (napájení) (7). Potom spusťte režim, který chcete, aby přehrával.

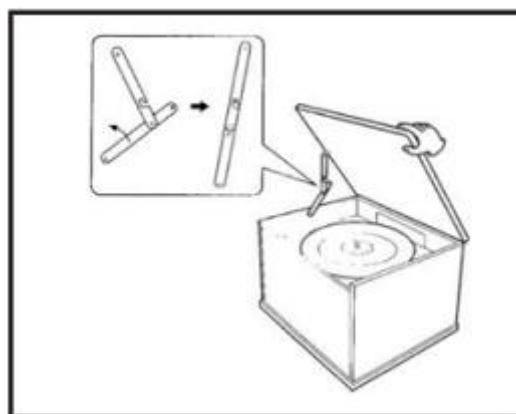
Režim gramofon (vinylová deska)

Otevření víka gramofonu

- Otvíráte víko gramofonu, dokud se nezastaví.
 - Víko pomalu spouštějte, dokud západka nezapadne.
- Pokud západka nezapadne, stáhněte spodní lištu rukou.
- Víko nyní zůstane otevřené.

Zavřené víka gramofonu

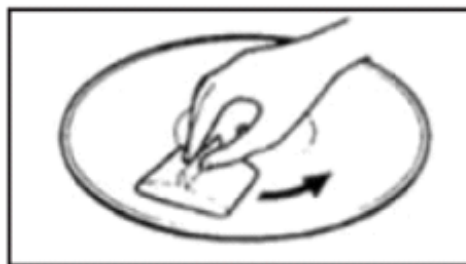
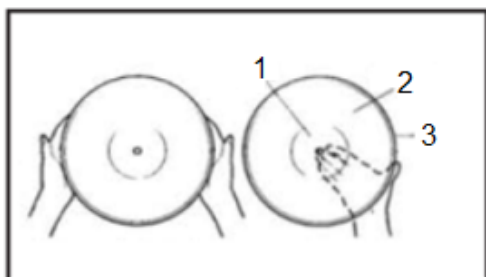
- Otvíráte víko gramofonu, dokud se nezastaví.
 - Západka by se měla uvolnit. Víko pomalu spouštějte.
- Pokud se západka neuvolní, vytlačte spodní lištu rukou.
- Ujistěte se, že víko držíte opatrně, abyste si při zavírání nepřiskřípli prsty.



Rady ohledně vinylových desek

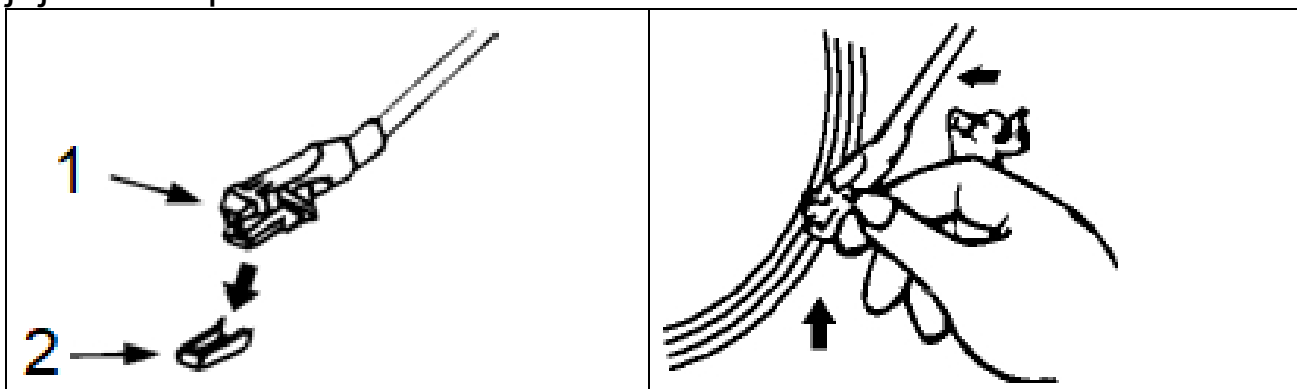
- Nedotýkejte se drážek desky. Desky držte pouze za jejich okraje nebo etiketu. Ujistěte se, že máte čisté ruce, protože přirozená mastnota pokožky postupně zhorší kvalitu desky.
- Chraňte desky před prachem a uchovávejte je na suchém a chladném místě.
- Desky uchovávejte v obalech, když je nepoužíváte, abyste je ochránili před prachem a poškrábáním.
- Desky skladujte v kolmé poloze. Desky skladované ve vodorovné poloze se ohnou a zvlíní se.
- Desky neskladujte v zavazadlovém prostoru automobilu.
- Desky skladujte v místě se stabilní teplotou a nízkou vlhkostí.
- Desky čistěte jemným otřením povrchu v kruhovém pohybu, pomocí měkkého antistatického hadříku.

1 etiketa/2 drážky/3 okraje



Přehrávání desky (! DŮLEŽITÉ!)

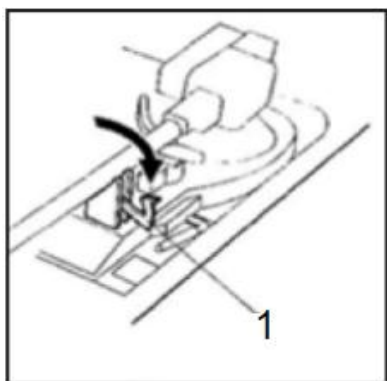
Až budete používat gramofon, ujistěte se, že jste sundali kryt jehly (2). Měl by lehce sklouznout z mechanismu vložky s jehlou (1). Dále se ujistěte, že jste raménko přenosky sundali z opěrky a po použití jej ni zase položili.



- ZAPNĚTE zařízení a hlasitost nastavte na vhodnou úroveň.
- Knoflík funkcí nastavte do polohy PHONO (GRAMOFON).
- Položte desku na plotnu otočného talíře a vyberte správnou rychlost přehrávání: 33/45/78 otáček, podle toho, jakou desku budete přehrávat. Až budete přehrávat desku na 45 otáček, použijte příložený adaptér na 45 otáček.



- Nastavte ovladač automatického/ručního zastavení: Ovladač automatického zastavení nastavte na ON (ZAP), pokud budete chtít, aby se otočný talíř zastavil, až deska skončí. Pokud bude spínač nastaven na OFF (VYP), otočný talíř se bude dál otáčet.
- Sundejte kryt jehly a odemkněte zámek raménka přenosky.
- Zatlačte páčku zvedáku nahoru, pro zvednutí raménka přenosky a potom jej jemně posuňte do požadované polohy nad deskou.



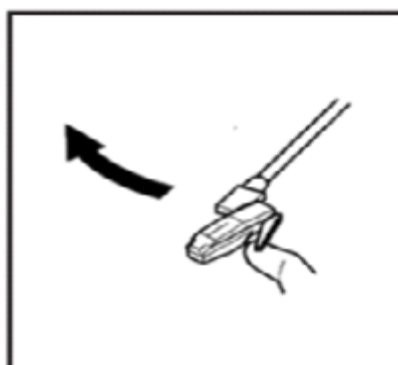
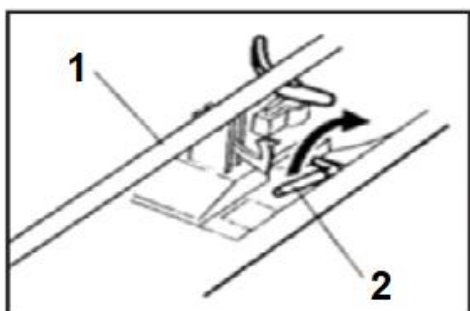
1 = svorka

Plotna se začne otáčet, až raménko přenosky posunete směrem k desce. Zatlačte páčku zvedáku dopředu pro pomalé spuštění raménka přenosky na požadované místo na desce. Deska se začne přehrávat.

- Pokud je ovladač automatického zastavení nastaven na ON (ZAP), tak se deska začne automaticky přehrávat. Pokud je nastaven na OFF (VYP), deska se automaticky nezastaví.
- Až přehrávání desky skončí, zatlačte páčku zvedáku zpět pro zvednutí raménka přenosky a jemně ji posuňte zpět do své klidové polohy.
- Až skončíte s přehráváním desek, zamkněte zámek raménka přenosky, abyste mu zabránili před nechtěným pohybem. Stiskněte tlačítko Power (napájení), pro vypnutí zařízení. Odpojte jej od elektrické sítě, pokud jej nebudete chvíli používat.

POZN.: Pokud se deska zastaví předtím, než skončí poslední skladba, nastavte ovladač automatického zastavení na OFF (VYP). Deska nyní bude přehrávat až do konce, ale budete muset zastavit otáčení otočného talíře ručně.

1 raménko přenosky/2 páčka zvedáku



Výměna jehly

Doporučujeme jehlu vyměnit hned, jak si všimnete změny v kvalitě zvuku. Dlouhotrvající používání opotřebované jehly může desku poškodit. Opotřebování jehly bude rychlejší při přehrávání desek na 78 otáček.

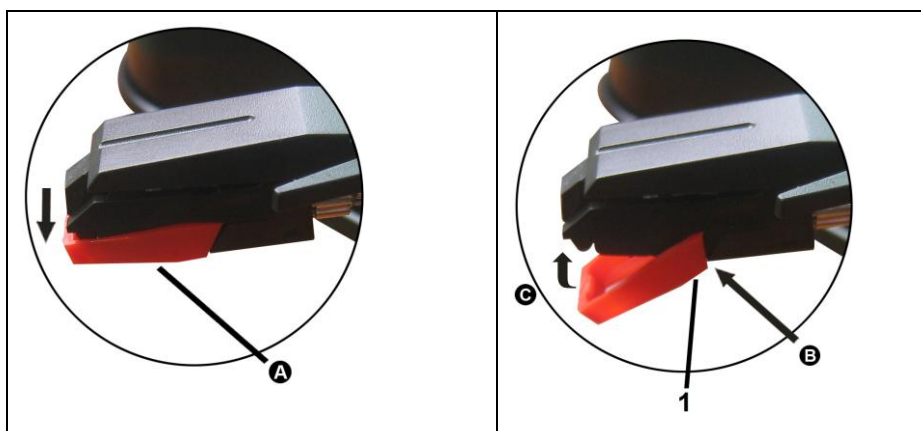
A: Vyjmutí jehly z vložky

Přiložte šroubovák na špičku konce hlavy s jehlou a zatlačte dolů ve směru znázorněném písmenem „A“. Vyjměte kryt hlavy s jehlou vytažením dopředu a zatlačením dolů.

B: Vložení nové jehly

Přidržte špičku krytu hlavy s jehlou a zasuňte ji zatlačením ve směru znázorněném písmenem „B“. Tlačte kryt hlavy s jehlou nahoru ve směru znázorněném písmenem „C“, dokud jehla nezapadne do polohy ve špičce.

(1) Vodicí čepy uvnitř

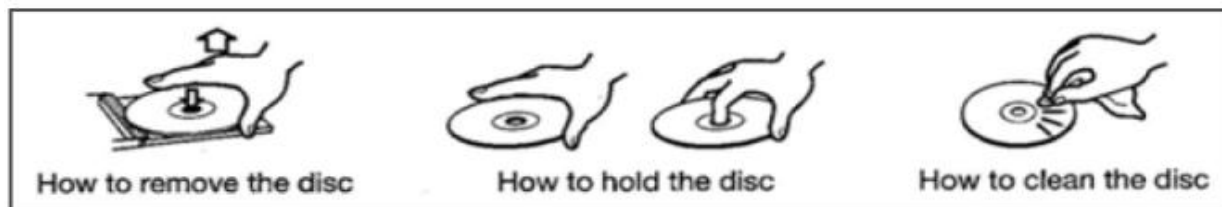


Upozornění

- Jehlu neohýbejte.
- Z důvodu prevence zranění se nedotýkejte jehly.
- Před výměnou jehly zařízení odpojte od elektrické sítě.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Při manipulaci buďte opatrní, jelikož jehla je citlivá. Použití ohnuté nebo zlomené jehly může poškodit desku a způsobit špatné fungování.
- Jehlu nevystavujte přílišnému žáru.
- Kontaktuje kvalifikovaného servisního technika, pokud máte problémy s výměnou

Režim CD: Rady ohledně kompaktních disků

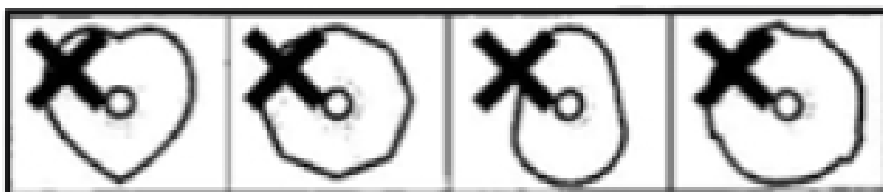
- Tento gramofon je kompatibilní s běžnými audio CD a (při vypalování) správně dokončenými disky CD-R a CD-RW.
- Disk vždy pokládejte na nosič disků etiketou nahoru. (Kompaktní disky mohou být přehrávány či vypalovány pouze z jedné strany.)
- Pro vyndání disku z jeho úložné krabičky, stiskněte střed krabičky a disk vyzvedněte, a držte jej pouze na okrajích. Pokud se disk ušpiní, otřete povrch krouživým pohybem od středu směrem ven měkký a suchý hadříkem.



How to remove the disc	= Jak disk vyndat
How to hold the disc	= Jak disk držet
How to clean the disc	= Jak disk čistit

- Při čištění disku nikdy nepoužívejte chemikálie, jako jsou spreje na desky, antistatické spreje nebo tekutiny, benzen nebo ředidla. Takové chemikálie způsobí neodstranitelné poškození na plastovém povrchu disku.
- Disk uložte do obalu po každém použití, abyste jej ochránili před prachem a poškrábáním.
- Disky nevystavujte přímému slunečnímu světlu či vysokým teplotám na dlouhou dobu. Dlouhé vystavení vysoké teplotě disk zvlíní.

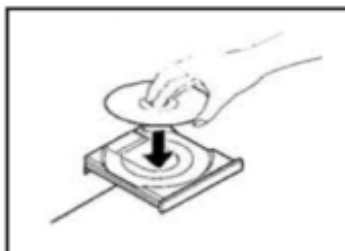
- Přehrávání zvlněných disků může zařízení poškodit. ● Disky s podomácku potlaštěným povrchem nedoporučujeme používat v tomto zařízení, protože povrch etikety může lepit a zařízení poškodit.
- Na disky nepoužívejte spreje, které vytváří ochrannou vrstvu. ● Disky nepopisujte perem s kuličkovým hrotem či tvrdou špičkou. Používejte pouze popisovače na bázi oleje. ● Nepoužívejte stabilizátory. Používání komerčně dostupných CD stabilizátorů může toto zařízení poškodit. ● Nepoužívejte CD s nepravidelným tvarem, jelikož mohou zařízení poškodit.



- Pokud máte jakékoli pochybnosti o péči a zacházení s disky, přečtěte si preventivní opatření, dodávaná s disky nebo přímo kontaktujte výrobce.

Přehrávání CD

- Zařízení ZAPNĚTE stisknutím tlačítka napájení. Knoflík funkcí (PHONO (GRAMOFON)/CD/AUX (EXT. AUDIO ZAŘ.)/RADIO) nastavte na CD.
- “- -” bude blikat po dobu několika sekund. Když nevložíte žádný disk “no” (žádný) se objeví na displeji obrazovky.



- Disk položte na nosič vytištěnou etiketou nahoru.
- Na nosič nekládejte více než jeden disk.
- Disk musí být umístěn uprostřed nosiče disků. Pokud disk není správně vložen, nebude možné disk vyndat ven, až se nosič zavře.

- Při otevírání a zavírání nosiče mu nepomáhejte rukou.
- Stiskněte tlačítko OTEVŘÍT/ZAVŘÍT (▲) pro uzavření nosiče.
- Na displeji obrazovky se objeví počet skladeb.
- Zařízení začne automaticky přehrávat za několik sekund nebo stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||) pro zahájení přehrávání.
- Přehrávání disku začne od první skladby a kontrolka (PŘEHRÁT se rozsvítí. ● Během přehrávání se na obrazovce zobrazí číslo přehrávané skladby.
- Pro upravení hlasitosti otočte regulací hlasitosti.
- Stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||) během přehrávání. Přehrávání se zastaví na současném místě a číslo skladby bude blikat na displeji obrazovky.
- Pro znovu zahájení přehrávání znovu stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||).
- Stiskněte tlačítko ZASTAVIT (■) pro zastavení přehrávání.

Přeskočit na další nebo předchozí skladbu

- Během přehrávání opakovaně tiskněte tlačítka NÁSLEDUJÍCÍ/PŘEDCHOZÍ (▶▶/◀◀), dokud nenajdete požadovanou skladbu. Vybraná nahrávka bude hrát od začátku.
- V režimu STOP (ZASTAVIT) opakovaně tiskněte tlačítka NÁSLEDUJÍCÍ/PŘEDCHOZÍ (▶▶/◀◀), dokud nenajdete požadovanou skladbu. Stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||) do 5 sekund od vybrání skladby pro zahájení přehrávání.
- Když stisknete tlačítko PŘEDCHOZÍ (◀◀) během přehrávání, skladba, která je přehrávána začne znovu od začátku. Pro návrat na začátek předchozí skladby dvakrát stiskněte tlačítko PŘEDCHOZÍ (◀◀).

Vyhledání části skladby

- Během přehrávání mějte stisknuté tlačítko NÁSLEDUJÍCÍ nebo PŘEDCHOZÍ (▶▶/ ◀◀) pro rychlé přetočení vpřed/vzad a uvolněte jej, až najdete požadovanou skladbu.

Funkce opakovat

- Během přehrávání jednou stiskněte tlačítko REPEAT (OPAKOVAT) pro opakování jedné skladby. LED-diodová kontrolka “REP” (OPAK) LED bude blikat.
- Během přehrávání stiskněte tlačítko OPAKOVAT ještě jednou pro opakování všech skladeb. LED-diodová kontrolka “REP” (OPAK) LED zůstane svítit.

Funkce programování

- V režimu ZASTAVIT stiskněte tlačítko PROGRAMOVAT. Na displeji se zobrazí „01“.
- Stiskněte (▶▶/◀◀) pro výběr skladby a znovu stiskněte tlačítko PROGRAMOVAT, pro uložení nahrávky do paměti.
- Stiskněte (▶▶/◀◀) pro výběr skladby a znovu stiskněte tlačítko PROGRAMOVAT, pro uložení nahrávky do paměti. Tento krok opakujte pro pokračování v ukládání skladeb do paměti.
- Pro přehrání naprogramovaných skladeb stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||).
- Pro smazání naprogramované skladby dvakrát stiskněte tlačítko ZASTAVIT (■).

Režim USB/SD

Přehrávání z USB/SD karty

- ZAPNĚTE zařízení a hlasitost nastavte na vhodnou úroveň.
- Zasuňte USB zařízení do USB portu. Případně vložte SD kartu do otvoru na SD karty a ujistěte se, že jste ji vložili rovně, bez ohýbání.
- Knoflík funkcí nastavte do polohy CD.
- Pro přehrávání hudby z USB disku stiskněte tlačítko “■ /USB/SD” a mějte jej stisknuté 2 sekundy, dokud na displeji nezačne blikat “Ud” a potom tlačítko uvolněte. Přehrávání hudby se spustí automaticky.
- Pro přehrávání hudby z SD karty stiskněte tlačítko “■ /USB/SD” a mějte jej stisknuté 2 sekundy, dokud na displeji nezačne blikat “Sd” a potom tlačítko uvolněte. Přehrávání hudby se spustí automaticky.

Ovladače přehrávání:

- Pro dočasné pozastavení přehrávání jednou stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/PAUZA (▶||), abyste dočasně přerušili přehrávání. Stiskněte jej znovu pro pokračování přehrávání.
- Pro přehrání předchozí skladby jednou stiskněte ◀◀ nebo jej mějte nepřetržitě stisknuté pro rychlé přetáčení předchozími nahrávkami.
- Pro přehrání následující skladby jednou stiskněte ▶▶ nebo jej mějte nepřetržitě stisknuté pro rychlé přetáčení následujícími nahrávkami.
- Pro smazání souboru na vašem paměťovém zařízení s médii v režimu přehrávání, stiskněte a mějte stisknuté tlačítko REC/DEL (NAHRÁT)/(SMAZAT), dokud LED-dioda “DEL“ nebude blikat spolu s “dL“ na displeji. Potom znovu stiskněte NAHRÁT/SMAZAT a LED-dioda “DEL“ bude rychle blikat a soubor bude smazán.
- Pro smazání souboru na vašem paměťovém zařízení s médii: V režimu ZASTAVIT vyberte skladbu stisknutím ▶▶ nebo ◀◀ , stiskněte a mějte stisknuté tlačítko NAHRÁT/SMAZAT, dokud LED-dioda “DEL“ (SMAZAT) nebude blikat spolu s “dL“ na displeji. Potom znovu stiskněte NAHRÁT/SMAZAT a LED-dioda “DEL“ (SMAZAT) bude rychle blikat a soubor bude smazán.
- Pro zastavení přehrávání hudební skladby stiskněte tlačítko ■/USB/SD.

Nahrávání na USB/SD kartu

Toto zařízení je schopné kódovat vaše tradiční hudební média (vinylové desky, kazety nebo CD prostřednictvím AUX-IN) do digitálního formátu a nahrát jej na USB dis nebo SD kartu jako soubor(y) MP3.

- Vložte paměťové zařízení (USB nebo SD karta) do odpovídajícího otvoru.
- Připravte vaše tradiční hudební média pro přehrávání: Buď položte desku na gramofon, vložte kazetu do otvoru na kazetu, do CD přehrávače vložte CD nebo připojte nahrávací médium do zdířky AUX-IN.
- Nastavte knoflík funkcí na odpovídající funkci: GRAMOFON, CD nebo AUX.

POZN.: Pokud nahráváte pomocí kazety, ujistěte se, že kabel AUX-IN není zapojen do zdířky AUX.

● Stiskněte tlačítko REC (NAHRÁT) pro zahájení nahrávání. “rE” se objeví na displeji obrazovky a LED-diody NAHRÁT LED se rozsvítí. O několik sekund později začne blikat LED-diody NAHRÁT a nahrávání začne. Potom začnete přehrávat vaše tradiční hudební média. ● Stiskněte tlačítko ZASTAVIT pro ukončení nahrávání. Hudební skladba(y) bude(ou) uloženy přímo na USB disk nebo SD karta jako soubor(y) MP3.

POZN.: ● Úroveň hlasitosti nahrávání může být upravena pomocí knoflíku regulace hlasitosti. ● Rychlost nahrávání je 1:1. Nahrávání bude trvat tak dlouho, jako přehrávání desky, kazety nebo CD. ● Formát nahrávání je přednastaven na MP3 s datovým tokem 128kbps.

Režim Bluetooth

Přehrávání z Bluetooth

Nastavte knoflík funkcí na polohu “FM / Bluetooth” a přesuňte přepínač suwakowy na Bluetooth. Diody LED osvětlení ukáží „bt”.

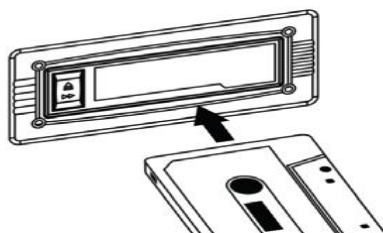
V tuto chvíli byste se měli zastavit, protože to znamená, že zařízení je připraveno na funkci Bluetooth, potom byste měli Bluetooth zapnout vašem telefonu či jiném zařízení s médii a začít hledat Bluetooth, nositel příjmu obdrží identifikační číslo pro: “**Technaxx TX-103**”, a až se vaše Bluetooth zařízení připojí, reproduktor pípne. Současně vyberte ►► nebo ◀◀ nebo ►|| nebo ■, což vás možná přiměje dočasně pozastavit, přerušit nebo zastavit skladby. Aby vyšel z funkce, nastavte přepínač suwakowy z Bluetooth na FM nebo prostě přepněte přepínač funkcí.

Pozor: Pokud zařízení restartujete, budete tyto kroky muset opakovat, aby se restartovala funkce Bluetooth. Při spuštění funkce Bluetooth není k dispozici funkce hands-free. Poslední připojené zařízení se automaticky připojí.

Režim kazetový magnetofon

Rady ohledně kazetového magnetofonu

- Kovové a chromované (kobaltové) pásky mají identifikační otvory.
- Použijte prst nebo tužku pro otočení středem kazety a namotat jakýkoli uvolněný pásek
- Vyhněte se dotýkání pásku. Otisky prstů přitahují prach a špínu.
- Kazetu neupusťte na zem ani ji nevystavujte přílišným otřesům či tlaku.

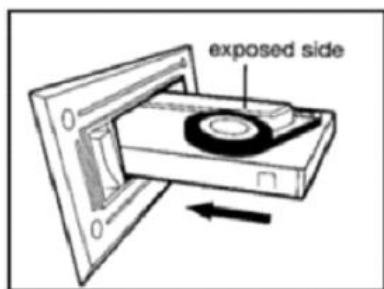


DŮLEŽITÉ když používáte kazetový magnetofon: ● Ujistěte se, že jste kazetu vložili správným směrem.

- Pro zabránění poškození kazety důrazně doporučujeme, abyste kazetu vyndali ze zařízení, až ji přehrajete.

Přehrávání kazety

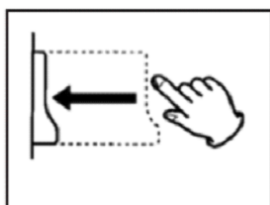
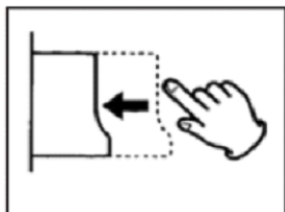
- ZAPNĚTE zařízení a hlasitost nastavte na vhodnou úroveň.
- Knoflík funkcí nastavte na Kazeta/AUX a na displeji se zobrazí "tP"



exposed side = vystavená strana

- Vložte předem nahranou kazetu do otvoru na kazety, aby byl pásek na pravé straně. Jemně ji zatlačte, kazeta se sveze na místo a automaticky začne přehrávat.

POZN.: ● Pro rychlé přetočení kazety vpřed stiskněte tlačítko Tape Operations (funkce kazety) do půlky během přehrávání kazety. ● Pro znovu zahájení normálního přehrávání tlačítko Tape Operations (funkce kazety) uvolněte. ● Pro zastavení přehrávání úplně stiskněte tlačítko Tape Operations (funkce kazety). Přehrávání se zastaví a kazeta se vysune.

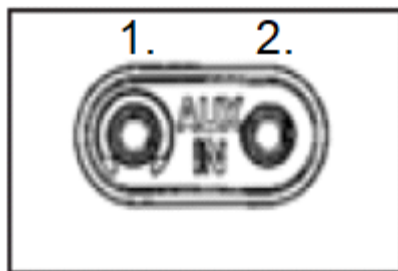


Režim AUX

Přehrávání hudby z AUX input

- Zařízení ZAPNĚTE stisknutím tlačítka Power (napájení).
- Knoflík funkcí nastavte (GRAMOFON/CD/AUX/RADIO) do polohy AUX
- Připojte jeden konec 3,5mm AUX-IN kabelu (není součástí balení) do 3,5mm AUX-IN zdířky na čelním panelu zařízení a druhý konec do vašeho audio zařízení (CD přehrávač, tablet, MP3 přehrávač, chytrý telefon atd.).
- Stiskněte PŘEHRÁT na externím audio zdroji.

POZN.: ● Výstupní hlasitost bude ovlivněna úrovní hlasitosti zdroje. Zajistěte, aby hlasitost zdroje byla nastavena na asi 70-80% pro zabránění deformaci zvuku. ● Přehrávání není možné ovládat z čelního panelu během režimu AUX-IN. Přehrávání musí být ovládáno z vašeho připojeného audio zařízení.



1. Sluchátka

2. AUX-IN

Připojení sluchátek

● Nastavte hlasitost na vhodnou úroveň předtím, než si nasadíte sluchátka. ● Připojte 3,5mm konektor sluchátek do zdířky na sluchátka.

Připojení externího zesilovače

● Tato funkce vám umožní přehrávat hudbu z gramofonu prostřednictvím zesilovače nebo externích reproduktorů. K tomuto připojení budete potřebovat kabel RCA (není součástí balení)

● Zapojte jeden konec červeného a bílého konektoru (jack) RCA do zdířek LINE OUT na zadní straně zařízení a druhý konec do R (červené) a L (bílá) zásuvky na zadní straně zesilovače nebo externích reproduktorů.

Režim rádio

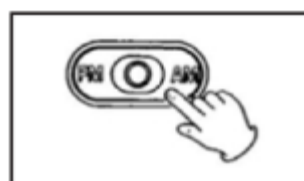
FM anténa

V režimu FM naladíte FM stanici a vytáhněte anténu pro nalezení polohy, která poskytne nejlepší příjem. Pokud zařízení přesunete na jiné místo, bude třeba anténu znovu vytáhnout a nalézt polohu pro nejlepší příjem.

Použití rádia

● ZAPNĚTE zařízení a hlasitost nastavte na vhodnou úroveň. ● Knoflík funkcí nastavte do polohy RÁDIO. ● Ustaw przełącznik suwakowy (9) w pozycji FM ● Vytáhněte anténu pro dosažení lepšího příjmu. ● Otáčejte ladicím knoflíkem, abyste našli požadovanou radiovou stanici.

Pokud je příjem špatný: Vysílání na FM: Vytáhněte anténu a pohybuje jí, dokud nedocílíte jasného příjmu stanice.



Funkce pohotovostní režim

- Až zařízení nebude přehrávat hudbu na Phono (gramofonu), CD, USB, SD, AUX, Tape (kazetovém magnetofonu), tak dlouze stiskněte tlačítko “REP/PROG/STBY” na 4 sekundy a zařízení se přepne do pohotovostního režimu. Potom krátce stiskněte tlačítko “▶||” a zařízení bude znovu fungovat.
- Zařízení se automaticky přepne do pohotovostního režimu po asi 15 minutách, kdy nebude přehrávána hudba. Potom krátce stiskněte tlačítko “▶||” a zařízení bude znovu fungovat.

Často kladené otázky

Zařízení se nezapne na → Ujistěte se, že napájecí kabel je připojen do vhodné elektrické zásuvky a zásuvka je zapnutá.

Není slyšet žádný zvuk → Otočte knoflíkem napájení/hlasitosti po směru hodinových ručiček, pro zvýšení hlasitosti.

Kazeta nepřehrává → Ujistěte se, že knoflík funkcí je nastaven na požadovanou funkci. Ujistěte se, že kazeta je správně vsunuta.

Vinylová deska nepřehrává → Ujistěte se, že knoflík funkcí je nastaven na požadovanou funkci. Ujistěte se, že jste vybrali správnou rychlost (33, 45 nebo 78 otáček).

Nic nepřehrává prostřednictvím připojení AUX-IN → Ujistěte se, že kabel je pevně připojen a zkontrolujte, zda externí zařízení je čisté a nepoškozené. Zkontrolujte, zda je knoflík funkcí nastaven na požadovanou funkci. Zkontrolujte, zda hlasitost externího zařízení je na 70-80%.

Nic nepřehrává prostřednictvím USB zařízení nebo SD karty → Ujistěte se, že paměťové zařízení je správně vloženo do USB portu (nebo otvoru na SD karta) a že je zvolena správná funkce. Médium může být nutné formátovat.

POZN.: Pokud nemůžete docílit normální funkce, odpojte napájecí kabel z elektrické sítě a znovu jej zapojte.

Důležitá opatření

- **Vybalení a manipulace:** Opatrně otevřete krabici a odstraňte obal. Odstraňte plastový sáček a uchovejte veškerý obalový materiál pro budoucí použití. Udržujte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- **Umístění audioaparatury:** Položte zařízení na stabilní povrch, mimo jakékoliv zdroje tepla a zajistěte odpovídající ventilaci v okolí audioaparatury.
- **Ventilace a zdroje tepla:** Nepokládejte žádný materiál na větrací otvory během používání, způsobí to přehřátí zařízení a poruchu. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu svitu, nebo do blízkosti zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo oheň.
- **Svíce a otevřené plameny:** Nepokládejte zapálené svíce nahoru ani po stranách této aparatury. Nedovolte výskyt otevřených plamenů v blízkosti krytu.
- **Připojení:** Při zapojování aparatury do elektrické zásuvky nedávejte vodiče tak, aby o ně bylo možné zavadit. Nepokládejte na napájecí šňůru žádné těžké předměty.
- **Vlhkost:** Neumisťujte toto zařízení do mokrých nebo vlhkých podmínek, jako jsou zamlžené kuchyně, koupelny nebo sklepy. Nedovolte vodě ani jiné tekutině, aby se dostaly do zařízení. Nedotýkejte se zástrčky nebo adaptéru mokřýma rukama. Pokud by se do aparatury dostala vlhkost, odpojení od napájení.
- **Údržba a čištění:** Před čištěním odpojte přístroj od elektrické sítě. Používejte měkký suchý hadřík, na těžko odstranitelné skvrny použijte měkký hadřík s roztokem jemného čisticího prostředku. Nepoužívejte kapaliny na bázi alkoholu či abrazivní prostředky.

NE

- **Nepoužívejte** tuto jednotku pro jiné účely.
- **Nevystavujte** ji nárazům/ohybu/vibracím (nepoužívejte baterii, jestliže spadla na zem nebo je-li poškozena).
- **Nepokoušejte** se jej otevírat/opravovat/rozmontovat
- **Neskladujte** v prostředí s vysokou teplotou/vlhkostí/ blízko otevřeného ohně/vody.
- **Přestaňte** přístroj používat, pokud zaznamenáte neobvyklý zápach/tepelnou deformaci/změnu barvy krytu nebo jiné nezvyklé okolnosti.
- **Chraňte** před dětmi/osobami se sníženými mentálními schopnostmi nebo neseznámenými s obsluhou tohoto přístroje..